



Solis of Switzerland Ltd

Solis-House • CH-8152 Glattbrugg-Zurich • Switzerland
www.solis.ch • www.solis.com

Bitte besuchen Sie uns auf
Rendez-nous visite sur
Visitate il nostro sito
Please visit us at
Bezoek ons op
Por favor, visítenos en
Visite-nos em
Besøg os venligst på
Besök oss på
Du kan besøke oss på
Käy sivuillamme osoitteessa
Армеклэјіет мūs зейт
Apsilankykite mūsų svetainėje adresu
Kūlastage meid aadressil
Odwiedz nas pod adresem
Navštívte nás na adrese
Navštívte nás na
Посетите наш сайт
Lütfen bizi ziyaret edin
تفضّل بزيارتنا على الموقع الإلكتروني

www.solis.com

Version 07/202

SOLIS VAC PRESTIGE

Type 575

Quick Start Guide

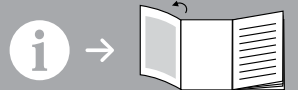
Deutsch
Français
Italiano
English
Nederlands
Español
Portugués
Dansk
Svenska
Norsk
Suomi
Lietuvių
Latviešu
Eesti
Polski
Čeština
Slovenčina
Русский
Türkçe
اللغة العربية

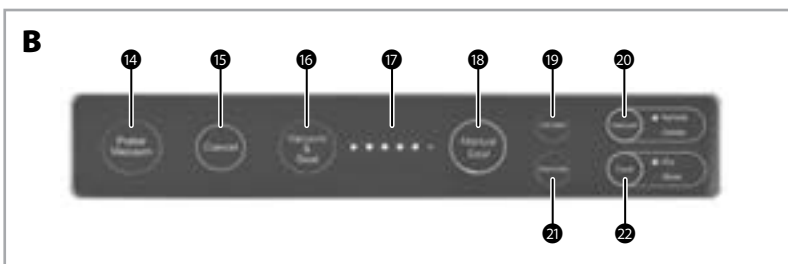


DE	Kurzanleitung	1
FR	Guide de démarrage rapide	9
IT	Guida rapida all'avvio	17
EN	Quick start guide	26
NL	snelstartgids	33
ES	Guía de inicio rápido	42
PT	Guia de iniciação rápida	50
DA	Vejledning til hurtig start	58
SV	Snabbstartsguide	66
NO	Hurtigguide	74
FI	Pika-aloitusopas	81
LT	Trumpasis vadovas	89
LV	isā pamācība	96
ET	Lühijuhend	104
PL	Przewodnik Szybki start	111
CS	Rychlý návod	120
SK	Rýchly návod	127
RU	Краткое руководство по началу работы	135
TR	Hızlı başlangıç kılavuzu	144

160

AR دليل البدء السريع





CH

Schweiz / Suisse / Svizzera

✉ Solis Produzione SA
 Centro Solis
 Via Penate 4
 CH – 6850 Mendrisio

Adresse für Warenretouren abweichend – siehe:
 Adresse différente pour les retours de produit – voir:
 Indirizzo differente per resi di merce - vedi:

www.solis.com
 ☎ 091 – 802 90 10
 @ support.ch@solis.com
 🌐 www.solis.ch

NL

Nederland

✉ Solis Benelux BV
 Stadskade 318
 NL – 7311 XX Apeldoorn

Afwijkend adres voor productretouren – zie:

www.solis.com
 ☎ 085 – 4010 722
 @ info.nl@solis.com
 🌐 www.solisonline.nl

D

Deutschland

✉ Solis Deutschland GmbH
 Marienstrasse 10
 D – 78054 Villingen-
 Schwenningen

Adresse für Warenretouren abweichend – siehe:

www.solis.com
 ☎ 0800 – 724 07 02
 @ info.de@solis.com
 🌐 www.solis.de

B LU

**België / Belgique
 Belgien / Luxembourg**

✉ Solis Benelux BV
 Stadskade 318
 NL – 7311 XX Apeldoorn

Address for return shipment of goods differs – please refer to:

Afwijkend adres voor productretouren – zie:

Adresse différente pour les retours de produit – voir:

www.solis.com
 ☎ +32 – (0)2 – 808 35 82
 @ info.be@solis.com
 🌐 www.solis.be

AT

Österreich

✉ Solis Austria
 Bruderhofstrasse 10
 A – 6800 Feldkirch

Adresse für Warenretouren abweichend – siehe:

www.solis.com
 ☎ 0800 – 22 03 92
 @ info.at@solis.com
 🌐 www.solis.at

INT

International

✉ Solis Produzione SA
 Centro Solis
 Via Penate 4
 CH – 6850 Mendrisio
 Switzerland

Address for return shipment of goods differs – please refer to www.solis.com

☎ +41 – 91 – 802 90 10
 @ support.ch@solis.com
 🌐 www.solis.com

Ein ausführliches Handbuch und Antworten auf häufig gestellte Fragen finden Sie unter www.solis.com/manuals

▲ **BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

- Dieses Gerät ist zum Vakuumieren verschiedener Lebensmittel gedacht.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt sowie für einen ähnlichen Gebrauch vorgesehen, wie z.B.:
 - Mitarbeiter-Küchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäusern;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
 - Frühstückspensionen.
- Dieses Gerät ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschliesslich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt und angewiesen.
- Jede andere Verwendung des Geräts als in dieser Anleitung beschrieben gilt als Missbrauch und kann zu Verletzungen, Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.

▲ **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Allgemeine Sicherheitshinweise

▲ **WARNUNG**

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät installieren oder verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät unverzüglich.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst durch neues Originalkabel ausgetauscht werden.

Sicherheitshinweise zur Installation

⚠️ WARNUNG

- Lassen Sie das Gerät nicht herunterfallen und vermeiden Sie Stöße.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene sowie hitze- und feuchtigkeitsunempfindliche Oberfläche.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Kontrollieren Sie vor der Verwendung des Geräts, dass die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Betreiben Sie das Gerät nicht mit einer Steckdosenleiste.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem, das das Produkt automatisch einschaltet.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über Tischkanten hängen, damit das Gerät nicht heruntergezogen werden kann. Achten Sie darauf, dass weder das Kabel noch der Stecker mit heißen Oberflächen wie z.B. einer Herdplatte oder einem Heizkörper bzw. mit dem Gerät selbst in Kontakt kommen.
- Gerät von heissem Gas, heißen Öfen oder anderen wärmeab-gebenden Geräten oder Wärmequellen fernhalten. Gerät nie auf einer nassen oder heißen Oberfläche benutzen. Gerät nicht in der Nähe von Feuchtigkeit, Hitze und offenen Flammen platzieren. Gerät von beweglichen Teilen oder Geräten fernhalten.
- Gerät niemals so platzieren, dass es ins Wasser fallen oder mit Wasser resp. anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen könnte (z. B. in oder neben einem Spülbecken).
- Greifen Sie niemals nach einem Gerät, das in Wasser oder andere Flüssigkeiten gefallen ist:
 - Tragen Sie immer trockene Gummihandschuhe, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht wieder, bevor Sie es von Solis oder einem von Solis zugelassenen Servicecenter auf Funktion und Sicherheit haben überprüfen lassen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine Steckdose.

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz, bevor Sie es bewegen.
- Wickeln Sie das Stromkabel vor der Verwendung vollständig ab.

Sicherheitshinweise zur Verwendung

⚠️ WARNUNG

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherstellen zu können, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät mit Netzkabel von Kindern und Haustieren fernhalten.
- Hantieren Sie mit dem Gerät nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Zubehör oder mit von Solis empfohlenem Zubehör. Falsches Zubehör oder falsche Verwendung können zu Beschädigungen am Gerät führen.
- Verwenden Sie nur Vakuumfolien, Beutel oder Behälter, die für dieses Gerät entwickelt wurden. Falsches Zubehör oder falsche Verwendung können zu Beschädigungen am Gerät führen.
- Die Schweisskante wird während der Verwendung heiss. Berühren Sie die Schweisskante während oder kurz nach der Verwendung nicht.
- Lassen Sie das Gerät zwischen Einsätzen eine Minute lang abkühlen.
- Versiegeln Sie nicht mehr als 30 Beutel hintereinander, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Teile des Geräts können bei Gebrauch heiss werden. Berühren Sie nur das Bedienfeld bei Verwendung des Geräts.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät, Kabel, Stecker oder am Zubehör vor.
- Führen Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände oder Werkzeuge in die Geräteöffnungen ein.
- Wenn Sie einen Vakuumbeutel mit Flüssigkeit vakuumieren, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht in das Gerät fließt.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

Sicherheitshinweise zur Wartung

▲ WARNUNG

- Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und geben Sie es keinesfalls in eine Geschirrspülmaschine.
- Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel wie Ammoniak, Säuren oder Aceton zur Reinigung des Geräts. Dies könnte das Gerät beschädigen.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um das Gerät auszustecken. Ziehen Sie nur am Stecker.
- Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung nicht verriegelt ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken oder herausziehen.
- Verwenden Sie keine Öle oder Schmiermittel an diesem Gerät. Schmiermittel und andere Flüssigkeiten können zu Beschädigungen am Gerät führen.

▲ INHALT

Bitte überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung:

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Gebrauchsanleitung
5x	Vakuumbutel (20 x 30 cm)
5x	Vakuumbutel (30 x 40 cm)
2x	Folienrolle (20 x 300 cm und 30 x 300 cm)
1x	Vakuumschlauch

▲ GERÄTEBESCHREIBUNG (SIEHE ABBILDUNG A)

Abdeckung	Schweisskante
Freigabe-Tasten	Anschlussstutzen für Vakuumschlauch
Bedienfeld	Silikon-Kontaktstreifen
Vakuumschlauch	Obere Dichtung
Vakuumfolien-Aufbewahrungsfach	Untere Dichtung
Klingenkante	Stromkabel
Tropfschale	

▲ BEDIENELEMENTE (SIEHE ABBILDUNG B)

Impuls-Vakuum-Taste	Behälter-Taste
Abbruchtaste	Vakuumiergeschwindigkeit-Taste
Vakuum & Versiegeln-Taste	Marinieren-Taste
Fortschrittsanzeige	Lebensmittel-Taste
Manuell Versiegeln-Taste	

▲ INSTALLATION

1. Entfernen und entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien und anhängende Etiketten.
2. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene und hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.
- ① Achten Sie darauf, dass um das Gerät herum genügend Platz ist, um die Beutel mit Lebensmitteln zu verarbeiten.
3. Stecken Sie das andere Ende des **Stromkabels** ⑬ in eine Steckdose. Die Anzeigen *NORMAL* und *DRY* leuchten auf.

▲ HERSTELLEN EINES BEUTELS AUS VAKUUMFOLIE

▲ Stellen Sie sicher, dass das Gerät und die Behälter sauber und unbeschädigt sind, damit keine Lebensmittel verunreinigt werden.

1. Ziehen Sie die **Freigabe-Tasten** ② nach oben, um die **Abdeckung** ① zu öffnen.
2. Heben Sie die **Klingenkante** ⑥ an.
3. Legen Sie die Vakuumfolienrolle in das **Vakuumfolien-Aufbewahrungsfach** ⑤.
4. Ziehen Sie das Ende der Vakuumfolie zu sich.
5. Klappen Sie die **Klingenkante** ⑥ nach unten über die Vakuumfolie. Achten Sie darauf, dass sich die Vakuumfolie unter der Klingenkante befindet.
6. Ziehen Sie am Ende der Folie, bis sie die richtige Länge für den Beutel der gewünschten Größe hat.
7. Schieben Sie den Schneidegriff in einer Bewegung von links nach rechts oder von rechts nach links. Der Beutel ist nun von der Vakuumfolie abgeschnitten. Jetzt können Sie das Ende des Beutels versiegeln.
8. Legen Sie das offene Ende des Beutels auf die **Schweisskante** ⑧.
9. Drücken Sie die beiden vorderen Ecken der **Abdeckung** ① herunter. Drücken Sie, bis Sie ein Klicken auf beiden Seiten hören.
10. Drücken Sie die **Manuell Versiegeln-Taste** ⑬, um den Versiegelungsvorgang zu starten. Die Manuell Versiegeln-Taste leuchtet auf, wenn der Versiegelungsvorgang aktiv ist. Die Fortschrittsanzeige zeigt den Fortschritt des Versiegelungsvorgangs an. Der Versiegelungsvorgang ist abgeschlossen, wenn die Beleuchtung der Manuell Versiegeln-Taste ausgeschaltet wird und das Gerät einen Signalton abgibt.
11. Ziehen Sie die **Freigabe-Tasten** ② nach oben, um die **Abdeckung** ① zu öffnen.
12. Entnehmen Sie den Beutel mit dem versiegelten Ende. Die Vakuumfolie sollte nun die Form eines Beutels haben, mit nur einem offenen Ende.
13. Prüfen Sie, ob die Versiegelungsnaht gerade und faltenfrei ist. Sollte dies nicht der Fall sein, schneiden Sie die Naht ab und wiederholen Sie den Vorgang.

▲ VAKUUMIEREN UND VERSIEGELN EINES GEFÜLLTEN BEUTELS

1. Ziehen Sie die **Freigabe-Tasten** ② nach oben, um die **Abdeckung** ① zu öffnen.
2. Geben Sie Lebensmittel in einen Vakuumbutel.

- 1. Zubehör für Ihr Vakuuiergerät können Sie bei Ihrem Händler oder direkt bei Solis erwerben.
- 3. Reinigen Sie die Innen- und Aussenseite des offenen Endes des Beutels.
- 4. Ziehen Sie das offene Ende des Beutels glatt. Stellen Sie sicher, dass keine Falten vorhanden sind.
- 5. Legen Sie das offene Ende des Vakuumbutels in die **Tropfschale** 7.
- 6. Schliessen Sie die **Abdeckung** 1. Drücken Sie dazu die beiden vorderen Ecken der **Abdeckung** 1 herunter, bis Sie ein Klicken auf beiden Seiten hören.
- 7. Drücken Sie die **Lebensmittel-Taste** 22, um den Feuchtigkeitsgehalt des Lebensmittels anzupassen. Die LED der gewählten Einstellung leuchtet auf.
- 1. Wählen Sie die Einstellung *MOIST* für feuchte Lebensmittel. Wählen Sie die Einstellung *DRY* für trockene Lebensmittel.
- 8. Drücken Sie die **Vakuuiergeschwindigkeit-Taste** 20, um die Geschwindigkeitseinstellung anzupassen. Die entsprechende LED der gewählten Einstellung leuchtet auf.
- 1. Wählen Sie die Einstellung *GENTLE*, wenn das Lebensmittel druckempfindlich ist. Wählen Sie die Einstellung *NORMAL* für normale Lebensmittel.
- 9. Drücken Sie die **Vakuu & Versiegeln-Taste** 16, um den Versiegelungsvorgang zu starten. Das Gerät vakuuiert und versiegelt den Beutel automatisch. Die Vakuu & Versiegeln-Taste und die Manuell Versiegeln-Taste leuchten blau auf, während der Versiegelungsvorgang aktiv ist. Die Fortschrittsanzeige zeigt den Fortschritt des Versiegelungsvorgangs an. Der Versiegelungsvorgang ist abgeschlossen, wenn die Beleuchtung der Vakuu & Versiegeln-Taste und der Manuell Versiegeln-Taste ausgeschaltet wird und das Gerät einen Signalton abgibt. Sie können den Vakuuiervorgang jederzeit stoppen, sollten Sie bemerken, dass das Vakuu zu stark ist. Drücken Sie jederzeit die Manuell Versiegeln-Taste, um das Vakuuieren des Beutels durch das Gerät zu stoppen. Anschliessend wird der Beutel automatisch vom Gerät versiegelt.
- 10. Ziehen Sie die **Freigabe-Tasten** 2 nach oben, um die **Abdeckung** 1 zu öffnen.
- 11. Entnehmen Sie den Beutel aus dem Gerät.
- 12. Prüfen Sie, ob die Versiegelungsnaht gerade und faltenfrei ist. Sollte dies nicht der Fall sein, schneiden Sie die Naht ab und wiederholen Sie den Vorgang.

▲ KONTROLLIERTES VAKUUIEREN UND MANUELLES VERSIEGELN

- 1. Die Option kontrolliertes Vakuuieren und manuelles Versiegeln wird für das Vakuuieren von druckempfindlichen Lebensmitteln wie z. B. Gebäck empfohlen.
- 1. Befolgen Sie die Schritte 1-7 aus dem Kapitel *Vakuuieren und Versiegeln eines gefüllten Beutels*.
- 2. Drücken Sie die **Impuls-Vakuu-Taste** 14 und halten Sie sie gedrückt, um den Vakuuiervorgang zu starten.
- 3. Sobald ein ausreichendes Vakuu entstanden ist, lassen Sie die Taste los. Der Vakuuiervorgang wird gestoppt.
- 4. Drücken Sie die **Manuell Versiegeln-Taste** 18, um den Beutel zu versiegeln.
- 1. Die Abdeckung kann nach Verwendung der Impuls-Vakuu-Funktion schwer zu öffnen sein. Wenn dies der Fall ist, drücken Sie die Vakuu & Versiegeln-Taste. Drücken Sie anschliessend die Abbruchtaste, um die Abdeckung freizugeben.
- 5. Ziehen Sie die **Freigabe-Tasten** 2 nach oben, um die **Abdeckung** 1 zu öffnen.
- 6. Entnehmen Sie den Beutel aus dem Gerät.
- 7. Prüfen Sie, ob die Versiegelungsnaht gerade und faltenfrei ist. Sollte dies nicht der Fall sein, schneiden Sie die Naht ab.
- 8. Prüfen Sie, ob der Beutel noch gross genug ist und wiederholen Sie den Vorgang.

▲ VAKUUIEREN VON SOLIS-BEHÄLTERN

- 1. Verwenden Sie mit diesem Gerät ausschliesslich Behälter von Solis. Zubehör für Ihr Vakuuiergerät können Sie bei Ihrem Händler oder direkt bei Solis erwerben.
- 1. Reinigen und trocknen Sie den Behälter gründlich.
- 2. Geben Sie die Lebensmittel in den Behälter. Lassen Sie mindestens 3 cm Platz zwischen den Lebensmitteln und dem oberen Rand des Behälters.
- 3. Reinigen Sie die Oberseite des Behälters.
- 4. Setzen Sie den Behälterdeckel auf den Behälter auf.
- 5. Bei sechseckigen Behältern mit Drehknopf-Deckeln, drehen Sie den Drehknopf in die Position *SEAL*.
- 6. Öffnen Sie die **Abdeckung** 1.
- 7. Ziehen Sie den **Vakuumschlauch** 4 heraus.
- 8. Stecken Sie das eine Ende des **Vakuumschlauchs** 4 in den **Anschlussstutzen** 9.
- 9. Führen Sie das andere Ende des **Vakuumschlauchs** 4 in die Öffnung im Deckel ein.
- 10. Drücken Sie die **Vakuuiergeschwindigkeit-Taste** 20, um die Geschwindigkeitseinstellung anzupassen. Die LED der gewählten Einstellung leuchtet auf.
- 1. Wählen Sie die Einstellung *GENTLE*, wenn das Lebensmittel druckempfindlich ist. Wählen Sie die Einstellung *NORMAL* für normale Lebensmittel.
- 11. Drücken Sie den Deckel des Behälters während des Vakuuierens herunter, damit keine Luft in den Behälter eindringen kann.
- 12. Drücken Sie die **Behälter-Taste** 19. Der Vakuuiervorgang beginnt. Der Vakuuiervorgang stoppt automatisch, wenn das erforderliche Vakuu erreicht ist. Ein Signal ertönt.
- 13. Ziehen Sie den **Vakuumschlauch** 4 aus dem Deckel.
- 1. Um zu überprüfen, ob der Behälter erfolgreich vakuuiert wurde, versuchen Sie, den Deckel abzunehmen. Wenn sich der Deckel nicht abnehmen lässt, ist der Vakuudruck gut.
- 14. Zum Öffnen des Deckels:
 - bei sechseckigen Behältern mit Drehknopf-Deckeln, drehen Sie den Drehknopf in die Position *OPEN*.
 - Bei quadratischen Behältern ohne Drehknopf, drücken Sie die Taste neben dem Anschluss für den Vakuumschlauch.

Wenn der Behälter erfolgreich vakuuiert wurde, ist beim Öffnen des Behälters ein Zischen zu hören.

▲ VERWENDEN DER MARINIERFUNKTION

- 1. Die Marinierfunktion kann zum Marinieren von Fleisch oder Fisch verwendet werden. Die Lebensmittel marinieren schneller, da die Marinade durch das Vakuu tiefer in die Lebensmittel eindringen kann.
- 1. Verwenden Sie einen quadratischen Solis-Behälter.
- 2. Reinigen und trocknen Sie den Behälter gründlich.
- 3. Stecken Sie die Lebensmittel einige Male mit einer Gabel ein.
- 4. Geben Sie die Lebensmittel in den Behälter.
- 5. Bedecken Sie die Lebensmittel mit der Marinade. Lassen Sie mindestens 3 cm Platz zwischen den Lebensmitteln und dem oberen Rand des Behälters.
- 6. Reinigen Sie die Oberseite des Behälters.
- 7. Setzen Sie den Behälterdeckel auf den Behälter auf.
- 8. Öffnen Sie die **Abdeckung** 1.
- 9. Ziehen Sie den **Vakuumschlauch** 4 heraus.

10. Stecken Sie das eine Ende des **Vakuumschlauchs** ④ in den **Anschlussstutzen** ⑨.
 11. Führen Sie das andere Ende des **Vakuumschlauchs** ④ in die Öffnung im Deckel ein.
 12. Drücken Sie die **Marinieren-Taste** ⑫. Der Mariniervorgang beginnt und dauert ein paar Minuten.
 - ① Drücken Sie die Abbrechen-Taste, um den Vorgang vorzeitig zu beenden.
- Der Vakuumiervorgang stoppt automatisch, wenn das erforderliche Vakuum erreicht ist. Ein Signal ertönt.
13. Ziehen Sie den **Vakuumschlauch** ④ aus dem Deckel.
 14. Zum Öffnen des Deckels:
 - bei sechseckigen Behältern mit Drehknopf-Deckeln, drehen Sie den Drehknopf in die Position *OPEN*.
 - Bei quadratischen Behältern ohne Drehknopf, drücken Sie die Taste neben dem Anschluss für den Vakuumschlauch.

▲ REINIGUNG UND PFLEGE

- ▲ **Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel wie Ammoniak, Säuren oder Aceton zur Reinigung des Geräts. Dies könnte das Gerät beschädigen.**
- ▲ **Das Gerät darf nicht geschmiert werden.**

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
2. Lassen Sie das Gerät abkühlen.
3. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
4. Entfernen Sie die **Tropfschale** ⑦.
5. Entfernen Sie die **untere Dichtung** ⑫ aus dem Gerät.
6. Reinigen Sie die **Tropfschale** ⑦ und die **untere Dichtung** ⑫ in warmem Wasser mit Spülmittel.
7. Lassen Sie die Tropfschale und die **untere Dichtung** ⑫ an der Luft trocknen.
8. Setzen Sie die **Tropfschale** ⑦ und die **untere Dichtung** ⑫ wieder ein.

▲ REINIGUNG DER VAKUUMBEHÄLTER

- ▲ **Tauchen Sie die Deckel der Behälter nicht in Wasser.**
 - ▲ **Die Deckel der Behälter dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.**
1. Spülen Sie die Behälter ohne Deckel von Hand in warmem Wasser mit Spülmittel.
 2. Entfernen Sie die innere Kappe auf der Unterseite des Behälterdeckels.
 3. Reinigen Sie die Kappe in warmem Wasser mit Spülmittel.
 4. Reinigen Sie den Behälterdeckel mit einem feuchten Tuch.
 5. Trocknen Sie alle Teile gründlich ab.
 6. Setzen Sie die innere Kappe auf der Unterseite des Deckels wieder ein.
 - ① Um die Gummidichtungen elastisch zu halten, reiben Sie sie regelmässig mit ein paar Tropfen Speiseöl ein.

▲ LAGERUNG

1. Wickeln Sie das **Netzkabel** ⑬ auf und verstauen Sie es in der Unterseite des Geräts.
- ▲ **Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.**
 - 2. Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung in einem trockenen und abgeschlossenen Raum auf.
 - ▲ **Stellen Sie keine anderen Gegenstände auf das Gerät.**
 - ▲ **Stellen Sie sicher, dass kein Druck auf die Dichtungen ausgeübt wird.**
Verriegeln Sie die Abdeckung nicht zum Lagern des Geräts.

▲ TECHNISCHE DATEN

Modell-Nr.	Typ 575
Spannung / Frequenz	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Ausgang	130 W
Abmessungen (B x T x H)	40 x 11 x 19 cm
Gewicht	2,3 kg

Technische Änderungen vorbehalten.

Ⓡ Guide de démarrage rapide

SOLIS VAC PRESTIGE

Type 575

Vous pouvez trouver un manuel détaillé et des réponses aux questions fréquemment posées sur www.solis.com/manuals

▲ UTILISATION PRÉVUE

- L'appareil a été conçu pour emballer sous vide différents types d'aliments.
- Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Cet appareil est destiné pour une utilisation domestique ou similaire comme par exemple:
 - coin cuisine pour le personnel de magasins, bureaux ou autres environnement professionnel;
 - fermes;
 - par les clients d'hôtels, motels ou autres types de résidences de vacances;
 - dans les bed and breakfast.
- Cet appareil est prévu pour un usage intérieur uniquement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans le présent manuel est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures, endommager l'appareil et annuler la garantie.

▲ CONSEILS DE SECURITE IMPORTANTS

Consignes générales de sécurité

▲ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce manuel de l'utilisateur avant d'installer ou d'utiliser l'appareil. Conservez ce document pour référence ultérieure.
- Ne pas utiliser l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- Remplacez le câble d'alimentation endommagé par un câble ou par un ensemble spécial d'origine disponible auprès du fabricant ou de son représentant.

Consignes de sécurité concernant l'installation

▲ AVERTISSEMENT

- Ne pas laisser tomber l'appareil et éviter de le cogner.
- Placez l'appareil sur une surface stable, plane et résistant à la chaleur et à l'humidité.
- Ne pas placer l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que le voltage indiqué sur la plaque du modèle de votre appareil correspond à la tension du secteur. N'utilisez pas l'appareil avec un adaptateur multiprises.
- Ne pas utiliser de minuterie ou de système de télécommande séparé qui met automatiquement l'appareil sous tension.
- Ne laissez pas pendre le cordon sur le rebord d'une table afin que l'appareil ne risque pas de tomber. Prenez soin que ni le cordon ni la prise n'entrent en contact avec des surfaces chaudes comme p.ex. une plaque de cuisson ou un radiateur ou avec l'appareil lui-même.
- Tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur telles qu'une gazinière, un four ou autre appareil dégageant de la chaleur. N'utilisez jamais l'appareil sur une surface mouillée ou chaude. Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source d'humidité, de chaleur ou d'une flamme nue. Tenez-le à l'écart d'objets ou appareils mobiles.

- Ne placez jamais l'appareil là où il risque de tomber dans de l'eau ou d'entrer en contact avec de l'eau ou autres liquides (p.ex. dans ou à côté d'un évier).
- Ne jamais attraper un appareil qui est tombé dans l'eau ou dans d'autres liquides :
 - Toujours porter des gants en caoutchouc secs pour débrancher l'appareil avant de le sortir de l'eau.
 - Ne pas recommencer à utiliser l'appareil avant d'avoir fait vérifier son fonctionnement et sa sécurité par Solis ou un centre de service agréé par Solis.
- N'utilisez pas l'appareil avec une rallonge afin d'éviter des courts-circuits.
- Ne pas placer l'appareil directement sous une prise secteur.
- Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le avant de le déplacer.
- Déroulez complètement le câble d'alimentation avant utilisation.

Consignes de sécurité concernant l'utilisation

▲ AVERTISSEMENT

- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Tenez l'appareil ainsi que le cordon à l'écart des enfants et animaux domestiques.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.
- Utilisez uniquement l'appareil avec les accessoires fournis ou les accessoires recommandés par Solis. Des accessoires inappropriés ou une mauvaise utilisation peuvent endommager l'appareil.
- N'utilisez que des films sous vide et des sacs ou récipients Solis conçus pour cet appareil. Des accessoires inappropriés ou une mauvaise utilisation peuvent endommager l'appareil.
- La barre de soudure chauffe pendant l'utilisation. Ne pas toucher la barre de soudure pendant ou immédiatement après utilisation.
- Laisser l'appareil refroidir pendant une minute entre les utilisations.
- Ne pas sceller plus de 30 sacs à la fois afin de prévenir tout échauffement.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est utilisé.

- Certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Touchez uniquement le tableau de commande lorsque vous utilisez l'appareil.
- N'apportez aucune modification à l'appareil, au cordon, à la prise ou aux accessoires.
- Ne pas insérer d'objets tranchants ou pointus ou outils dans l'appareil.
- Lorsque vous mettez sous vide des sacs contenant des liquides, assurez-vous que le liquide ne coule pas dans l'appareil.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Consignes de sécurité concernant la maintenance

▲ AVERTISSEMENT

- Éteignez et débranchez l'appareil avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne le mettez pas au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques abrasifs tels que de l'ammoniac, de l'acide ou de l'acétone lors du nettoyage de l'appareil. Cela peut endommager l'appareil.
- Ne jamais tirer sur le cordon pour débrancher l'appareil. Ne tirer que sur la fiche.
- Assurez-vous que le couvercle n'est pas verrouillé avant d'insérer ou de retirer la fiche de la prise.
- Ne pas utiliser d'huiles ou de lubrifiants avec cet appareil. Les lubrifiants et autres liquides peuvent endommager l'appareil.

▲ SOMMAIRE

Veuillez vérifier le contenu de l'emballage :

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Manuel
5x	Sac de mise sous vide (20 x 30 cm)
5x	Sac de mise sous vide (30 x 40 cm)
2x	Rouleau de film (20 x 300 cm et 30 x 300 cm)
1x	Tuyau d'aspiration

▲ DESCRIPTION DE L'APPAREIL (VOIR IMAGE A)

Cloche	Barre de soudure
Boutons de déverrouillage	Port de raccordement du tuyau d'aspiration
Panneau de contrôle	Bande de contact en silicone
Tuyau d'aspiration	Joint d'étanchéité supérieur
Compartment de rangement du film sous vide	Joint d'étanchéité inférieur
Barre de lame de coupe	Câble d'alimentation
Bac à gouttes	

▲ BOUTONS DE COMMANDE (VOIR IMAGE B)

Bouton de mise sous vide pulse	Bouton de cartouche
Bouton d'annulation	Bouton de vitesse d'aspiration
Bouton de mise sous vide & de soudure	Bouton de marinage
Voyant de progression	Bouton aliments
Bouton de soudure manuelle	

▲ INSTALLATION

1. Retirez et éliminez tous les éléments d'emballage.
 2. Placez l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité.
 3. Assurez-vous d'avoir suffisamment de place autour de l'appareil pour manipuler les sacs avec les aliments.
 3. Branchez l'autre extrémité du **câble d'alimentation** 13 dans une prise de courant.
- Les voyants *NORMAL* et *DRY* s'allument.

▲ CRÉER UN SAC À PARTIR DU FILM

- ▲ Assurez-vous que l'appareil et les boîtes sont propres et non endommagés afin d'éviter de contaminer des aliments.

1. Tirez le **boutons de déverrouillage** 2 pour ouvrir le **couvercle** 1.
 2. Levez la **barre de lame de coupe** 6.
 3. Placez le rouleau de film sous vide dans le **compartment de stockage de film sous vide** 5.
 4. Tirez l'extrémité du film sous vide vers vous.
 5. Rabattez la **barre de lame de coupe** 6 sur le film sous vide.
- Assurez-vous que le film sous vide se trouve sous la barre de lame de coupe.
6. Tirez sur l'extrémité du film jusqu'à ce qu'il soit de la bonne longueur pour le sac de taille souhaitée.
 7. Faites glisser la poignée de coupe en un seul mouvement de gauche à droite ou de droite à gauche. Le sac est découpé dans le film sous vide. Vous pouvez maintenant souder l'extrémité du sac.
 8. Posez l'extrémité ouverte du sac sur la **barre de soudure** 8.
 9. Appuyez sur les deux coins avant du **couvercle** 1. Poussez jusqu'à ce que vous entendiez un clic des deux côtés.
 10. Appuyez sur le **bouton de soudure manuelle** 18 pour démarrer le processus de soudure. Le bouton de soudure manuelle s'allume en bleu lorsque le processus de soudure est actif. Le voyant de progression indique la progression du processus de soudure. Le processus de soudure est terminé une fois que le bouton de soudure manuelle s'éteint et qu'un signal retentit.
 11. Tirez le **boutons de déverrouillage** 2 pour ouvrir le **couvercle** 1.

12. Retirez le sac avec l'extrémité soudée.

Le film doit maintenant avoir la forme d'un sac, avec une extrémité ouverte.

13. Vérifiez que le cordon de soudure est droit et exempt de plis. Si ce n'est pas le cas, coupez la soudure et répétez le processus.

▲ METTRE SOUS VIDE ET SCELLER UN SAC REMPLI

1. Tirez le **boutons de déverrouillage** ② pour ouvrir le **couvercle** ①.

2. Remplissez un sac avec des aliments.

❗ Vous pouvez acheter des accessoires pour votre appareil de mise sous vide chez votre revendeur ou Solis.

3. Nettoyez les parties intérieure et extérieure de l'ouverture du sac.

4. Lissez l'extrémité ouverte du sac. Assurez-vous qu'il n'y a pas de plis.

5. Placez l'extrémité ouverte du sac sous vide à l'intérieur du **bac à gouttes** ⑦.

6. Fermez le **couvercle** ①. Pour ce faire, appuyez sur les deux coins avant du **couvercle** ① jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » des deux côtés.

7. Appuyez sur le **bouton des aliments** ⑫ pour ajuster le niveau d'humidité des aliments. La LED du réglage sélectionné s'allume.

❗ Sélectionnez le réglage *MOIST* pour les aliments humides. Sélectionnez le réglage *DRY* pour les aliments secs.

8. Appuyez sur le **bouton de vitesse de mise sous vide** ⑳ pour ajuster les réglages de vitesse. La LED correspondante au réglage sélectionné s'allume.

❗ Sélectionnez le réglage *GENTLE* si les aliments sont sensibles à la pression. Sélectionnez le réglage *NORMAL* pour les aliments normaux.

9. Appuyez sur le **bouton mise sous vide et soudure** ⑯ pour démarrer le processus de soudure. L'appareil met le sac sous vide et le soude automatiquement. Le bouton mise sous vide et soudure et le bouton soudure manuelle s'allument en bleu lorsque le processus de soudure est actif. Le voyant de progression indique la progression du processus de soudure. Le processus de soudure est terminé lorsque les voyants du bouton mise sous vide et soudure et du bouton soudure manuelle s'éteignent et qu'un signal retentit.

Vous pouvez arrêter le processus de mise sous vide à tout moment si vous remarquez que la puissance de mise sous vide est trop forte. Appuyez à n'importe quel moment sur le bouton de soudure manuelle pour que l'appareil cesse de faire le vide du sac. Ensuite, l'appareil soude automatiquement le sac.

10. Tirez le **boutons de déverrouillage** ② pour ouvrir le **couvercle** ①.

11. Retirez le sac de l'appareil.

12. Vérifiez que le cordon de soudure est droit et exempt de plis. Si ce n'est pas le cas, coupez la soudure et répétez le processus.

▲ MISE SOUS VIDE ET SOUDURE CONTRÔLÉES

❗ L'option Mise sous vide et soudure contrôlées est recommandée pour mettre sous vide des aliments sensibles à la pression, comme de la pâtisserie.

1. Suivez les étapes 1-7 du chapitre *Mettre sous vide et sceller un sac rempli*.

2. Appuyez sur le **bouton de mise sous vide pulse** ⑭ et maintenez-le enfoncé pour démarrer le processus d'aspiration.

3. Une fois que suffisamment de vide a été créé, relâchez le bouton. Le processus de mise sous vide s'arrête.

4. Appuyez sur le **bouton de soudure manuelle** ⑱ pour souder le sac.

❗ Le couvercle peut être difficile à ouvrir après avoir utilisé la fonction de vide pulsé. Si c'est le cas, appuyez sur le bouton mise sous vide et soudure puis appuyez sur le bouton annuler pour débloquer le couvercle.

5. Tirez le **boutons de déverrouillage** ② pour ouvrir le **couvercle** ①.

6. Retirez le sac de l'appareil.

7. Vérifiez si le cordon de soudure est droit et exempt de plis. Si ce n'est pas le cas, coupez la soudure.

8. Vérifier que le sac est encore suffisamment grand et répétez le processus.

▲ METTRE SOUS VIDE DES BOÎTES SOLIS.

❗ Utilisez exclusivement des boîtes Solis avec cet appareil. Vous pouvez acheter des accessoires pour votre appareil de mise sous vide chez votre revendeur ou Solis.

1. Nettoyez et séchez soigneusement la boîte.

2. Placez les aliments dans la boîte. Laissez au moins 3 cm de libre entre les aliments et le haut de la boîte.

3. Nettoyez le haut de la boîte.

4. Placez le couvercle de la boîte sur la boîte.

5. Pour les boîtes hexagonales, tournez le bouton rotatif sur la position *SEAL*.

6. Ouvrez le **couvercle** ①.

7. Retirez le **tuyau d'aspiration** ④.

8. Insérez une extrémité du **tuyau d'aspiration** ④ dans le **port de raccordement du tuyau d'aspiration** ⑨.

9. Insérez l'autre extrémité du **tuyau d'aspiration** ④ dans l'orifice dans le couvercle.

10. Appuyez sur le **bouton de vitesse de mise sous vide** ⑳ pour ajuster les réglages de vitesse. La LED du réglage sélectionné s'allume.

❗ Sélectionnez le réglage *GENTLE* si les aliments sont sensibles à la pression. Sélectionnez le réglage *NORMAL* pour les aliments normaux.

11. Appuyez sur le couvercle de la boîte pendant la mise sous vide pour empêcher l'air de pénétrer dans la boîte.

12. Appuyez sur le **bouton de cartouche** ⑲.

Le processus de mise sous vide commence.

Le processus de mise sous vide s'arrête automatiquement lorsque le vide requis est atteint. Un signal retentit.

13. Tirez en douceur sur le **tuyau d'aspiration** ④ du couvercle.

❗ Pour vérifier si la boîte est bien mise sous vide, essayez de retirer le couvercle. Si le couvercle ne peut pas être retiré, la pression sous vide est bonne.

14. Pour ouvrir le couvercle :

- d'une boîte hexagonale avec bouton rotatif, tournez le bouton rotatif sur la position *OPEN*.
- un récipient carré sans bouton rotatif, appuyez sur le bouton à côté du port de raccordement du tuyau d'aspiration.

Si la boîte a été bien mise sous vide, on entend un sifflement quand on ouvre la boîte.

▲ UTILISER LA FONCTION DE MARINAGE

❗ La fonction de marinage peut être utilisée pour faire mariner de la viande ou du poisson. Les aliments marinent plus rapidement, car le vide permet à la marinade de pénétrer plus profondément dans les aliments.

1. Utilisez un bac Solis carré.

- Nettoyez et séchez soigneusement la boîte.
 - Piquez les aliments à plusieurs reprises avec une fourchette.
 - Mettez les aliments dans le récipient.
 - Couvrez les aliments de marinade. Laissez un espace d'au moins 3 cm entre les aliments et le haut du récipient.
 - Nettoyez le haut de la boîte.
 - Placez le couvercle de la boîte sur la boîte.
 - Ouvrez le **couvercle 1**.
 - Retirez le **tuyau d'aspiration 4**.
 - Insérez une extrémité du **tuyau d'aspiration 4** dans le **port de raccordement du tuyau d'aspiration 9**.
 - Insérez l'autre extrémité du **tuyau d'aspiration 4** dans l'orifice dans le couvercle.
 - Appuyez sur le **bouton de marinage 21**. Le processus de marinade démarre et dure quelques minutes.
- i** Appuyez sur le bouton d'annulation pour arrêter le processus avant qu'il ne soit terminé. Le processus de mise sous vide s'arrête automatiquement lorsque le vide requis est atteint. Un signal retentit.
- Tirez en douceur sur le **tuyau d'aspiration 4** du couvercle.
 - Pour ouvrir le couvercle :
 - d'une boîte hexagonale avec bouton rotatif, tournez le bouton rotatif sur la position *OPEN*.
 - un récipient carré sans bouton rotatif, appuyez sur le bouton à côté du port de raccordement du tuyau d'aspiration.

▲ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ N'utilisez pas de nettoyants chimiques abrasifs tels que de l'ammoniac, de l'acide ou de l'acétone lors du nettoyage de l'appareil. Cela peut endommager l'appareil.

⚠ Ne pas lubrifier l'appareil.

- Débranchez l'appareil.
- Laissez l'appareil refroidir.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- Enlevez le **bac à gouttes 7**.
- Retirez le **joint d'étanchéité inférieur 12** de l'appareil.
- Nettoyez le **bac à gouttes 7** et le **joint inférieur 12** dans de l'eau tiède avec du liquide vaisselle.
- Laissez sécher le bac à gouttes et le **joint d'étanchéité inférieur 12** à l'air libre.
- Réinsérez le **bac à gouttes 7** et le **joint inférieur 12**.

▲ NETTOYER LES BOÎTES DE MISE SOUS VIDE

⚠ Ne pas immerger les couvercles des boîtes dans l'eau.

⚠ Ne pas laver les couvercles des boîtes au lave-vaisselle.

- Laver les couvercles de boîtes sans couvercle à la main, avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle.

- Retirez le capuchon interne sur la face inférieure du couvercle de la boîte.
 - Lavez le capuchon avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle.
 - Nettoyez les couvercles de boîtes avec un chiffon humide.
 - Séchez soigneusement toutes les pièces;
 - Remplacez le capuchon sur la face inférieure du couvercle de la boîte.
- i** Pour préserver l'élasticité des joints en caoutchouc, appliquez régulièrement quelques gouttes d'huile de cuisson.

▲ RANGEMENT

- Enroulez le **cordon d'alimentation 13** et rangez-le sur la partie inférieure de la machine.

⚠ Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil.

- Rangez l'appareil dans son emballage d'origine dans un endroit sec et fermé.

⚠ Ne rien placer sur le dessus de l'appareil.

⚠ Assurez-vous qu'il n'y ait pas de pression sur les joints. Ne verrouillez pas le couvercle pendant le stockage.

▲ CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

No. de modèle	Type 575
Tension / fréquence	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Sortie	130 W
Dimensions (L x P x H)	40 x 11 x 19 cm
Poids	2,3 kg

Sous réserve de modifications techniques.

IT Guida rapida all'avvio

SOLIS VAC PRESTIGE

Tipo 575

Un manuale dettagliato e le risposte alle domande frequenti sono disponibili sul sito www.solis.com/manuals

▲ USO PREVISTO

- Questo apparecchio è destinato al confezionamento sottovuoto di vari tipi di alimenti.
- Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nel presente manuale.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in condizioni simili, come:
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti;
 - di lavoro;
 - case di campagna, da parte di clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast.
- L'apparecchio è pensato solo per l'uso in ambienti interni.

- Il presente elettrodomestico non è inteso per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, mentali o sensoriali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sottoposte a supervisione o abbiano ricevuto istruzioni relative all'utilizzo dell'elettrodomestico da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Qualsiasi utilizzo dell'apparecchio diverso da quanto descritto nel presente manuale è da considerarsi improprio e può causare lesioni, danni all'apparecchio e l'annullamento della garanzia.

▲ **NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI**

Istruzioni di sicurezza generali

▲ ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti in questo manuale prima di installare o utilizzare l'apparecchio. Conservare il documento per farvi riferimento in futuro.
- Non utilizzare l'elettrodomestico se una delle sue parti è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente l'elettrodomestico se danneggiato o difettoso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituirlo con un cavo o un gruppo speciale originale disponibile presso il produttore o un agente del servizio di assistenza.

Istruzioni di sicurezza relative all'installazione

▲ ATTENZIONE

- Non far cadere l'elettrodomestico ed evitare impatti.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, piana e resistente al calore e all'umidità.
- Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole.
- Prima di usare l'apparecchio controllare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla propria tensione di rete. Non usare l'apparecchio con un adattatore multiplo.
- Non utilizzare un timer o un sistema di controllo a distanza separato che accende il dispositivo automaticamente.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo, affinché l'unità non possa essere tirata giù. Assicurarsi che né il cavo né la spina entrino in contatto con superfici calde, come una stufa o un radiatore e con l'apparecchio stesso.

- Tenere lontano l'apparecchio da gas bollente, forni bollenti o altri apparecchi che emanano calore o altri fonti di calore. Non utilizzare mai l'apparecchio su superfici umide o bollenti. Non posizionare l'apparecchio nelle vicinanze di umidità, calore e fiamme aperte. Tenere l'apparecchio lontano da parti o apparecchi mobili.
- Non posizionare mai il dispositivo in modo che possa cadere in acqua o entrare in contatto con l'acqua rispettivamente altri liquidi (ad esempio vicino o accanto a un lavandino).
- Non toccare l'apparecchio se è caduto in acqua o in altri liquidi:
 - prima di estrarre l'apparecchio dall'acqua indossare un paio di guanti asciutti in gomma per scollegarlo;
 - non ricominciare a usare l'apparecchio prima di averne fatto controllare la funzionalità e la sicurezza da Solis o da un centro di assistenza autorizzato da Solis.
- Per evitare cortocircuiti non usare l'apparecchio con un cavo di prolunga.
- Non posizionare l'apparecchio direttamente sotto a una presa di corrente.
- Spegnerne e scollegare l'apparecchio prima di spostarlo.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione prima dell'utilizzo.

Istruzioni di sicurezza relative all'utilizzo

▲ ATTENZIONE

- I bambini devono essere sottoposti a supervisione per assicurarsi che non giochino con l'elettrodomestico.
- Il dispositivo e il cavo di alimentazione devono essere tenuti lontani dai bambini di età inferiore agli 8 anni. Tenere il dispositivo con il cavo di alimentazione lontano da bambini e animali domestici.
- Non usare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Usare l'apparecchio solo con gli accessori forniti o consigliati da Solis. L'utilizzo improprio o il ricorso ad accessori inadeguati possono danneggiare l'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente pellicole e sacchetti o contenitori per sottovuoto Solis progettati per questo apparecchio. L'utilizzo improprio o il ricorso ad accessori inadeguati possono danneggiare l'apparecchio.

- La barra saldante si riscalda durante l'uso. Non toccare la barra saldante durante o subito dopo l'uso.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio per un minuto tra un utilizzo e l'altro.
- Non sigillare più di 30 buste di seguito per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio.
- Non spostare l'apparecchio durante l'utilizzo.
- Alcune parti dell'apparecchio potrebbero surriscaldarsi durante l'uso. Quando l'apparecchio è in uso toccare soltanto il pannello di controllo.
- Non effettuare nessuna variazione all'apparecchio, al cavo elettrico, alla spina o agli accessori.
- Non inserire oggetti e strumenti taglienti o appuntiti nelle aperture dell'apparecchio.
- Quando si aspira un sacchetto sottovuoto con del liquido, assicurarsi che il liquido non fluisca nell'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio quando non viene utilizzato.

Istruzioni di sicurezza relative alla manutenzione

⚠ ATTENZIONE

- Spegnere e scollegare l'apparecchio prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima della pulizia.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua e non metterlo in lavastoviglie.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare detergenti chimici abrasivi, come ammoniacca, acido o acetone. L'apparecchio potrebbe danneggiarsi.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio. Tirare solo la spina.
- Assicurarsi che il coperchio non sia bloccato prima di inserire o rimuovere la spina da una presa.
- Non utilizzare oli o lubrificanti con questo apparecchio. Lubrificanti e altri liquidi possono causare danni all'apparecchio.

▲ **INDICE**

Controllare il contenuto della confezione:

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Manuale
5x	Sacchetto sottovuoto (20 x 30 cm)
5x	Sacchetto sottovuoto (30 x 40 cm)
2x	Rotolo di pellicola (20 x 300 cm e 30 x 300 cm)
1x	Tubo di aspirazione

▲ **DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (VEDERE L'IMMAGINE A)**

Coperchio	Vaschetta raccogliacqua
Pulsanti di rilascio	Barra saldante
Pannello di controllo	Porta di collegamento per tubo di aspirazione
Tubo di aspirazione	Striscia di contatto in silicone
Scomparto per la conservazione della pellicola sottovuoto	Guarnizione superiore
Lama di taglio	Guarnizione inferiore
	Cavo di alimentazione

▲ **PULSANTI DI COMANDO (VEDERE L'IMMAGINE B)**

Pulsante di aspirazione ad impulsi	Pulsante contenitore
Pulsante di annullamento	Pulsante velocità sottovuoto
Pulsante per sottovuoto e sigillatura	Pulsante marinatura
Indicatore di avanzamento	Pulsante cibo
Pulsante di tenuta manuale	

▲ **INSTALLAZIONE**

1. Rimuovere ed eliminare tutti i materiali di imballaggio e le etichette.
2. Disporre l'apparecchio su una superficie stabile, piana e resistente al calore e all'umidità.
3. Assicurarsi di disporre di spazio sufficiente intorno all'apparecchio per lavorare i sacchetti con il cibo.
3. Collegare l'altra estremità del **cavo di alimentazione** **18** a una presa elettrica. Gli indicatori *NORMAL* e *DRY* si accendono.

▲ **CREAZIONE DI UN SACCHETTO DAL FILM SOTTOVUOTO**

⚠ Assicurarsi che l'apparecchio e i contenitori siano puliti e privi di danni per evitare di contaminare gli alimenti.

1. Tirare verso l'alto i **pulsanti di rilascio** **2** per aprire il **coperchio** **1**.
2. Sollevare la **barra della lama di taglio** **6**.
3. Posizionare il rotolo di pellicola **sottovuoto nello scomparto di conservazione della pellicola sottovuoto** **5**.
4. Tirare verso di sé l'estremità del film sottovuoto.
5. Ripiegare la **barra della lama di taglio** **6** sulla pellicola sottovuoto. Assicurarsi che la pellicola sottovuoto si trovi sotto la barra della lama di taglio.

6. Tirare l'estremità del film fino a quando non è della lunghezza corretta per il sacchetto della dimensione desiderata.
 7. Far scorrere l'impugnatura di taglio in un movimento da sinistra a destra o da destra a sinistra. Il sacchetto viene tagliato dal film sottovuoto. A questo punto è possibile sigillare l'estremità del sacchetto.
 8. Appoggiare l'estremità aperta del sacchetto **sulla barra saldante** 8.
 9. Spingere verso il basso i due angoli anteriori del **coperchio** 1. Spingere finché non si sente un clic da entrambi i lati.
 10. Premere il **pulsante di sigillatura manuale** 18 per avviare il processo di sigillatura. Il pulsante di sigillatura manuale si illumina di blu mentre il processo di sigillatura è attivo. L'indicatore di avanzamento indica l'avanzamento del processo di sigillatura. Il processo di sigillatura è terminato quando la spia del pulsante di sigillatura manuale si spegne e viene emesso un segnale acustico.
 11. Tirare verso l'alto i **pulsanti di rilascio** 2 per aprire il **coperchio** 1.
 12. Rimuovere il sacchetto con l'estremità sigillata.
- Il film sottovuoto dovrebbe ora avere la forma di un sacchetto, con una sola estremità aperta.
13. Controllare se la sigillatura della guarnizione è diritta e senza pieghe. In caso contrario, tagliare la cucitura e ripetere il processo.

▲ SOTTOVUOTO E SIGILLATURA DI UN SACCHETTO PIENO

1. Tirare verso l'alto i **pulsanti di rilascio** 2 per aprire il **coperchio** 1.
2. Riempire un sacchetto per sottovuoto con del cibo.
- ❗ È possibile acquistare gli accessori per la macchina per sottovuoto presso il vostro fornitore o Solis.
3. Pulire l'interno e l'esterno dell'estremità aperta del sacchetto.
4. Appiattire l'estremità aperta del sacchetto. Assicurarsi che non ci siano pieghe.
5. Posizionare l'estremità aperta del sacchetto sottovuoto all'interno della **vaschetta raccogliogocce** 7.
6. Chiudere il **coperchio** 1. A tale scopo, spingere i due angoli anteriori del **coperchio** 1 finché non si sente un "clic" da entrambi i lati.
7. Premere il **pulsante cibo** 22 per impostare il livello di umidità del cibo. Il LED dell'impostazione selezionata si accende.
- ❗ Selezionare l'impostazione *MOIST* per cibi umidi. Selezionare l'impostazione *DRY* per cibi asciutti.
8. Premere il **pulsante della velocità di aspirazione** 20 per regolare le impostazioni della velocità. Il LED corrispondente dell'impostazione selezionata si accende.
- ❗ Selezionare l'impostazione *GENTLE* se il cibo è sensibile alla pressione. Selezionare l'impostazione *NORMAL* per alimenti normali.
9. Premere il **pulsante di sottovuoto e sigillatura** 16 per avviare il processo di sigillatura. L'apparecchio aspira e sigilla automaticamente il sacchetto. Il pulsante di sottovuoto e sigillatura e il pulsante di sigillatura manuale si illuminano di blu mentre il processo di sigillatura è attivo. L'indicatore di avanzamento indica l'avanzamento del processo di sigillatura. Il processo di sigillatura viene completato quando le luci del pulsante di sottovuoto e sigillatura e il pulsante di sigillatura manuale si spengono e viene emesso un segnale acustico. Sarà possibile interrompere il processo di aspirazione in qualsiasi momento, se si noti che la potenza del sottovuoto è troppo forte. Premere il pulsante di chiusura manuale in qualsiasi momento per impedire all'apparecchio di aspirare il sacchetto. Successivamente, l'apparecchio sigilla automaticamente il sacchetto.
10. Tirare verso l'alto i **pulsanti di rilascio** 2 per aprire il **coperchio** 1.

11. Rimuovere il sacchetto dall'apparecchio.
12. Controllare se la sigillatura della guarnizione è diritta e senza pieghe. In caso contrario, tagliare la cucitura e ripetere il processo.

▲ ASPIRAZIONE CONTROLLATA E SALDATURA MANUALE

- ❗ L'opzione di sottovuoto controllato e di sigillatura manuale è consigliata per la sigillatura sottovuoto di alimenti sensibili alla pressione, come la pasticceria.
1. Seguire i passaggi 1-7 dal capitolo *Aspirare e sigillare un sacchetto pieno*.
2. Tenere premuto il **pulsante di aspirazione a impulsi** 14 per avviare il processo di aspirazione.
3. Una volta che è stato creato abbastanza sottovuoto, rilasciare il pulsante. Il processo di aspirazione si interrompe.
4. Premere il **pulsante di sigillatura manuale** 18 per sigillare il sacchetto.
- ❗ Il coperchio potrebbe essere difficile da aprire dopo aver utilizzato la funzione di aspirazione a impulsi. In tal caso, premere il pulsante di sottovuoto e sigillatura, quindi premere il pulsante di annullamento per sbloccare il coperchio.
5. Tirare verso l'alto i **pulsanti di rilascio** 2 per aprire il **coperchio** 1.
6. Rimuovere il sacchetto dall'apparecchio.
7. Controllare se la sigillatura della guarnizione è diritta e senza pieghe. In caso contrario, tagliare la sigillatura.
8. Controllare se il sacchetto è ancora abbastanza grande e ripetere il procedimento.

▲ SOTTOVUOTO CONTENITORI SOLIS

- ❗ Utilizzare esclusivamente contenitori di Solis con questo apparecchio. È possibile acquistare gli accessori per la macchina per sottovuoto presso il vostro fornitore o Solis.
1. Pulire e asciugare accuratamente il contenitore.
2. Sistemare il cibo nel contenitore. Lasciare almeno 3 cm di spazio tra il cibo e la parte superiore del contenitore.
3. Pulire la parte superiore del contenitore.
4. Posizionare il coperchio del contenitore sul contenitore.
5. Per i contenitori esagonali con coperchi con manopola girevole, ruotare la manopola girevole in posizione *SEAL*.
6. Aprire il **coperchio** 1.
7. Estrarre il **tubo di aspirazione** 4.
8. Inserire un'estremità del **tubo di aspirazione** 4 nella porta di **collegamento per il tubo di aspirazione** 9.
9. Inserire l'altra estremità del **tubo di aspirazione** 4 nell'apertura sul coperchio.
10. Premere il **pulsante della velocità di aspirazione** 20 per regolare le impostazioni della velocità. Il LED dell'impostazione selezionata si accende.
- ❗ Selezionare l'impostazione *GENTLE* se il cibo è sensibile alla pressione. Selezionare l'impostazione *NORMAL* per alimenti normali.
11. Premere il coperchio del contenitore durante l'aspirazione per evitare che l'aria entri nel contenitore.
12. Premere il **pulsante del contenitore** 19. Inizia il processo di aspirazione. Il processo di aspirazione si interrompe automaticamente quando viene raggiunto il vuoto richiesto. Viene emesso un segnale.
13. Estrarre delicatamente il **tubo di aspirazione** 4 dal coperchio.

❗ Per verificare se il contenitore è stato aspirato con successo, provare a togliere il coperchio. Se non è possibile rimuovere il coperchio, la pressione del sottovuoto è buona.

14. Per aprire il coperchio di:

- un contenitore esagonale con manopola girevole, ruotare la manopola girevole in posizione *OPEN*.
- un contenitore quadrato senza manopola, premere il pulsante accanto alla porta di collegamento per il tubo di aspirazione.

Se il contenitore è stato aspirato con successo, si sente un sibilo all'apertura del contenitore.

▲ UTILIZZO DELLA FUNZIONE MARINATURA

❗ La funzione marinatura può essere utilizzata per marinare carne o pesce. Il cibo marina più velocemente, perché il sottovuoto permette alla marinatura di penetrare più in profondità nel cibo.

1. Utilizzare un contenitore Solis quadrato.
2. Pulire e asciugare accuratamente il contenitore.
3. Bucherellare il cibo un paio di volte con una forchetta.
4. Sistemare il cibo nel contenitore.
5. Coprire il cibo con la marinatura. Lasciare almeno 3 cm di spazio tra il cibo e la parte superiore del contenitore.
6. Pulire la parte superiore del contenitore.
7. Posizionare il coperchio del contenitore sul contenitore.
8. Aprire il **coperchio 1**.
9. Estrarre il **tubo di aspirazione 4**.
10. Inserire un'estremità del **tubo di aspirazione 4** nella porta di **collegamento per il tubo di aspirazione 9**.
11. Inserire l'altra estremità del **tubo di aspirazione 4** nell'apertura sul coperchio.
12. Premere il **pulsante di marinatura 21**. Il processo di marinatura inizia e dura alcuni minuti.

❗ Premere il pulsante Annulla per interrompere il processo prima che sia terminato.

Il processo di aspirazione si interrompe automaticamente quando viene raggiunto il vuoto richiesto.

Viene emesso un segnale.

13. Estrarre delicatamente il **tubo di aspirazione 4** dal coperchio.

14. Per aprire il coperchio di:

- un contenitore esagonale con manopola girevole, ruotare la manopola girevole in posizione *OPEN*.
- un contenitore quadrato senza manopola, premere il pulsante accanto alla porta di collegamento per il tubo di aspirazione.

▲ PULIZIA E MANUTENZIONE

⚠ Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare detergenti chimici abrasivi, come ammoniaca, acido o acetone. L'apparecchio potrebbe danneggiarsi.

⚠ Non lubrificare l'apparecchio.

1. Scollegare l'apparecchio.
2. Lasciar raffreddare l'apparecchio.
3. Pulire l'apparecchio con un panno umido.

4. Rimuovere la **vaschetta raccogliocce 7**.

5. Rimuovere la **guarnizione inferiore 12** dall'apparecchio.

6. Pulire la **vaschetta raccogliocce 7** e la **guarnizione inferiore 12** in acqua calda con detersivo per piatti.

7. Lasciare asciugare all'aria la vaschetta raccogliocce e la **guarnizione inferiore 12**.

8. Reinscrivere la **vaschetta raccogliocce 7** e la **guarnizione inferiore 12**.

▲ PULIZIA DEI CONTENITORI PER SOTTOVUOTO

⚠ Non immergere i coperchi dei contenitori nell'acqua.

⚠ Non mettere i coperchi dei contenitori in lavastoviglie.

1. Lavare a mano i contenitori senza coperchi in acqua tiepida con detersivo per piatti.
 2. Rimuovere il cappuccio interno sul lato inferiore del coperchio del contenitore.
 3. Lavare il cappuccio in acqua tiepida con detersivo per piatti.
 4. Pulire il coperchio del contenitore con un panno umido.
 5. Asciugare tutte le parti accuratamente.
 6. Reinscrivere il tappo sul lato inferiore del coperchio.
- ❗ Per mantenere elastiche le guarnizioni in gomma, strofinarle regolarmente con qualche goccia di olio da cucina.

▲ CONSERVAZIONE

1. Arrotolare il **cavo di alimentazione 15** e posizionarlo nella parte inferiore dell'apparecchio.

⚠ Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

2. Conservare l'apparecchio nell'imballaggio originale in un luogo chiuso e asciutto.

⚠ Non appoggiare niente sopra l'apparecchio.

⚠ Assicurarsi che non ci sia pressione sulle guarnizioni. Non bloccare il coperchio per la conservazione.

▲ DATI TECNICI

Modello-No.	Modello 575
Tensione / Frequenza	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Uscita	130 W
Dimensioni (l x p x a)	40 x 11 x 19 cm
Peso	2.3 kg

Con riserva di modifiche tecniche.

You can find a detailed manual and answers to frequently asked questions on www.solis.com/manuals

▲ INTENDED USE

- This appliance is intended to vacuum pack various types of foods.
- Only use the appliance as described in this manual.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- This appliance is intended for indoor use only.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Any use of the appliance other than described in this manual is regarded as misuse and may cause injury, damage to the appliance and void the warranty.

▲ IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

General safety instructions

▲ WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you install or use the appliance. Keep this document for future reference.
- Do not use the appliance if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective appliance immediately.
- If the power cable is damaged, replace it with an original special cable or assembly available from the manufacturer or its service agent.

Safety instructions regarding installation

▲ WARNING

- Do not drop the appliance and avoid bumping.
- Place the appliance on a stable, flat, heat and moisture resistant surface.
- Do not place the appliance in direct sunlight.

- Before using the appliance, check that the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage. Do not operate the appliance with a multiway plug adapter.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not leave the power cable hanging over table edges to prevent the appliance from being pulled down. Make sure that neither the appliance nor the power cord or plug comes into contact with hot surfaces, such as hotplates or a radiator, or that they come into contact with the appliance itself.
- Keep the appliance away from hot gas, hot ovens and other heat-emitting appliances or heat sources. Never use the appliance on a hot or wet surface. Never place the appliance near moisture, heat and naked flames. Keep the appliance away from moving parts or appliances.
- Never place the appliance in such a way that it is at risk of falling into water or coming into contact with water resp. other liquids (e.g. in or near a sink).
- Never reach for an appliance that has fallen into water or other liquids:
 - Always wear dry rubber gloves to unplug the appliance before taking it out of the water.
 - Do not start using the appliance again before having it checked for functionality and safety by Solis or a service center authorized by Solis.
- Do not operate the appliance with an extension cable to prevent short circuiting.
- Do not place the appliance directly under a power outlet.
- Switch off and unplug the appliance before moving the appliance.
- Fully unwind the power cable before use.

Safety instructions regarding use

▲ WARNING

- Children must be supervised to ensure that they not play with the appliance.
- Keep the appliance and the power cord away from children and pets.
- Do not operate the appliance with wet hands.

- Only use the appliance with the provided accessories or accessories recommended by Solis. Incorrect accessories or misuse can lead to damage to the appliance.
- Only use Solis vacuum films and bags, or containers that were designed for this appliance. Incorrect accessories or misuse can lead to damage to the appliance.
- The sealing bar gets hot during use. Do not touch the sealing bar during or shortly after use.
- Let the appliance cool down for one minute in between uses.
- Do not seal more than 30 bags in a row to prevent the appliance from overheating.
- Do not move the appliance when in use.
- Parts of the appliance may get hot during use. Only touch the control panel when using the appliance.
- Do not make any adjustments to the appliance, cable, plug or accessories.
- Do not insert sharp or pointed objects and tools into the appliance openings.
- When vacuuming a vacuum bag with liquid, make sure the liquid does not flow into the appliance.
- Unplug the appliance when it is not in use.

Safety instructions regarding maintenance

⚠ WARNING

- Switch off and unplug the appliance before service and when replacing parts.
- Let the appliance cool down before cleaning.
- Never immerse the appliance in water or place it in a dishwasher.
- Do not use abrasive chemical cleaning agents such as ammonia, acid or acetone when cleaning the appliance. This can damage the appliance.
- Never pull on the power cord to unplug the appliance. Only pull on the plug.
- Make sure the cover is not locked before inserting or removing the plug from a socket.

- Do not use oils or lubricants with this appliance. Lubricants and other liquids can lead to damage to the appliance.

▲ CONTENTS

Please check the contents of the package:

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Manual
5x	Vacuum bag (20 x 30 cm)
5x	Vacuum bag (30 x 40 cm)
2x	Film roll (20 x 300 cm and 30 x 300 cm)
1x	Vacuum hose

▲ APPLIANCE DESCRIPTION (SEE IMAGE A)

Cover	Sealing bar
Release buttons	Connection port for vacuum hose
Control panel	Silicone contact strip
Vacuum hose	Upper seal
Vacuum film storage compartment	Lower seal
Cutting blade bar	Power cable
Drip tray	

▲ CONTROL BUTTONS (SEE IMAGE B)

Pulse vacuum button	Canister button
Cancel button	Vacuum speed button
Vacuum & seal button	Marinate button
Progress indicator	Food button
Manual seal button	

▲ INSTALLATION

1. Remove and discard all packaging materials and hang tags.
 2. Place the appliance on a stable, flat, and heat and moisture resistant surface.
 3. Plug the other end of the **power cable** **B** into a power outlet.
- The *NORMAL* and *DRY* indicators light up.

▲ CREATING A BAG FROM VACUUM FILM

- ⚠ Make sure that the appliance and containers are clean and free of damage to prevent contaminating any food.

1. Pull up the **release buttons** **2** to open the **cover** **1**.
2. Lift the **cutting blade bar** **6**.
3. Place the vacuum film roll in the **vacuum film storage compartment** **5**.

4. Pull the end of the vacuum film towards you.
5. Fold down the **cutting blade bar** 6 over the vacuum film. Ensure the vacuum film is underneath the cutting blade bar.
6. Pull the end of the film until it is the correct length for the desired size bag.
7. Slide the cutting handle in one movement from the left to the right or from the right to the left. The bag is cut from the vacuum film. Now you can seal the end of the bag.
8. Lay the open end of the bag onto the **sealing bar** 8.
9. Push down the two front corners of the **cover** 1. Push until you hear a click from both sides.
10. Press the **manual seal button** 18 to start the sealing process. The manual seal button lights up blue while the sealing process is active. The progress indicator indicates the progress of the sealing process. The sealing process is done when the light of the manual seal button switches off and a signal sounds.
11. Pull up the **release buttons** 2 to open the **cover** 1.
12. Remove the bag with the sealed end. The vacuum film should now be shaped like a bag, with just one open end.
13. Check if the seal seam is straight and without creases. If this is not the case, cut off the seam and repeat the process.

▲ **VACUUMING AND SEALING A FILLED BAG**

1. Pull up the **release buttons** 2 to open the **cover** 1.
2. Fill a vacuum bag with food.
 - ❗ You can purchase accessories for your vacuum sealer at your supplier or Solis.
3. Clean the inside and outside of the open end of the bag.
4. Smooth out the open end of the bag. Make sure there are no wrinkles.
5. Place the open end of the vacuum bag inside the **drip tray** 7.
6. Close the **cover** 1. Do this by pushing the two front corners of the **cover** 1 until you hear a “click” sound from both sides.
7. Press the **food button** 22 to adjust the moisture level of the food. The LED of the selected setting lights up.
 - ❗ Select the *MOIST* setting for moist foods. Select the *DRY* setting for dry foods.
8. Press the **vacuum speed button** 20 to adjust the speed settings. The corresponding LED of the selected setting lights up.
 - ❗ Select the *GENTLE* setting if the food is pressure sensitive. Select the *NORMAL* setting for normal food.
9. Press the **vacuum & seal button** 16 to start the sealing process. The appliance automatically vacuums and seals the bag. The vacuum & seal button and manual seal button light up blue while the sealing process is active. The progress indicator indicates the progress of the sealing process. The sealing process is done when the lights of the vacuum & seal button and the manual seal button switch off and a signal sounds. You can stop the vacuuming process at any time, should you notice that vacuum power is too strong. Press the manual seal button at any time to stop the appliance from vacuuming the bag. Afterwards, the appliance automatically seals the bag.
10. Pull up the **release buttons** 2 to open the **cover** 1.
11. Remove the bag from the appliance.
12. Check if the seal seam is straight and without creases. If this is not the case, cut off the seam and repeat the process.

▲ **CONTROLLED VACUUMING AND MANUAL SEALING**

- ❗ The controlled vacuuming and manual sealing option are recommended for vacuum sealing pressure sensitive foods, such as pastry.
1. Follow steps 1-7 from chapter *Vacuumping and sealing a filled bag*.
 2. Press and hold the **pulse vacuum button** 14 to start the vacuuming process.
 3. Once enough vacuum has been created, let go of the button. The vacuuming process stops.
 4. Press the **manual seal button** 18 to seal the bag.
 - ❗ The cover might be hard to open after using the pulse vacuum function. If this is the case, press the vacuum & seal button. Then press the cancel button to unblock the cover.
 5. Pull up the **release buttons** 2 to open the **cover** 1.
 6. Remove the bag from the appliance.
 7. Check if the seal seam is straight and without creases. If this is not the case, cut off the seam.
 8. Check if the bag is still big enough and repeat the process.

▲ **VACUUMING SOLIS CONTAINERS**

- ❗ Exclusively use containers from Solis with this appliance. You can purchase accessories for your vacuum sealer at your supplier or Solis.
1. Clean and dry the container thoroughly.
 2. Place the food into the container. Leave at least 3 cm room between the food and the top of the container.
 3. Clean the top of the container.
 4. Place the container lid on the container.
 5. For hexagonal containers with twist-knob lids, turn the twist-knob to the *SEAL* position.
 6. Open the **cover** 1.
 7. Take out the **vacuum hose** 4.
 8. Insert one end of the **vacuum hose** 4 into the **connection port for vacuum hose** 9.
 9. Insert the other end of the **vacuum hose** 4 into the opening on the lid.
 10. Press the **vacuum speed button** 20 to adjust the speed settings. The LED of the selected setting lights up.
 - ❗ Select the *GENTLE* setting if the food is pressure sensitive. Select the *NORMAL* setting for normal food.
 11. Press down on the lid of the container during the vacuuming to prevent air from entering the container.
 12. Press the **canister button** 19. The vacuuming process begins. The vacuuming process stops automatically when the required vacuum has been reached. A signal sounds.
 13. Gently pull out the **vacuum hose** 4 from the lid.
 - ❗ To check if the container was successfully vacuumed, try to take the lid off. If the lid cannot be taken off, the vacuum pressure is good.
 14. To open the lid of:
 - a hexagonal container with a twist-knob, turn the twist-knob to the *OPEN* position.
 - a square container without a twist-knob, press the button next to the connection port for vacuum hose.

If the container was successfully vacuumed, a hissing sound is audible when the container is opened.

▲ USING THE MARINATE FUNCTION

- i** The marinate function can be used to marinate meat or fish. The food marinates more quickly, because the vacuum allows the marinade to penetrate deeper into the food.
1. Use a square Solis container.
 2. Clean and dry the container thoroughly.
 3. Prick the food a few times with a fork.
 4. Place the food into the container.
 5. Cover the food with marinade. Leave at least 3 cm room between the food and the top of the container.
 6. Clean the top of the container.
 7. Place the container lid on the container.
 8. Open the **cover** **1**.
 9. Take out the **vacuum hose** **4**.
 10. Insert one end of the **vacuum hose** **4** into the **connection port for vacuum hose** **9**.
 11. Insert the other end of the **vacuum hose** **4** into the opening on the lid.
 12. Press the **marinate button** **21**. The marinating process starts and lasts a few minutes.
- i** Press the cancel button to stop the process before it is finished.
- The vacuuming process stops automatically when the required vacuum has been reached. A signal sounds.
13. Gently pull out the **vacuum hose** **4** from the lid.
 14. To open the lid of:
 - a hexagonal container with a twist-knob, turn the twist-knob to the *OPEN* position.
 - a square container without a twist-knob, press the button next to the connection port for vacuum hose.

▲ CLEANING AND CARE

⚠ Do not use abrasive chemical cleaning agents such as ammonia, acid or acetone when cleaning the appliance. This can damage the appliance.

⚠ Do not lubricate the appliance.

1. Unplug the appliance.
2. Let the appliance cool down.
3. Clean the appliance with a damp cloth.
4. Remove the **drip tray** **7**.
5. Remove the **lower seal** **12** from the appliance.
6. Clean the **drip tray** **7** and the **lower seal** **12** in warm water with dish soap.
7. Let the drip tray and the **lower seal** **12** air dry.
8. Reinsert the **drip tray** **7** and the **lower seal** **12**.

▲ CLEANING THE VACUUM CONTAINERS

⚠ Do not immerse the lids of the containers into water.

⚠ Do not put the lids of the containers into a dishwasher.

1. Hand wash the containers without lids in warm water with dish soap.

2. Remove the inner cap on the underside of the container lid.
 3. Wash the cap in warm water with dish soap.
 4. Clean the container lid with a damp cloth.
 5. Dry all parts thoroughly.
 6. Re-insert the cap on the underside of the lid.
- i** To keep the rubber seals elastic, rub them regularly with a few drops of cooking oil.

▲ STORAGE

1. Roll up the **power cable** **13** and place it in the underside of the appliance.

⚠ Do not wrap the power cable around the appliance.

2. Store the appliance in the original packaging in a dry and enclosed space.

⚠ Do not place anything on top of the appliance.

⚠ Make sure there is no pressure on the seals. Do not lock the cover for storage.

▲ TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model-No.	Type 575
Voltage / frequency	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Output	130 W
Dimensions (W x D x H)	40 x 11 x 19 cm
Weight	2.3 kg

Technical changes reserved.

NL snelstartgids

SOLIS VAC PRESTIGE

Type 575

Een uitgebreide handleiding, antwoorden op veelgestelde vragen en recepten zijn te vinden op www.solis.com/manuals

▲ BEDOELD GEBRUIK

- Dit apparaat is bedoeld om verschillende soorten van voeding vacuüm te verpakken.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
 - de keukenruimtes van het personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - voor “bed and breakfasts”.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies betreffende het gebruik van het apparaat hebben ontvangen van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

- Elk ander gebruik van het apparaat dan beschreven in deze handleiding wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan letsel, schade aan het apparaat en het vervallen van de garantie tot gevolg hebben.

▲ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Algemene veiligheidsinstructies

▲ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in deze gebruikershandleiding volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het apparaat installeert of gebruikt. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Als het netsnoer beschadigd is, vervang het dan door een originele speciale kabel of module, verkrijgbaar bij de fabrikant of zijn onderhoudsmonteur.

Veiligheidsinstructies met betrekking tot de installatie

▲ WAARSCHUWING

- Laat het apparaat niet vallen en voorkom stoten.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht.
- Controleer voordat u het apparaat gaat gebruiken of de op het typeplaatje van uw apparaat aangegeven spanning overeenkomt met uw netspanning. Gebruik het apparaat niet met een verlengsnoer met meervoudige stekkerdoos.
- Gebruik geen timer of een aparte afstandsbediening die het apparaat automatisch inschakelt.
- Laat het snoer niet over de rand van de tafel hangen, zodat het apparaat niet omlaag kan worden getrokken. Zorg ervoor dat de stroomkabel en stekker niet in contact komen met hete oppervlakken, zoals een kookplaat of een radiator, of met het apparaat zelf.

- Houd het apparaat uit de buurt van heet gas, hete kachels of andere warmte uitstralende apparaten of warmtebronnen. Gebruik het apparaat nooit op een nat of heet oppervlak. Plaats het apparaat niet in de buurt van vocht, warmte en open vuur. Houd het apparaat uit de buurt van bewegende onderdelen of apparaten.
- Zet het apparaat nooit zo neer dat het in het water kan vallen of in contact kan komen met water of een andere vloeistof (bijv. in of naast een gootsteen).
- Pak nooit een apparaat vast die in het water of in een andere vloeistof gevallen is:
 - Draag altijd droge rubberen handschoenen om de stekker uit het stopcontact te halen voordat u het apparaat uit het water haalt.
 - Gebruik het apparaat pas weer nadat het door Solis of een door Solis erkend servicecentrum op de werking en veiligheid gecontroleerd is.
- Gebruik het apparaat niet met een verlengsnoer om kortsluiting te voorkomen.
- Plaats het apparaat niet direct onder een stopcontact.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst.
- Wikkel voorafgaand aan het gebruik de voedingskabel volledig af.

Veiligheidsinstructies met betrekking tot het gebruik

▲ WAARSCHUWING

- Kinderen moeten onder toezicht staan om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Houd het apparaat met stroomkabel buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met de meegeleverde accessoires of door Solis aanbevolen accessoires. Verkeerde accessoires en/of oneigenlijk gebruik kunnen schade aan het apparaat tot gevolg hebben.

- Gebruik alleen vacuümfolies en -zakjes of -containers van Solis die voor dit apparaat werden ontworpen. Verkeerde accessoires en/of oneigenlijk gebruik kunnen schade aan het apparaat tot gevolg hebben.
- De afdichtingsstang wordt warm tijdens gebruik. Raak de afdichtingsstang niet aan tijdens of vlak na gebruik.
- Laat het apparaat een minuut afkoelen tussen gebruik.
- Trek niet meer dan 30 zakjes vacuüm na elkaar om te voorkomen dat het apparaat oververhit.
- Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
- Delen van het apparaat kunnen tijdens het gebruik heet worden. Raak uitsluitend het bedieningspaneel aan wanneer u het apparaat gebruikt.
- Voer geen wijzigingen uit aan het apparaat, het snoer, de stekker en de accessoires.
- Steek geen scherpe of puntige voorwerpen en gereedschap in de openingen van het apparaat.
- Zorg er tijdens het vacuüm trekken van een vacuümzakje met vloeistof voor dat de vloeistof niet in het apparaat loopt.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt.

Veiligheidsinstructies met betrekking tot het onderhoud

▲ WAARSCHUWING

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat er onderhoud wordt uitgevoerd en wanneer onderdelen worden vervangen.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het gaat reinigen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water en zet het nooit in een vaatwasser.
- Gebruik geen schurende chemische reinigingsmiddelen zoals ammoniak, zuur of aceton bij het schoonmaken van het apparaat. Anders kan het apparaat beschadigd raken.
- Trek nooit aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te trekken. Trek alleen aan de stekker.

- Zorg ervoor dat het deksel niet vergrendeld is voordat u de stekker in het stopcontact steekt of uit het stopcontact trekt.
- Gebruik geen oliën of smeermiddelen met het apparaat. Smeermiddelen en andere vloeistoffen kunnen het apparaat beschadigen.

▲ INHOUD

Controleer de inhoud van de verpakking.

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Handleiding
5x	Vacuümzakje (20 x 30 cm)
5x	Vacuümzakje (30 x 40 cm)
2x	Folierol (20 x 300 cm en 30 x 300 cm)
1x	Vacuümslang

▲ BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (ZIE AFBEELDING A)

Deksel	Afdichtingsstang
Ontgrendelknoppen	Aansluiting voor vacuümslang
Bedieningspaneel	Siliconen contactstrip
Vacuümslang	Bovenste afdichting
Opslagcompartiment voor vacuümzakjes	Onderste afdichting
Snijmesstang	Stroomkabel
Lekbak	

▲ BEDIENINGSTOETSEN (ZIE AFBEELDING B)

Pulsvacuümknop	Blikknop
Annuleertoets	Knop voor vacuümsnelheid
Knop vacuüm trekken & afdichten	Marineerknop
Voortgangsindicator	Voedselknop
Handmatige afdichtknop	

▲ INSTALLATIE

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en hanglabels en gooi ze weg.
2. Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- ① Zorg voor voldoende ruimte rond het apparaat om de zakjes met voedsel te hanteren.
3. Steek de andere kant van het **netsnoer** ② in een stopcontact. De indicatielampjes *NORMAL* en *DRY* gaan branden.

▲ EEN ZAKJE VAN VACUÛMFLIE MAKEN

- ▲ Zorg ervoor dat het apparaat en de containers schoon en niet beschadigd zijn om besmetting van voedsel te voorkomen.

1. Trek de **ontgrendelknoppen** ② omhoog om het **deksel** ① te openen.

2. Til de **snijmesstang** 6 op.
 3. Plaats de rol vacuümfolie in het **opslagcompartiment voor de vacuümfolie** 5.
 4. Trek het einde van de vacuümfolie naar u toe.
 5. Klap de **snijmesstang** 6 omlaag, over de vacuümfolie.
- Zorg ervoor dat de vacuümfolie zich onder het snijmesblad bevindt.
6. Trek aan het einde van de folie tot deze de juiste lengte heeft voor het gewenste zakje.
 7. Schuif de handgreep van het mes in een beweging van links naar rechts of van rechts naar links. Het zakje wordt gesneden uit de vacuümfolie. Nu kunt u het einde van het zakje afdichten.
 8. Leg het einde van het zakje op de **afdichtingsstang** 8.
 9. Duw op de twee voorste hoeken van het **deksel** 1. Duw tot u aan beide kanten een klik hoort.
 10. Druk op de **handmatige afdichtknop** 18 om het afdichtingsproces te beginnen.
- De handmatige afdichtknop gaat blauw branden wanneer het afdichtproces actief is. De voortgangsindicator geeft de voortgang van het afdichtingsproces aan. Het afdichtingsproces is voltooid wanneer het lampje van de handmatige afdichtknop uit gaat en er een geluidssignaal klinkt.
11. Trek de **ontgrendelknoppen** 2 omhoog om het **deksel** 1 te openen.
 12. Verwijder het zakje via het afgedichte einde.
- De vacuümfolie zou nu de vorm van een zakje moeten hebben, met slechts een open einde.
13. Controleer of de naad van de afdichting recht is en zonder vouwen. Snij de naad af en herhaal het proces als dit niet het geval is.

▲ EEN GEVULD ZAKJE VACUÛM TREKKEN EN AFDICHTEN

1. Trek de **ontgrendelknoppen** 2 omhoog om het **deksel** 1 te openen.
 2. Vul een vacuümzakje met voedsel.
- ❗ U kunt accessoires voor uw vacuümmachine kopen bij uw leverancier of bij Solis.
3. Maak de binnen- en buitenkant van het open einde van het zakje schoon.
 4. Strijk het open einde van het zakje glad. Zorg ervoor dat er geen kreuken zijn.
 5. Plaats het open einde van het vacuümzakje in de **lekbak** 7.
 6. Sluit het **deksel** 1. Doe dit door op de twee voorste hoeken van het **deksel** 1 te duwen tot u een 'klik' hoort aan beide kanten.
 7. Druk op de **voedselknop** 22 om het vochtgehalte van het voedsel aan te passen. De LED van de geselecteerde instelling gaat branden.
- ❗ Selecteer de instelling *MOIST* voor vochtig voedsel. Selecteer de instelling *DRY* voor droog voedsel.
8. Druk op de **knop voor vacuümsnelheid** 20 om de snelheidsinstellingen aan te passen. De overeenstemmende LED van de geselecteerde instelling gaat branden.
- ❗ Selecteer de instelling *GENTLE* als het voedsel drukgevoelig is. Selecteer de instelling *NORMAL* voor normaal voedsel.
9. Druk op de **knop vacuüm trekken & afdichten** 16 om het afdichtingsproces te beginnen.
- Het apparaat trekt automatisch vacuüm en dicht het zakje af. De knop vacuüm trekken & afdichten en de handmatige afdichtknop gaan blauw branden wanneer het afdichtproces actief is. De voortgangsindicator geeft de voortgang van het afdichtingsproces aan. Het afdichtingsproces is voltooid wanneer de lampjes van de knop vacuüm trekken & afdichten en de handmatige afdichtknop uit gaat en er een geluidssignaal klinkt.
- U kunt het vacuüm trekken om op het even welk moment stoppen wanneer u opmerkt dat het vacuümvermogen te sterk is. Druk om op het even welk moment op de handmatige afdichtknop om het vacuüm trekken van het zakje te stoppen. Daarna dicht het apparaat het zakje automatisch af.
10. Trek de **ontgrendelknoppen** 2 omhoog om het **deksel** 1 te openen.

11. Haal de zakje uit het apparaat.
12. Controleer of de naad van de afdichting recht is en zonder vouwen. Snij de naad af en herhaal het proces als dit niet het geval is.

▲ GECONTROLEERD VACUÛM TREKKEN EN HANDMATIG AFDICHTEN

- ❗ De optie gecontroleerd vacuüm trekken en handmatig afdichten worden aanbevolen voor voedsel dat gevoel is voor vacuümdruk, zoals gebak.
1. Volg stappen 1-7 uit het hoofdstuk *Vacuüm trekken en een gevuld zakje afdichten*.
 2. Hou de **knop puls vacuüm** 14 in gedrukt om het vacuüm trekken te beginnen.
 3. Laat de knop los zodra er voldoende vacuüm werd gecreëerd. Het vacuüm trekken stopt.
 4. Druk op de **knop handmatig afdichten** 18 om het zakje af te dichten.
- ❗ Het deksel opent mogelijk moeilijk na het gebruiken van de puls vacuümfunctie. Druk in dat geval op de knop vacuüm trekken & afdichten. Druk daarna op de annuleertoets om het deksel te deblokken.
5. Trek de **ontgrendelknoppen** 2 omhoog om het **deksel** 1 te openen.
 6. Haal de zakje uit het apparaat.
 7. Controleer of de naad van de afdichting recht is en zonder vouwen. Snij de naad af als dit niet het geval is.
 8. Controleer of het zakje nog groot genoeg is en herhaal het proces.

▲ CONTAINERS VAN SOLIS VACUÛM TREKKEN

- ❗ Gebruik alleen containers van Solis met dit apparaat. U kunt accessoires voor uw vacuümmachine kopen bij uw leverancier of bij Solis.
1. Reinig en droog de container grondig.
 2. Plaats het voedsel in de container. Laat minimaal 3 cm vrije ruimte tussen het voedsel en de bovenkant van de container.
 3. Maak de bovenkant van de container schoon.
 4. Plaats het deksel op de container.
 5. Voor zeshoekige containers met deksels met een draaiknop, draait u de draaiknop naar de stand *SEAL*.
 6. Open het **deksel** 1.
 7. Neem de **vacuümslang** 4.
 8. Plaats een einde van de **vacuümslang** 4 in de **aansluiting voor de vacuümslang** 9.
 9. Plaats het andere einde van de **vacuümslang** 4 in de opening op het deksel.
 10. Druk op de **knop voor vacuümsnelheid** 20 om de snelheidsinstellingen aan te passen. De LED van de geselecteerde instelling gaat branden.
- ❗ Selecteer de instelling *GENTLE* als het voedsel drukgevoelig is. Selecteer de instelling *NORMAL* voor normaal voedsel.
11. Druk op het deksel van de container tijdens het vacuüm trekken om te voorkomen dat er lucht in de container komt.
 12. Druk op de **knop op de houder** 19.
- Het vacuüm trekken begint.
- Het vacuüm trekken stopt onmiddellijk wanneer het vereiste vacuüm wordt bereikt. Er klinkt een geluidssignaal.
13. Trek de **vacuümslang** 4 voorzichtig van het deksel.

1. Probeer het deksel te verwijderen om te controleren of het vacuüm trekken van de container gelukt is. Als het deksel niet verwijderd kan worden, is er voldoende vacuüm.
14. Voor het openen van een deksel van:
- een zeshoekige container met een draaiknop, draait u de draaiknop naar de stand *OPEN*.
 - een rechthoekige container zonder draaiknop, drukt u op de knop naast de aansluiting voor de vacuümslang.

Als het vacuüm trekken van de container was gelukt, zult u een sissend geluid horen wanneer de container geopend wordt.

▲ DE MARINEERFUNCTIE GEBRUIKEN

1. De marineerfunctie kan gebruikt worden of vlees of vis te marinieren. Het voedsel marineert sneller, omdat de marinade door het vacuüm dieper in het voedsel kan trekken.
1. Gebruik een rechthoekige Solis-container.
 2. Reinig en droog de container grondig.
 3. Prik enkele keren met een vork in het voedsel.
 4. Plaats het voedsel in de container.
 5. Bedek het voedsel met marinade. Laat minimaal 3 cm vrije ruimte tussen het voedsel en de bovenkant van de container.
 6. Maak de bovenkant van de container schoon.
 7. Plaats het deksel op de container.
 8. Open het **deksel 1**.
 9. Neem de **vacuümslang 4**.
 10. Plaats een einde van de **vacuümslang 4** in de **aansluiting voor de vacuümslang 9**.
 11. Plaats het andere einde van de **vacuümslang 4** in de opening op het deksel.
 12. Druk op de **marineerknop 21**. Het marineerproces begint en duurt enkele minuten.
1. Druk op de knop annuleren om het proces te stoppen voordat het voltooid is.

Het vacuüm trekken stopt onmiddellijk wanneer het vereiste vacuüm wordt bereikt. Er klinkt een geluidssignaal.

13. Trek de **vacuümslang 4** voorzichtig van het deksel.
14. Voor het openen van een deksel van:
 - een zeshoekige container met een draaiknop, draait u de draaiknop naar de stand *OPEN*.
 - een rechthoekige container zonder draaiknop, drukt u op de knop naast de aansluiting voor de vacuümslang.

▲ REINIGING EN ONDERHOUD

▲ Gebruik geen schurende chemische reinigingsmiddelen zoals ammoniak, zuur of aceton bij het schoonmaken van het apparaat. Anders kan het apparaat beschadigd raken.

▲ Het apparaat niet smeren.

1. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Laat het apparaat afkoelen.
3. Reinig het apparaat met een vochtige doek.
4. Verwijder de **druppellade 7**.

5. Haal de **onderste afdichting 12** uit het apparaat.
6. Maak de **druppellade 7** en de **onderste afdichting 12** schoon in warm water met afwasmiddel.
7. Laat de druppellade en de **onderste afdichting 12** natuurlijk drogen.
8. Plaats de **lekbak 7** en de **onderste afdichting 12** terug.

▲ DE VACUÛMCONTAINERS SCHOONMAKEN

▲ Dompel de deksels van de containers niet onder in water.

▲ Plaats de deksels van de containers niet in een vaatwasser.

1. Was de containers, zonder deksels, met de hand met warm water en afwasmiddel.
 2. Verwijder de binnenste kap van de onderkant van het deksel van de container.
 3. Was de kap in warm water met afwasmiddel.
 4. Maak het deksel van de container schoon met een vochtige doek.
 5. Droog alle onderdelen grondig af.
 6. Plaats de kap opnieuw op de onderkant van het deksel.
1. Wrijf de rubberen afdichtingen regelmatig in met enkele drupjes bakolie om ze elastisch te houden.

▲ OPBERGEN

1. Rol het **netsnoer op 13** en berg dit op in de onderkant van het apparaat.

▲ Wikkel het netsnoer niet rond het apparaat.

2. Bewaar het apparaat in de originele verpakking in een droge en gesloten ruimte.

▲ Plaats niets bovenop het apparaat.

▲ Zorg ervoor dat er geen druk wordt uitgeoefend op de afdichtingen.

Vergrendel het deksel niet tijdens het opbergen.

▲ TECHNISCHE GEGEVENS

Modelnr.	Type 575
Spanning/frequentie	220-240 V~/50 – 60 Hz
Uitgang	130 W
Afmetingen (b x d x h)	40 x 11 x 19 cm
Gewicht	2,3 kg

Technische wijzigingen voorbehouden.

Encontrará el manual detallado y respuestas a las preguntas frecuentes en www.solis.com/manuals

▲ USO PREVISTO POR EL FABRICANTE

- Este aparato está destinado a envasar al vacío diversos tipos de alimentos.
- Utilice el aparato únicamente tal como se describe en este manual.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como:
 - zonas de cocinas de empleados en comercios, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas;
 - por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo alojamiento y desayuno.
- Este aparato está diseñado únicamente para uso en interiores.
- Este aparato no está concebido para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que tengan una falta de experiencia y conocimientos, a no ser que hayan recibido supervisión o formación concerniente al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Cualquier uso del aparato que no sea el descrito en este manual se considera un uso indebido y puede causar lesiones, daños al aparato y la anulación de la garantía.

▲ PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Instrucciones generales de seguridad

▲ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este manual de usuario antes de instalar o utilizar el aparato. Guarde este documento para futuras consultas.
- No use el aparato si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un aparato si presenta daños o es defectuoso.
- Si el cable de alimentación está dañado, sustitúyalo por un cable original especial o ensamblaje puesto a disposición por el fabricante o su agente de servicio.

Instrucciones de seguridad relativas a la instalación

▲ ADVERTENCIA

- No deje caer el aparato y evite que sufra golpes.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.

- No coloque el aparato a la luz solar directa.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe que la tensión indicada en la placa de características de su aparato coincide con la tensión de red. No accione el aparato con un adaptador de enchufe multidireccional.
- No utilice ningún temporizador ni ningún sistema de control remoto independiente que encienda el dispositivo automáticamente.
- No deje el cable de alimentación colgando sobre los bordes de la mesa para evitar que el aparato resulte arrastrado hacia abajo. Asegúrese de que ni el aparato ni el cable de alimentación ni el enchufe entren en contacto con superficies calientes, como placas eléctricas o un radiador, o que entren en contacto con el propio aparato.
- Mantenga el aparato alejado de gas caliente, hornos calientes y otros aparatos que emitan calor o de fuentes de calor. No utilice nunca el aparato sobre una superficie caliente o húmeda. No coloque nunca el aparato cerca de la humedad, el calor y las llamas abiertas. Mantenga el aparato alejado de piezas o aparatos en movimiento.
- No coloque nunca el aparato de modo que corra el riesgo de caer en el agua o de entrar en contacto con agua u otros líquidos (por ejemplo, dentro o cerca de un fregadero).
- No intente alcanzar nunca un aparato que haya caído en agua o en otros líquidos:
 - Lleve siempre guantes de goma secos para desenchufar el aparato antes de extraerlo del agua.
 - No empiece a utilizar el aparato de nuevo antes de que se haya comprobado su funcionamiento y seguridad por parte de Solis o un centro de servicio autorizado por Solis.
- No haga funcionar el aparato con un cable alargador para evitar cortocircuitos.
- No coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente.
- Apague y desenchufe el aparato antes de moverlo.
- Desenrolle completamente el cable de alimentación antes del uso.

Instrucciones de seguridad relativas al uso

▲ ADVERTENCIA

- Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Mantenga el aparato y el cable de alimentación alejados de niños y mascotas.
- No accione el aparato con las manos mojadas.
- Utilice el aparato solamente con los accesorios suministrados o accesorios recomendados por Solis. Unos accesorios incorrectos o un uso indebido pueden provocar daños en el aparato.
- Utilice únicamente film y bolsas de vacío Solis o recipientes que hayan sido diseñados para este aparato. Unos accesorios incorrectos o un uso indebido pueden provocar daños en el aparato.
- La barra de sellado se calienta durante el uso. No toque la barra de sellado durante su uso o poco después.
- Deje que el aparato se enfríe durante un minuto entre cada uso.
- No selle más de 30 bolsas seguidas para evitar que el aparato se sobrecaliente.
- No mueva el producto mientras se esté usando.
- Algunas partes del aparato pueden calentarse durante el uso. Cuando utilice el aparato toque únicamente el panel de control.
- No realice ningún ajuste en el aparato, el cable, el enchufe o los accesorios.
- No introduzca objetos y herramientas afilados o puntiagudos en las aberturas del aparato.
- Cuando succione una bolsa de vacío con líquido, asegúrese de que el líquido no entre en el aparato.
- Desenchufe el aparato cuando no esté en uso.

Instrucciones de seguridad relativas al mantenimiento

▲ ADVERTENCIA

- Apague y desenchufe el aparato antes de hacer una revisión y al sustituir piezas.
- Deje siempre que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.

- No sumerja nunca el aparato en agua ni lo coloque en un lavavajillas.
- Para limpiar el aparato no utilice productos de limpieza abrasivos como amoníaco, ácido o acetona. Esto puede dañar el aparato.
- No tire nunca del cable de alimentación para desenchufar el aparato. Tire sólo del enchufe.
- Asegúrese de que la tapa no está bloqueada antes de insertar o retirar el enchufe de una toma de corriente.
- No utilice grasas o lubricantes con este aparato. Lubricantes y otros líquidos pueden provocar daños en el aparato.

▲ ÍNDICE

Por favor, compruebe el contenido del paquete:

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Manual
5x	Bolsa de vacío (20 x 30 cm)
5x	Bolsa de vacío (30 x 40 cm)
2x	Rollo film (20 x 300 cm y 30 x 300 cm)
1x	Manguera de vacío


▲ DESCRIPCIÓN DEL APARATO (VÉASE LA IMAGEN A)

Tapa	Bandeja de goteo
Botones de liberación	Barra de sellado
Panel de control	Conexión para la manguera de vacío
Manguera de vacío	Banda de contacto de silicona
Compartimento almacenamiento de film de vacío	Junta superior
Barra cuchilla de corte	Junta inferior
	Cable de alimentación

▲ BOTONES DE CONTROL (VÉASE LA IMAGEN B)

Botón de succión pulsada	Botón de envases
Botón cancelar	Botón de velocidad de vacío
Botón de vacío y sellado	Botón de marinado
Indicador de progreso	Botón de alimentos
Botón de sellado manual	

▲ INSTALACIÓN

1. Retire y deseche todos los materiales de embalaje y las etiquetas colgantes.
 2. Coloque el aparato sobre una superficie estable, plana y resistente al calor y a la humedad.
 3. Asegúrese de tener suficiente espacio alrededor del aparato para procesar las bolsas con alimentos.
- Enchufe el otro extremo del **cable de alimentación**  en una toma de corriente. Los indicadores *NORMAL* y *DRY* se iluminan.

▲ CREACIÓN DE UNA BOLSA A PARTIR DE FILM DE VACÍO

▲ Asegúrese de que el aparato y los recipientes estén limpios y sin daños para evitar la contaminación de los alimentos.

1. Suba los **botones de liberación** ② para abrir la **tapa** ①.
2. Levante la **barra de la cuchilla de corte** ⑥.
3. Coloque el rollo de film de vacío en el **compartimento de almacenamiento de film de vacío** ⑤.
4. Tire del extremo del film de vacío hacia usted.
5. Despliegue la **barra de la cuchilla de corte** ⑥ sobre el film de vacío.
Asegúrese de que el film de vacío está debajo de la barra de la cuchilla de corte.
6. Tire del extremo del film hasta que tenga la longitud correcta para el tamaño de bolsa deseado.
7. Deslice la palanca de corte en un solo movimiento de izquierda a derecha o de derecha a izquierda. La bolsa se corta a partir del film de vacío. Ahora puede sellar el extremo de la bolsa.
8. Coloque el extremo abierto de la bolsa dentro de la **barra de sellado** ⑧.
9. Empuje hacia abajo las dos esquinas delanteras de la **tapa** ①. Empuje hasta que oiga un clic en ambos lados.
10. Pulse el **botón de sellado manual** ⑱ para iniciar el proceso de sellado.
El botón de sellado manual se ilumina en azul mientras el proceso de sellado está activo. El indicador de progreso indica el progreso del proceso de sellado. El proceso de sellado finaliza cuando la luz del botón de sellado manual se apaga y se emite un pitido.
11. Suba los **botones de liberación** ② para abrir la **tapa** ①.
12. Retire la bolsa con el extremo sellado.
El film de vacío debe tener ahora la forma de una bolsa, con un solo extremo abierto.
13. Compruebe si la costura de sellado está recta y sin arrugas. Si no es así, corte la costura y repita el proceso.

▲ VACÍO Y SELLADO DE UNA BOLSA LLENA

1. Suba los **botones de liberación** ② para abrir la **tapa** ①.
2. Llene una bolsa de vacío con alimentos.
① Puede adquirir accesorios para su envasadora al vacío en su proveedor o en Solis.
3. Limpie el interior y el exterior del extremo abierto de la bolsa.
4. Alise el extremo abierto de la bolsa. Asegúrese de que no haya arrugas.
5. Coloque el extremo abierto de la bolsa de vacío dentro de la **bandeja de goteo** ⑦.
6. Cierre la **tapa** ①. Para ello, empuje las dos esquinas delanteras de la **tapa** ① hasta que oiga un "clic" en ambos lados.
7. Pulse el **botón de alimentos** ⑳ para ajustar el nivel de humedad de los alimentos. El LED del ajuste seleccionado se enciende.
① Seleccione el ajuste *MOIST* para los alimentos húmedos. Seleccione el ajuste *DRY* para los alimentos secos.
8. Pulse el **botón de velocidad de vacío** ㉑ para ajustar la velocidad. El LED correspondiente al ajuste seleccionado se enciende.
① Seleccione el ajuste *GENTLE* si los alimentos son sensibles a la presión. Seleccione el ajuste *NORMAL* para los alimentos normales.
9. Pulse el **botón de vacío y sellado** ⑲ para iniciar el proceso de sellado.

El aparato aspira y sella automáticamente la bolsa. El botón de vacío y sellado y el botón de sellado manual se iluminan en azul mientras el proceso de sellado está activo. El indicador de progreso indica el progreso del proceso de sellado. El proceso de sellado finaliza cuando las luces del botón de vacío y sellado y el botón de sellado manual se apagan y se emite un pitido.
Puede detener el proceso de vacío en cualquier momento, si nota que la potencia del vacío es demasiado fuerte. Pulse el botón de sellado manual en cualquier momento para que el aparato deje de aspirar la bolsa. Después, el aparato sella automáticamente la bolsa.

10. Suba los **botones de liberación** ② para abrir la **tapa** ①.
11. Retire la bolsa del aparato.
12. Compruebe si la costura de sellado está recta y sin arrugas. Si no es así, corte la costura y repita el proceso.

▲ VACÍO CONTROLADO Y SELLADO MANUAL

- ① La opción de vacío controlado y sellado manual se recomienda para el sellado al vacío de alimentos sensibles a la presión, como la pastelería.
 1. Siga los pasos 1-7 del capítulo *Vacío y sellado de una bolsa llena*.
 2. Mantenga pulsado el **botón de succión pulsada** ⑭ para iniciar el proceso de succión.
 3. Cuando se haya creado suficiente vacío, suelte el botón. El proceso de succión se detiene.
 4. Pulse el **botón de sellado manual** ⑱ para sellar la bolsa.
① Es posible que la tapa sea difícil de abrir después de utilizar la función de vacío por impulsos. Si este es el caso, pulse el botón de vacío y sellado y luego pulse el botón de cancelación para desbloquear la tapa.
 5. Suba los **botones de liberación** ② para abrir la **tapa** ①.
 6. Retire la bolsa del aparato.
 7. Compruebe si la costura de sellado está recta y sin arrugas. Si no es así, corte la costura.
 8. Compruebe si la bolsa sigue siendo lo suficientemente grande y repita el proceso.

▲ VACÍO DE RECIPIENTES SOLIS

- ① Utilice exclusivamente recipientes de Solis con este aparato. Puede adquirir accesorios para su envasadora al vacío en su proveedor o en Solis.
 1. Limpie y seque bien el recipiente.
 2. Coloque los alimentos en el recipiente. Deje al menos 3 cm de espacio entre el alimento y la parte superior del recipiente.
 3. Limpie la parte superior del recipiente.
 4. Coloque la tapa del recipiente en el mismo.
 5. Para recipientes hexagonales con tapas roscadas, gire la tapa a la posición de *SEAL*.
 6. Abra la **tapa** ①.
 7. Saque la **manguera de vacío** ④.
 8. Introduzca un extremo de la **manguera de vacío** ④ en la **conexión para la manguera de vacío** ⑨.
 9. Introduzca el otro extremo de la **manguera de vacío** ④ en la apertura de la tapa.
 10. Pulse el **botón de velocidad de vacío** ㉑ para ajustar la velocidad. El LED del ajuste seleccionado se enciende.
① Seleccione el ajuste *GENTLE* si los alimentos son sensibles a la presión. Seleccione el ajuste *NORMAL* para los alimentos normales.
 11. Presione la tapa del recipiente durante el proceso de vacío para evitar que entre aire en el recipiente.

12. Pulse el **botón de envases** 19.

El proceso de vacío comienza.

El proceso de vacío se detiene automáticamente cuando se alcanza el vacío deseado. Suena una señal.

13. Extraiga con cuidado la **manguera de vacío** 4 de la tapa.

❗ Para comprobar si se ha hecho bien el vacío en el recipiente, intente quitar la tapa. Si no se puede quitar la tapa, la presión de vacío es buena.

14. Para abrir la tapa de:

- un recipiente hexagonal con tapa roscada, gire la tapa a la posición de *OPEN*.
- un contenedor cuadrado sin tapa roscada, pulse el botón situado junto a la conexión para la manguera de vacío.

Si se ha hecho bien el vacío en el recipiente, al abrirlo se oye un silbido.

▲ **CÓMO UTILIZAR LA FUNCIÓN DE MARINADO**

❗ La función de marinado puede utilizarse para marinar carne o pescado. Los alimentos se marinan más rápidamente, ya que el vacío permite que el marinado penetre más profundamente en los alimentos.

1. Utilice un recipiente Solis cuadrado.
 2. Limpie y seque bien el recipiente.
 3. Pinche los alimentos unas cuantas veces con un tenedor.
 4. Coloque los alimentos en el recipiente.
 5. Cubra los alimentos con la marinada. Deje al menos 3 cm de espacio entre el alimento y la parte superior del recipiente.
 6. Limpie la parte superior del recipiente.
 7. Coloque la tapa del recipiente en el mismo.
 8. Abra la **tapa** 1.
 9. Saque la **manguera de vacío** 4.
 10. Introduzca un extremo de la **manguera de vacío** 4 en la **conexión para la manguera de vacío** 9.
 11. Introduzca el otro extremo de la **manguera de vacío** 4 en la apertura de la tapa.
 12. Pulse el **botón de marinado** 21. El proceso de marinado se inicia y dura unos minutos.
- ❗ Pulse el botón de cancelación para detener el proceso antes de que termine.
- El proceso de vacío se detiene automáticamente cuando se alcanza el vacío deseado. Suena una señal.
13. Extraiga con cuidado la **manguera de vacío** 4 de la tapa.
 14. Para abrir la tapa de:
 - un recipiente hexagonal con tapa roscada, gire la tapa a la posición de *OPEN*.
 - un contenedor cuadrado sin tapa roscada, pulse el botón situado junto a la conexión para la manguera de vacío.

▲ **LIMPIEZA Y CUIDADOS**

⚠ Para limpiar el aparato no utilice productos de limpieza abrasivos como amoníaco, ácido o acetona. Esto puede dañar el aparato.

⚠ **No lubrique el aparato.**

1. Desenchufe el aparato.
2. Deje que se enfríe el aparato.
3. Limpie el aparato con un trapo húmedo.
4. Retire la **bandeja de goteo** 7.
5. Retire la **junta inferior** 12 del aparato.
6. Limpie la **bandeja de goteo** 7 y la **junta inferior** 12 en agua tibia con detergente para platos.
7. Deje que la bandeja de goteo y la **junta inferior** 12 se sequen al aire.
8. Vuelva a colocar la **bandeja de goteo** 7 y la **junta inferior** 12.

▲ **LIMPIEZA DE LOS RECIPIENTES DE VACÍO**

⚠ **No sumerja las tapas de los recipientes en agua.**

⚠ **No introduzca las tapas de los recipientes en el lavavajillas.**

1. Lave a mano los recipientes sin tapa en agua tibia con jabón para platos.
 2. Retire el tapón interior de la parte inferior de la tapa del recipiente.
 3. Lave la tapa en agua tibia con jabón para platos.
 4. Limpie la tapa del recipiente con un paño húmedo.
 5. Seque bien todas las piezas.
 6. Vuelva a colocar el tapón en la parte inferior de la tapa.
- ❗ Para mantener la elasticidad de las juntas de goma, frótelas regularmente con unas gotas de aceite de cocina.

▲ **ALMACENAMIENTO**

1. Enrolle el **cable de alimentación** 13 y colóquelo en la parte inferior del aparato.

⚠ **No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.**

2. Guarde el aparato en el embalaje original en un lugar seco y cerrado.

⚠ **No coloque nada encima del aparato.**

⚠ **Asegúrese de que no hay presión sobre las juntas. No cierre la tapa para guardarla.**

▲ **DATOS TÉCNICOS**

N.º de modelo	Tipo 575
Tensión / frecuencia	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Salida	130 W
Dimensiones (an x fo x al)	40 x 11 x 19 cm
Peso	2,3 kg

Reservado el derecho de efectuar modificaciones técnicas.

Encontrará um manual detalhado e respostas a perguntas frequentes em www.solis.com/manuals

▲ UTILIZAÇÃO PREVISTA

- Este aparelho destina-se a embalar por vácuo vários tipos de alimentos.
- Utilize o aparelho apenas conforme descrito neste manual.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
 - zonas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
 - casas rurais;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
 - ambientes de tipo «bed and breakfast».
- Este aparelho destina-se apenas a utilização interior.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam vigiadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do produto por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Qualquer utilização do aparelho fora do âmbito descrito neste manual será considerada como uso indevido e poderá causar ferimentos, danos no aparelho e anular a garantia.

▲ PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Instruções de segurança gerais

▲ AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu na íntegra as instruções deste manual de utilizador antes de instalar ou utilizar o aparelho. Guarde este documento para referência futura.
- Não utilize o aparelho caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um aparelho danificado ou defeituoso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve substituí-lo por um cabo ou conjunto especial de origem disponibilizado pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência técnica.

Instruções de segurança relativas à instalação

▲ AVISO

- Não deixe cair o aparelho e evite impactos.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável, plana e resistente ao calor e à humidade.

- Não exponha o aparelho à luz solar direta.
- Antes de utilizar o aparelho, verifique se a tensão indicada na placa de identificação do seu aparelho corresponde à tensão da sua rede elétrica. Não utilize o aparelho com um adaptador de ficha múltipla.
- Não utilize um temporizador ou um sistema de controlo remoto separado que ligue o aparelho automaticamente.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado sobre as extremidades da mesa para evitar que o aparelho seja puxado para baixo. Certifique-se de que o aparelho, o cabo elétrico e a ficha não entram em contacto com superfícies quentes, tais como placas de aquecimento ou um radiador, ou com o próprio aparelho.
- Mantenha o aparelho afastado de gás quente, fornos quentes e outros aparelhos emissores de calor ou fontes de calor. Nunca utilize o aparelho sobre uma superfície quente ou húmida. Nunca coloque o aparelho perto de humidade, calor e chamas descobertas. Mantenha o aparelho afastado de peças ou dispositivos em movimento.
- Nunca coloque o aparelho de forma que corra o risco de cair na água ou de entrar em contacto com água ou outros líquidos (por exemplo, dentro ou perto de um lavatório).
- Nunca tente apanhar um aparelho que tenha caído em água ou qualquer outro líquido:
 - Calce sempre luvas de borracha para desligar o aparelho da tomada antes de o retirar da água.
 - Não volte a usar o aparelho antes de o seu funcionamento e segurança serem verificados pela Solis ou um centro de assistência autorizado pela mesma.
- Não operar o aparelho com um cabo de extensão para evitar curto-circuitos.
- Não coloque o aparelho diretamente sob uma tomada de parede.
- Desligue o interruptor ou a ficha da tomada antes de deslocar o aparelho.
- Desenrole totalmente o cabo de alimentação antes de utilizar o aparelho.

Instruções de segurança relativas à utilização

▲ AVISO

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha o aparelho e o cabo elétrico afastados de crianças e animais de estimação.
- Não opere o aparelho com as mãos molhadas.
- Utilize o aparelho apenas com os acessórios fornecidos ou recomendados pela Solis. O uso de acessórios incorretos ou uso indevido podem causar danos no aparelho.
- Utilize apenas películas e sacos de vácuo Solis ou recipientes concebidos para este aparelho. O uso de acessórios incorretos ou uso indevido podem causar danos no aparelho.
- A barra de selagem aquece durante a utilização. Não toque na barra de selagem durante nem logo após a utilização.
- Deixe o aparelho arrefecer durante um minuto entre utilizações.
- Não sele mais de 30 sacos seguidos para evitar o sobreaquecimento do aparelho.
- Não mova o aparelho durante a utilização.
- Partes do aparelho podem ficar quentes durante a utilização. Toque apenas no painel de controlo ao usar o aparelho.
- Não efetue quaisquer ajustes no aparelho, no cabo, na ficha ou nos acessórios.
- Não insira ferramentas nem objetos afiados ou pontiagudos nas aberturas do aparelho.
- Ao aspirar um saco de vácuo com líquido, certifique-se de que o líquido não flui para dentro do aparelho.
- Desligue o aparelho quando não estiver em uso.

Instruções de segurança relativas à manutenção

▲ AVISO

- Desligue e retire o aparelho da ficha antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de proceder à sua limpeza.
- Nunca mergulhe o aparelho em água nem o coloque numa máquina de lavar loiça.
- Não utilize agentes de limpeza químicos abrasivos, tais como amoníaco, ácidos ou acetona para limpar o aparelho. Caso contrário, poderá danificar o aparelho.
- Nunca puxe pelo cabo elétrico para desligar o aparelho. Puxe apenas pela ficha.
- Certifique-se de que a tampa não está bloqueada antes de inserir ou retirar a ficha da tomada.
- Não utilize óleos ou lubrificantes com este aparelho. Lubrificantes e outros líquidos podem causar danos no aparelho.

▲ ÍNDICE

Por favor, verifique o conteúdo da embalagem:

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Manual
5x	Saco de vácuo (20 x 30 cm)
5x	Saco de vácuo (30 x 40 cm)
2x	Rolo de película (20 x 300 cm e 30 x 300 cm)
1x	Mangueira de vácuo

▲ DESCRIÇÃO DO APARELHO (VER IMAGEM A)

Tampa	Bandeja de gotejamento
Botões de libertação	Barra de selagem
Painel de controlo	Porta de ligação ao tubo de aspiração
Mangueira de vácuo	Tira de contacto em silicone
Compartimento de armazenamento de película de vácuo	Vedante superior
Barra de lâmina de corte	Vedante inferior
	Cabo de alimentação

▲ **BOTÕES DE CONTROLO (VER IMAGEM B)**

Botão de vácuo de impulso	Botão Recipiente
Botão Cancel (cancelar)	Botão de velocidade de vácuo
Botão de vácuo e de selagem	Botão Marinar
Indicador de progresso	Botão de alimentos
Botão de selagem manual	

▲ **INSTALAÇÃO**

1. Retire e descarte todos os materiais de embalagem e etiquetas suspensas.
2. Coloque o aparelho sobre uma superfície estável, plana e resistente ao calor e à humidade.
1. Certifique-se de que tem espaço suficiente à volta do aparelho para processar os sacos com alimentos.
3. Ligue a outra extremidade do **cabo de alimentação** 13 numa tomada elétrica.

Os indicadores *NORMAL* e *DRY* acendem-se.

▲ **CRIAR UM SACO A PARTIR DE PELÍCULA DE VÁCUO**

▲ Certifique-se de que o aparelho e os recipientes estão limpos e livres de danos para evitar contaminar qualquer alimento.

1. Solte os **botões de libertação** 2 para abrir a **tampa** 1.
2. Levante a **barra de lâmina de corte** 6.
3. Coloque o rolo da película de vácuo no **compartimento de armazenamento de película de vácuo** 5.
4. Puxe a extremidade da película de vácuo na sua direção.
5. Dobre a **barra de lâmina de corte** 6 sobre a película de vácuo. Certifique-se de que a película de vácuo está por baixo da barra da lâmina de corte.
6. Puxe a extremidade da película até ter o comprimento correto para o tamanho pretendido do saco.
7. Deslize a pega de corte num movimento da esquerda para a direita ou da direita para a esquerda. O saco é cortado da película de vácuo. Agora pode selar a extremidade do saco.
8. Coloque a extremidade aberta do saco sobre a **barra de selagem** 8.
9. Pressione para baixo os dois cantos frontais da **tampa** 1. Pressione até ouvir um clique de ambos os lados.
10. Prima o **botão de selagem manual** 18 para iniciar o processo de selagem. O botão de selagem manual acende-se a azul enquanto o processo de selagem estiver ativo. O indicador de progresso indica o progresso do processo de selagem. O processo de selagem está concluído quando a luz do botão de selagem manual se desligue e soar um sinal.
11. Solte os **botões de libertação** 2 para abrir a **tampa** 1.
12. Retire o saco com a extremidade selada. A película de vácuo deverá ter agora a forma de um saco, com apenas uma extremidade aberta.
13. Verifique se a costura selada está direita e sem vincos. Se não for o caso, corte a costura e repita o processo.

▲ **APLICAR VÁCUO E SELAR UM SACO CHEIO**

1. Solte os **botões de libertação** 2 para abrir a **tampa** 1.
2. Encha um saco de vácuo com comida.
1. Pode comprar acessórios para o seu selador de vácuo junto do seu fornecedor ou da Solis.
3. Limpe o interior e o exterior do saco.
4. Alise a extremidade aberta do saco. Certifique-se de que não tem dobras.
5. Coloque a extremidade aberta do saco de vácuo dentro da **bandeja de gotejamento** 7.
6. Feche a **tampa** 1. Faça-o, pressionando os dois cantos frontais da **tampa** 1 até ouvir um "clique" de ambos os lados.
7. Prima o **botão alimentos** 22 para ajustar o nível de humidade do alimento. O LED da definição selecionada acende-se.
1. Selecione a definição *MOIST* para alimentos húmidos. Selecione a definição *DRY* para alimentos secos.
8. Prima o **botão de velocidade de vácuo** 20 para ajustar as definições de velocidade. O LED correspondente à definição selecionada acende-se.
1. Selecione a definição *GENTLE* se o alimento for sensível à pressão. Selecione a definição *NORMAL* para alimentos comuns.
9. Prima o **botão de vácuo e selagem** 16 para iniciar o processo de selagem. O aparelho aspira e sela automaticamente o saco. O botão de vácuo e selagem e o botão de selagem manual acendem-se a azul enquanto o processo de selagem estiver ativo. O indicador de progresso indica o progresso do processo de selagem. O processo de selagem está concluído quando as luzes do botão de vácuo e selagem e do botão de selagem manual se apagarem, e soar um sinal. Pode parar o processo de vácuo em qualquer altura se notar que a potência de vácuo é demasiado forte. Prima o botão de selagem manual em qualquer altura para que o aparelho pare de aspirar o saco. A seguir, o aparelho sela automaticamente o saco.
10. Solte os **botões de libertação** 2 para abrir a **tampa** 1.
11. Retire o saco do aparelho.
12. Verifique se a costura selada está direita e sem vincos. Se não for o caso, corte a costura e repita o processo.

▲ **VÁCUO CONTROLADO E SELAGEM MANUAL**

1. A opção de vácuo controlado e selagem manual é recomendada para a pressão de selagem a vácuo de alimentos sensíveis, como pastelaria.
1. Siga os passos 1-7 do capítulo *Aplicar vácuo e selar um saco cheio*.
2. Mantenha premido o **botão de pressão de vácuo** 14 para iniciar o processo de vácuo.
3. Quando tiver sido criado vácuo suficiente, solte o botão. O processo de vácuo é interrompido.
4. Prima o **botão de selagem manual** 18 para selar o saco.
1. A tampa pode ser difícil de abrir depois de utilizar a função de vácuo por impulso. Se for o caso, prima o botão de vácuo e selagem. A seguir, prima o botão cancelar para desbloquear a tampa.
5. Solte os **botões de libertação** 2 para abrir a **tampa** 1.
6. Retire o saco do aparelho.
7. Verifique se a costura selada está direita e sem vincos. Se não for o caso, corte a costura.
8. Verifique se o saco continua a ser suficientemente grande e repita o processo.

▲ APLICAR VÁCUO EM RECIPIENTES DA SOLIS

1. Utilize exclusivamente recipientes da Solis com este aparelho. Pode comprar acessórios para o seu selador de vácuo junto do seu fornecedor ou da Solis.
2. Limpe e seque bem o recipiente.
3. Coloque os alimentos no recipiente. Deixe, pelo menos, 3 cm de espaço entre o alimento e a tampa do recipiente.
4. Limpe a parte superior do recipiente.
5. Coloque a tampa do recipiente no respetivo recipiente.
6. Para recipientes hexagonais com tampas de botões de torcer, rode o botão de torcer para a posição *SEAL*.
7. Abra a **tampa 1**.
8. Retire a **mangueira de vácuo 4**.
9. Insira uma extremidade do **tubo de aspiração 4** na **porta de ligação para o tubo de aspiração 9**.
10. Insira a outra extremidade da **mangueira de vácuo 4** na abertura da tampa.
11. Prima o **botão de velocidade de vácuo 20** para ajustar as definições de velocidade. O LED da definição selecionada acende-se.
12. Seleccione a definição *GENTLE* se o alimento for sensível à pressão. Seleccione a definição *NORMAL* para alimentos comuns.
13. Carregue na tampa do recipiente durante o vácuo para evitar a entrada de ar no recipiente.
14. Prima o **botão recipiente 19**.
O processo de vácuo é iniciado.
O processo de vácuo para automaticamente quando o vácuo necessário tiver sido atingido. É escutado um sinal.
15. Puxe suavemente o **tubo de aspiração 4** da tampa.
16. Para verificar se o recipiente foi aspirado com êxito, tente retirar a tampa. Se não conseguir retirar a tampa, significa que a pressão de vácuo está correta.
17. Para abrir a tampa de:
 - um recipiente hexagonal com parafuso de torção, rode o parafuso de torção para a posição *OPEN*.
 - Um recipiente quadrado sem botão de rodar. Prima o botão junto da porta de ligação ao tubo de aspiração.

Se o recipiente tiver sido aspirado com sucesso, é escutado um som sibilante quando o recipiente é aberto.

▲ UTILIZAR A FUNÇÃO MARINAR

1. A função marinar pode ser utilizada para marinar carne ou peixe. Os alimentos marinam mais rapidamente, porque o vácuo permite que a marinada penetre melhor na comida.
2. Utilize um recipiente quadrado Solis.
3. Limpe e seque bem o recipiente.
4. Pique o alimento algumas vezes com um garfo.
5. Coloque o alimento no recipiente.
6. Cubra o alimento com marinada. Deixe pelo menos 3 cm de espaço entre o alimento e a parte superior do recipiente.
7. Limpe a parte superior do recipiente.
8. Coloque a tampa do recipiente no respetivo recipiente.

9. Abra a **tampa 1**.
10. Retire a **mangueira de vácuo 4**.
11. Insira uma extremidade do **tubo de aspiração 4** na **porta de ligação para o tubo de aspiração 9**.
12. Insira a outra extremidade da **mangueira de vácuo 4** na abertura da tampa.
13. Prima o **botão marinar 21**. O processo de marinar começa e dura alguns minutos.
14. Prima o botão cancelar para parar o processo antes de ser concluído.
O processo de vácuo para automaticamente quando o vácuo necessário tiver sido atingido. É escutado um sinal.
15. Puxe suavemente o **tubo de aspiração 4** da tampa.
16. Para abrir a tampa de:
 - um recipiente hexagonal com parafuso de torção, rode o parafuso de torção para a posição *OPEN*.
 - Um recipiente quadrado sem botão de rodar. Prima o botão junto da porta de ligação ao tubo de aspiração.

▲ LIMPEZA E CUIDADO

⚠ Não utilize agentes de limpeza químicos abrasivos, tais como amoníaco, ácidos ou acetona para limpar o aparelho. Caso contrário, poderá danificar o aparelho.

⚠ Não lubrifique o aparelho.

1. Desligue o aparelho.
2. Deixe o aparelho arrefecer.
3. Limpe o aparelho com um pano húmido.
4. Retire a **bandeja de gotejamento 7**.
5. Retire o **vedante inferior 12** do aparelho.
6. Lave a **bandeja de gotejamento 7** e o **vedante inferior 12** com água quente e detergente da loiça.
7. Deixe o tabuleiro de gotejamento e o **vedante inferior 12** secar ao ar.
8. Volte a inserir o **tabuleiro de gotejamento 7** e o **vedante inferior 12**.

▲ LIMPAR OS RECIPIENTES DE VÁCUO

⚠ Não mergulhe as tampas dos recipientes em água.

⚠ Não coloque as tampas dos recipientes na máquina de lavar loiça.

1. Lave à mão os recipientes sem tampas em água quente e detergente.
2. Retire a capa interior do lado inferior da tampa do recipiente.
3. Lave a capa em água quente e detergente.
4. Limpe o recipiente com um pano humedecido.
5. Seque bem todas as peças.
6. Volte a inserir a capa na parte inferior da tampa.
7. Para manter elásticos os vedantes de borracha, passe regularmente um pouco de óleo de cozinha.

▲ ARMAZENAMENTO

1. Enrole o **cabo elétrico**  e coloque-o na parte inferior do aparelho.

▲ Não enrole o cabo elétrico à volta do aparelho.

2. Armazene o aparelho na embalagem de origem, num local seco e fechado.

▲ Não coloque nada por cima do aparelho.

▲ Certifique-se de não existe pressão sobre os vedantes. Não bloqueie a tampa para armazenamento.

▲ ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

N.º de modelo	Tipo 575
Tensão / Frequência	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Saída	130 W
Dimensões (L x P x A)	40 x 11 x 19 cm
Peso	2,3 kg

Alterações técnicas reservadas.

 **Vejledning til hurtig start**

SOLIS VAC PRESTIGE

Type 575

Du kan finde en detaljeret vejledning og svar på hyppigt stillede spørgsmål på www.solis.com/manuals

▲ TILSIGTET BRUG

- Dette apparat er beregnet til at vakuumpakke forskellige typer madvarer.
- Anvend kun apparatet som beskrevet i denne manual.
- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelser, såsom:
 - i personalekøkkener i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer;
 - i gæstehuse;
 - af kunder på hoteller, moteller og andre indkvarteringer;
 - i etablissementer såsom 'bed and breakfast'.
- Dette apparat er kun beregnet til indendørs brug.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Enhver anden anvendelse af apparatet end beskrevet i denne vejledning betragtes som misbrug og kan medføre personskaade, beskadigelse af apparatet og ugyldiggør garantien.

▲ VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Generelle sikkerhedsinstruktioner

▲ ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i denne brugervejledning fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Brug ikke apparatet, hvis det er ødelagt eller defekt. Udskift straks et ødelagt eller defekt apparat.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes med et originalt specielt kabel eller en samling, der er tilgængelig fra producenten eller dennes serviceagent.

Sikkerhedsinstruktioner for installation

▲ ADVARSEL

- Apparatet må ikke tabes eller udsættes for stød.
- Anbring apparatet på en stabil, flad, varme- og fugtbestandig overflade.
- Placer ikke apparatet i direkte sollys.
- Inden du bruger apparatet, skal du kontrollere, at den spænding, der er angivet på apparatets typeskilt, svarer til din netspænding. Betjen ikke apparatet med en forlængerledning med flere udtag.
- Brug ikke en timer eller et separat fjernbetjeningsystem, der automatisk tænder for enheden.
- Efterlad ikke strømkablet hængende ud over bordkanter for at forhindre, at apparatet kan trækkes ned fra bordkanten. Sørg for, at hverken apparatets strømkabel eller strømstik kommer i kontakt med varme overflader såsom kogeplader eller radiatorer, eller at de kommer i kontakt med selve apparatet.
- Hold apparatet væk fra varm gas, varme ovne og andre varmeudledende apparater eller varmekilder. Brug aldrig apparatet på varme eller våde overflader. Placer aldrig apparatet nær fugt, varme og åben ild. Hold apparatet væk fra bevægelige dele eller apparater.
- Placer aldrig apparat således, at det er i risiko for at falde ned i vand eller komme i kontakt med vand eller andre væsker (f.eks. i eller nær en vask).

- Ræk aldrig ud efter et apparat, som er faldet ned i vand eller andre væsker:
 - Brug altid tørre gummihandsker til at trække stikket ud, før det tages ud vand.
 - Begynd ikke at bruge apparatet igen, før du har fået tjekket dets funktionalitet og sikkerhed af Solis eller et servicecenter, der er autoriseret af Solis.
- Anvend ikke apparatet med en forlængerledning for at undgå kortslutninger.
- Placer ikke apparatet direkte under et strømstik.
- Sluk apparatet eller træk det ud af stikket, før det flyttes.
- Fold strømkablet helt ud før brug.

Sikkerhedsinstruktioner for brug

▲ ADVARSEL

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hold apparatet og strømkablet væk fra børn og kæledyr.
- Betjen ikke apparatet med våde hænder.
- Brug kun apparatet med det medfølgende tilbehør eller tilbehør anbefalet af Solis. Forkert tilbehør eller misbrug kan føre til beskadigelse af apparatet.
- Brug kun Solis-vakuumfilm og -poser, der er designet til dette apparat. Forkert tilbehør eller misbrug kan føre til beskadigelse af apparatet.
- Forseglingsstaven bliver varm under brug. Forseglingsstaven må ikke berøres under eller lige efter brug.
- Lad apparatet køle ned et minut mellem brug.
- Der må ikke forsegles mere end 30 poser i træk for at undgå overophedning af apparatet.
- Flyt ikke apparatet, når det er i brug.
- Dele af apparatet kan blive varmt under brug. Berør kun kontrolpanelet, når apparatet er i brug.
- Foretag ikke nogen justeringer på apparatet, kablet, stikket eller tilbehør.
- Der må ikke indsættes skarpe eller spidse genstande eller redskaber i apparatets åbninger.

- Når du vakuumpakker en vakuumpose med væske, så sørg for, at væsken ikke flyder ind i apparatet.
- Frakobl apparatet, når det ikke er i brug.

Sikkerhedsinstruktioner for vedligeholdelse

▲ ADVARSEL

- Sluk og træk apparet ud af stikket inden service, og når du udskifter dele.
- Lad apparatet køle af før rengøring.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand, og læg det aldrig i opvaskemaskinen.
- Anvend ikke aggressive kemiske rengøringsmidler såsom ammoniak, syre eller acetone, når du rengør apparatet. Dette kan beskadige apparatet.
- Træk ikke i strømledningen for at tage apparatet ud af stikket. Træk kun i stikket.
- Sørg for, at dækslet ikke er låst, før apparatet sættes i eller trækkes ud af en stikkontakt.
- Der må ikke benyttes olier eller smøringsmidler af nogen art på dette apparat. Smøringsmidler og andre væsker beskadige apparatet.

▲ INDHOLD

Tjek indholdet i pakken:

1x SOLIS VAC PRESTIGE

1x Manual

5x Vakuumpose (20 x 30 cm)

5x Vakuumpose (30 x 40 cm)

2x Filmrulle (20 x 300 cm and 30 x 300 cm)

1x Vakuumslange

▲ APPARATBESKRIVELSE (SE BILLEDE A)

Dæksel	Forseglingsstav
Frigivelsesknapper	Tilslutningsport til vakuumslange
Kontrolpanel	Kontaktstrimmel af silikone
Vakuumslange	Øvre forsegling
Opbevaringsrum til vakuumfilm	Nedre forsegling
Stav med skærebåd	Strømkabel
Drypbakke	

▲ KONTROLKNAPPER (SE BILLEDE B)

Knap til impulsvakuum	Knap til rum
Annuleringsknap	Knap til vakuumhastighed
Knap til vakuum og forsegling	Knap til marinering
Statuslamper	Knap til fødevarer
Knap til manuel forsegling	

▲ INSTALLATION

1. Fjern og bortskaf al indpakningsmateriale og påsatte mærker.
2. Anbring apparatet på en stabil, flad og fugt- varmebestandig overflade.
- 1 Søg for, at der er tilstrækkeligt med plads rundt om apparatet til at håndtere poser med fødevarer.
3. Slut den anden ende af **strømkablet** 13 til stikkontakten. Indikatorlamperne *NORMAL* og *DRY* lyser.

▲ SÅDAN LAVES EN POSE AF VAKUUMFILM

▲ Søg for, at apparatet og beholdere er rene og ikke er beskadigede for at undgå forurening af fødevarer.

1. Træk **frigivelsesknapperne** 2 op for at åbne **dækslet** 1.
2. Løft **staven med skærebladet** 6.
3. Anbring vakuumfilmrullen i **opbevaringsrummet til vakuumfilm** 5.
4. Træk enden af vakuumfilmen mod dig.
5. Bøj **staven med skærebladet** 6 ned over vakuumfilmen. Sørg for, at vakuumfilmen er under staven med skærebladet.
6. Træk i enden af filmen, indtil den har den rette længde til den ønskede posestørrelse.
7. Skub skærehåndtaget i en bevægelse fra venstre til højre eller fra højre til venstre. Posen er nu skåret af vakuumfilmen. Nu kan du forsegle enden af posen.
8. Læg posens åbne side på **forseglingsstaven** 8.
9. Tryk de to forreste hjørner på **dækslet** 1 ned. Tryk, indtil du hører et klik fra begge sider.
10. Tryk på **knappen til manuel forsegling** 18 for at påbegynde forseglingsprocessen. Knappen til manuel forsegling lyser blå, når forseglingsprocessen er i gang. Statuslampen angiver status for forseglingsprocessen. Forseglingsprocessen er færdig, når lampen for knappen til manuel forsegling slukker, og der høres en lyd.
11. Træk **frigivelsesknapperne** 2 op for at åbne **dækslet** 1.
12. Fjern posen med den forseglede side. Vakuumfilmen bør nu have form af en pose med kun en åben side.
13. Kontrollér, at forseglingssømmen er lige og uden krøller. Hvis det ikke er tilfældet, skal du skære sømmen af og gentage processen.

▲ SÅDAN VAKUUMPAKES OG FORSEGLES EN FYLDT POSE

1. Træk **frigivelsesknapperne** 2 op for at åbne **dækslet** 1.
2. Fyld en vakuumpose med mad.
- 1 Du kan købe tilbehør til vakuumforsegleren hos Solis-forhandleren.
3. Rengør inder- og ydersiden af posens åbne side.
4. Glat den åbne side ud. Sørg for, der ikke er nogen krøller.

5. Anbring den åbne ende af vakuumposen inden i **drypbakken** 7.
6. Luk **dækslet** 1. Det gør du ved at trykke de to forreste hjørner på **dækslet** 1 ned, indtil du hører et "klik" fra begge sider.
7. Tryk på **knappen til fødevarer** 22 for at justere fødevarens fugtighedsniveau. LED-lampen for den valgte indstilling lyser.
1 Vælg indstillingen *MOIST* til fugtige fødevarer. Vælg indstillingen *DRY* til tørre fødevarer.
8. Tryk på **knappen til vakuumhastighed** 20 for at få adgang til hastighedsindstillingerne. Den tilsvarende LED-lampe for den valgte indstilling lyser.
1 Vælg indstillingen *GENTLE*, hvis fødevaren er følsom for tryk. Vælg indstillingen *NORMAL* til normale fødevarer.
9. Tryk på **knappen til vakuum og forsegling** 16 for at påbegynde forseglingsprocessen. Apparatet vakuumbehandler og forseglar automatisk posen. Knappen til vakuum og forsegling og knappen til manuel forsegling lyser blå, mens forseglingsprocessen er i gang. Statuslampen angiver status for forseglingsprocessen. Forseglingsprocessen er færdig, når lampen for knappen til vakuum og forsegling slukker og knappen til manuel forsegling, og der høres en lyd. Du kan når som helst stoppe vakuumprocessen, hvis du opdager, at vakuumkraften er for kraftig. Tryk på knappen til manuel forsegling når som helst for at stoppe apparatets vakuumbehandling af posen. Bagefter forseglar apparatet posen.
10. Træk **frigivelsesknapperne** 2 op for at åbne **dækslet** 1.
11. Fjern posen fra apparatet.
12. Kontrollér, at forseglingssømmen er lige og uden krøller. Hvis det ikke er tilfældet, skal du skære sømmen af og gentage processen.

▲ KONTROLLERET VAKUUMPAKNING OG MANUEL FORSEGLING

- 1 Muligheden for kontrolleret vakuumpakning og manuel forsegling anbefales til vakuumforsegling af trykfølsomme fødevarer som f.eks. kager.
1 Følg trin 1-7 i afsnittet *Sådan vakuumpakkes og forsegles en fyldt pose*.
2. Tryk på og hold **knappen vakuum og forsegling** 14 nede for at påbegynde vakuumprocessen.
3. Når det rette vakuum er opnået, slippes knappen. Vakuumprocessen stopper.
4. Tryk på **knappen manuel forsegling** 18 for at forsegle posen.
1 Det kan være svært at åbne dækslet efter brug af funktionen impulsvakuum. Hvis det er tilfældet, skal du trykke på knappen til vakuum og forsegling og dernæst trykke på annulleringsknappen for at frigøre dækslet.
5. Træk **frigivelsesknapperne** 2 op for at åbne **dækslet** 1.
6. Fjern posen fra apparatet.
7. Kontrollér, at forseglingssømmen er lige og uden krøller. Hvis det ikke er tilfældet, skal du skære sømmen af.
8. Kontrollér, om posen stadig er stor nok, og gentag processen.

▲ VAKUUMPAKNING AF SOLIS-BEHOLDERE

- 1 Brug kun beholdere fra Solis til dette apparat. Du kan købe tilbehør til vakuumforsegleren hos Solis-forhandleren.
1 Rengør og tør beholderen grundigt.
2. Anbring fødevaren i beholderen. Sørg for, at der er mindst 3 cm afstand mellem fødevaren og beholderen.
3. Rengør den øverste del af beholderen.

4. Anbring beholderens låg på beholderen.
 5. Ved heksagonale beholdere med skruelåg skal du dreje skruelåget til *SEAL*-position.
 6. Åbn **dækslet 1**.
 7. Tag **vakuumslangen 4** ud.
 8. Sæt den ene ende af **vakuumslangen 4** i **tilslutningsporten til vakuumslangen 9**.
 9. Sæt den anden ende af **vakuumslangen 4** i åbningen på låget.
 10. Tryk på **knappen til vakuumhastighed 20** for at få adgang til hastighedsindstillingerne. LED-lampen for den valgte indstilling lyser.
 - i** Vælg indstillingen *GENTLE*, hvis fødevarer er følsomme for tryk. Vælg indstillingen *NORMAL* til normale fødevarer.
 11. Tryk beholderens låg ned under vakuumprocessen, for at undgå at trænger luft ind i beholderen.
 12. Tryk på **knappen rum 19**.
- Vakuumprocessen begynder.
- Vakuumprocessen stopper automatisk, når det nødvendige vakuum er opnået. Der høres et signal.
13. Træk forsigtigt **vakuumslangen 4** af låget.
 - i** Du kan kontrollere, om beholderen blev vakuumpakket ved at forsøge at tage låget af. Hvis du ikke kan tage låget af, er vakuumtrykket passende.
14. Sådan tages låget af:
 - Ved heksagonale beholdere med skruelåget skal du dreje skruelåget til *OPEN*-position.
 - en firkantet beholder uden skruelåget skal du trykke på knappen ved siden af tilslutningsporten til vakuumslangen.

Hvis beholderen var vakuumpakket korrekt, kan du høre en hvislelyd, når beholderen åbnes.

▲ BRUG AF MARINERINGSFUNKTIONEN

- i** Marineringfunktionen kan benyttes til at marinere kød eller fisk. Fødevarerne marineres hurtigere, fordi marinaden trænger dybere ind i fødevarerne som følge af vakuumpakningen.
1. Brug en firkantet Solis-beholder.
 2. Rengør og tør beholderen grundigt.
 3. Prik fødevarer nogle få gange med en gaffel.
 4. Anbring fødevarer i beholderen.
 5. Dæk fødevarer med marinaden. Sørg for, at der er mindst 3 cm afstand mellem fødevarer og beholderens øverste kant.
 6. Rengør den øverste del af beholderen.
 7. Anbring beholderens låg på beholderen.
 8. Åbn **dækslet 1**.
 9. Tag **vakuumslangen 4** ud.
 10. Sæt den ene ende af **vakuumslangen 4** i **tilslutningsporten til vakuumslangen 9**.
 11. Sæt den anden ende af **vakuumslangen 4** i åbningen på låget.
 12. Tryk på **knappen marinering 21**. Marineringen starter og varer nogle få minutter.
 - i** Tryk på knappen afbryd for at stoppe processen, før den er færdig.
- Vakuumprocessen stopper automatisk, når det nødvendige vakuum er opnået. Der høres et signal.
13. Træk forsigtigt **vakuumslangen 4** af låget.
 14. Sådan tages låget af:
 - Ved heksagonale beholdere med skruelåget skal du dreje skruelåget til *OPEN*-position.
 - en firkantet beholder uden skruelåget skal du trykke på knappen ved siden af tilslutningsporten til vakuumslangen.

▲ RENGØRING OG PLEJE

- ⚠** Anvend ikke aggressive kemiske rengøringsmidler såsom ammoniak, syre eller acetone, når du rengør apparatet. Dette kan beskadige apparatet.
- ⚠** Apparatet må ikke smøres.
1. Tag apparatet ud af stikkontakten.
 2. Lad apparatet køle af.
 3. Rengør apparatet med en fugtig klud.
 4. Fjern **drypbakken 7**.
 5. Fjern den **nedre forseglings 12** fra apparatet.
 6. Rengør **drypbakken 7** og den **nedre forseglings 12** i varmt vand med opvaskemiddel.
 7. Lad drypbakken og den **nedre forseglings 12** lufttørre.
 8. Sæt **drypbakken 7** og den **nedre forseglings 12** i igen.

▲ RENGØRING AF VAKUUMBEHOLDERE

- ⚠** Beholderens låg må ikke sænkes ned i vand.
- ⚠** Beholderens låg må ikke komme i en opvaskemaskine.
1. Beholderne skal vaskes i hånden uden låg i varmt vand med opvaskemiddel.
 2. Fjern det indvendige låg på undersiden af beholderens låg.
 3. Vask låget i varmt vand med opvaskemiddel.
 4. Rengør beholderens låg med en fugtig klud.
 5. Tør alle dele grundigt.
 6. Sæt det indvendige låg tilbage på undersiden af beholderens låg.
 - i** For at gummiforseglingerne ikke mister deres elasticitet skal de gnubbes regelmæssigt med et par dråber madlavningsolie.

▲ OPBEVARING

1. Rul **strømledningen 13** op, og anbring den i rummet på apparatets underside.
- ⚠** Strømledningen må ikke vikles rundt om apparatet.
2. Opbevar apparatet i originalemballagen i et tørt og lukket rum.
- ⚠** Stil ikke noget oven på apparatet.
- ⚠** Sørg for, at der ikke er noget pres på forseglingerne. Dækslet må ikke låses under opbevaring.

▲ TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Modelnr.	Type 575
Spænding/frekvens	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Output	130 W
Mål (B x D x H)	40 x 11 x 19 cm
Vægt	2,3 kg

Tekniske ændringer forbeholdes.

🇸🇻 Snabbstartsguide

SOLIS VAC PRESTIGE

Typ 575

Du hittar en detaljerad bruksanvisning och svar på vanliga frågor på www.solis.com/manuals

▲ AVSEDD ANVÄNDNING

- Denna apparat är avsedd för att vakuumpförpacka olika typer av livsmedel.
- Apparaten får endast användas enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Denna apparat är avsedd för användning i hemmiljö och liknande applikationer såsom:
 - personalköksområden i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - jordbruksfastigheter;
 - av gäster på hotell, motell och andra miljöer av bostadstyp;
 - miljöer av typ bed och breakfast.
- Apparaten är endast avsedd för användning inomhus.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysik, sensoriskt eller mentalt handikapp, ej heller av personer som saknar nödvändig erfarenhet och kunskap, utom i sådana fall då de erhållit vägledning eller instruktion i apparatens handhavande från en person som ansvarar för deras säkerhet.
- All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning anses vara felaktig och kan orsaka personskada, skada på apparaten samt medföra att garantin upphävs.

▲ VIKTIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Allmänna säkerhetsanvisningar

▲ VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstår instruktionerna i denna bruksanvisning innan du installerar eller använder apparaten. Spara detta dokument för framtida referens.
- Använd inte apparaten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt apparat.
- Om kabeln är skadad måste den bytas ut mot en särskild originalkabel eller en från tillverkaren eller dennes serviceombud.

Säkerhetsanvisningar för installation

▲ VARNING

- Tappa inte apparaten och skydda den mot slag.
- Placera apparaten på en stabil, plan, värmetålig och fuktbeständig yta.
- Placera aldrig apparaten i direkt solljus.
- Innan du använder apparaten ska du kontrollera att spänningen som anges på apparatens typskylt motsvarar nätspänningen. Använd inte apparaten med en flervägskontaktadapter.
- Använd inte en timer eller separat fjärrstyrningssystem som slår på produkten automatiskt.
- Lämna inte nätsladden hängande över bordskanter för att undvika att apparaten dras ned. Se till att varken apparaten eller nätsladden eller kontakten kommer i kontakt med varma ytor, till exempel kokplattor eller ett element eller att de kommer i kontakt med själva apparaten.
- Håll apparaten borta från varm gas, varma ugnar och andra värmeutstrålande apparater eller värmekällor. Använd aldrig apparaten på en varm eller våt yta. Placera aldrig apparaten nära fukt, öppen låga eller värme. Håll apparaten på avstånd från rörliga delar eller apparater.
- Placera aldrig apparaten på ett sådant sätt att det finns risk för att den ramlar i vatten eller kommer i kontakt med vatten eller andra vätskor (t.ex. i eller nära en vask).
- Vidrör aldrig en apparat som har fallit ner i vatten eller annan vätska:
 - Bär alltid torra gummihandskar för att koppla ur nätkabeln från apparaten innan du avlägsnar den från vattnet.
 - Börja inte använda apparaten igen innan du har låtit Solis eller av Solis auktoriserat servicecenter undersöka dess funktionalitet.
- Använd inte apparaten med en förlängningsladd för att förhindra kortslutning.
- Placera aldrig apparaten direkt under ett vägguttag.
- Stäng av samt koppla ifrån apparaten innan du flyttar den.
- Vira ut nätkabeln fullständigt före användning.

Säkerhetsanvisningar för användning

▲ VARNING

- Små barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Håll apparaten och nätsladden på avstånd från barn och husdjur.
- Använd den inte med våta händer.
- Använd endast apparaten med de tillbehör som medföljer eller tillbehör som rekommenderas av Solis. Fel tillbehör eller felanvändning kan leda till att apparaten skadas.
- Använd endast Solis vakuumbilm och påsar eller behållare som utformats för den här apparaten. Fel tillbehör eller felanvändning kan leda till att apparaten skadas.
- Förseglingsstången blir varm under användning. Rör inte vid förseglingsstången under eller kort efter användning.
- Låt apparaten svalna i en minut mellan användningstillfällena.
- Försegla inte mer än 30 påsar i rad för att förhindra att apparaten överhettas.
- Flytta inte apparaten när den används.
- Delar av apparaten kan bli mycket varma vid användning. Rör endast vid kontrollpanelen när du använder apparaten.
- Utför inga justeringar på apparaten, kontakten eller tillbehören.
- För inte in några skarpa eller vassa objekt eller verktyg i apparatens öppningar.
- När en påse med vätska vakuumpackas ska du se till att vätskan inte flödar in i apparaten.
- Koppla bort apparaten när den inte används.

Säkerhetsanvisningar för underhåll

▲ VARNING

- Stäng av och koppla bort apparaten före service och utbyte av delar.
- Låt apparaten svalna före rengöring.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten, och placera den inte i en diskmaskin.

- Använd inte slipande rengöringsmedel såsom ammoniak, syra eller aceton vid rengöring av apparaten. Detta kan skada apparaten.
- Dra aldrig i nätsladden för att koppla från apparaten. Dra endast i stickkontakten.
- Säkerställ att höljet inte är låst innan kontakten sätts in i eller dras ut ur ett uttag.
- Använd inte oljor eller smörjmedel med denna apparat. Smörjmedel och andra vätskor kan leda till att apparaten skadas.

▲ INNEHÅLL

Kontrollera innehållet i förpackningen:

1x SOLIS VAC PRESTIGE

1x Manuell

5x Vakuumpåse (20 x 30 cm)

5x Vakuumpåse (30 x 40 cm)

2x Filmrulle (20 x 300 cm och 30 x 300 cm)

1x Vakuumslang


▲ BESKRIVNING AV APPARATEN (SE BILD A)

Lock	Förseglingsstång
Frigöringsknappar	Anslutningsport för vakuumslang
Kontrollpanel	Kontaktskena i silikon
Vakuumslang	Övre tätning
Förvaringsfack för vakuumbilm	Undre tätning
Skärbladsstång	Strömkabel
Droppskål	

▲ STYRKNAPPAR (SE BILD B)

Pulsvakuumknapp	Knapp för behållare
Stoppknapp	Knapp för vakuumhastighet
Vakuum- och förseglingsknapp	Marineringsknapp
Förloppsindikator	Livsmedelsknapp
Manuell förseglingsknapp	

▲ INSTALLATION

1. Avlägsna och kasta bort allt förpackningsmaterial och alla hängetiketter.
 2. Placera apparaten på en stabil, plan samt värme- och fuktålig yta.
 3. Se till att ha tillräckligt med utrymme runt omkring apparaten för att bearbeta påsarna med livsmedel.
3. Anslut den andra änden av **nätsladden**  till ett eluttag. Indikatorerna för **NORMAL** och **DRY** tänds.

▲ SKAPA EN PÅSE AV VAKUUMPLASTFOLIE

▲ Säkerställ att apparaten och behållarna är rena och fria från skada för att förhindra kontaminering av livsmedel.

1. Dra upp **frigöringsknapparna** ② för att öppna **locket** ①.
2. Lyft **skärbladsstången** ⑥.
3. Placera vakuumfilmrullen i **förvaringsfacket för vakuumfilm** ⑤.
4. Dra vakuumfilmens ände mot dig.
5. Vik ner **skärbladsstången** ⑥ över vakuumfilmen.
Se till att vakuumfilmen är under skärbladsstången.
6. Dra i filmändan tills den är av korrekt längd för påsen av önskad storlek.
7. Skjut skärhandtaget i en rörelse från vänster till höger eller från höger till vänster.
Påsen skärs från vakuumfilmen. Nu kan du försegla påsens ände.
8. Lägg påsens öppna ände på **förseglingsstången** ⑧.
9. Tryck ner de två främre hörnorna på **locket** ①. Tryck till dess att du hör ett klick från båda sidorna.
10. Tryck på den **manuella förseglingsstången** ⑩ för att starta förseglingsprocessen.
Den manuella förseglingsknappen tänds och lyser blå när förseglingsprocessen är aktiv.
Förloppsindikatorn indikerar förseglingsprocessens förlopp. Förseglingsprocessen är klar när den manuella förseglingsknappens ljus släcks och en ljudsignal avges.
11. Dra upp **frigöringsknapparna** ② för att öppna **locket** ①.
12. Ta bort påsen med den förseglade änden.
Vakuumplastfolien bör nu vara formad till en påse med bara en öppen ände.
13. Kontrollera att förseglingssömmen är rak och utan veck. Om så inte är fallet, ska sömmen skäras av och processen upprepas.

▲ FÖRSE MED VAKUUM OCH FÖRSEGLA EN FYLLED PÅSE

1. Dra upp **frigöringsknapparna** ② för att öppna **locket** ①.
2. Fyll en vakuumpåse med livsmedel.
① Du kan köpa tillbehör för vakuumförseglaren hos din återförsäljare eller Solis.
3. Rengör påsens öppna ände in- och utvändigt.
4. Jämna ut påsens öppna ände. Säkerställ att det inte finns några veck.
5. Placera vakuumpåsens öppna ände inuti **droppskålen** ⑦.
6. Stäng **locket** ①. Gör detta genom att trycka på **lockets** ① två främre hörnor till dess att du hör ett klickljud från båda sidorna.
7. Tryck på **livsmedelsknappen** ⑫ för att justera livsmedlets fuktnivå. Den valda inställningens LED-lampa tänds.
① Välj inställningen **MOIST** för fuktiga livsmedel. Välj inställningen **DRY** för torra livsmedel.
8. Tryck på **vakuumhastighetsknappen** ⑳ för att justera hastighetsinställningarna. Den motsvarande LED-lamporna för de valda inställningarna tänds.
① Välj inställningen **GENTLE** om livsmedlet är tryckkänsligt. Välj inställningen **NORMAL** för normala livsmedel.

9. Tryck på **vakuum- och förseglingsknappen** ⑬ för att starta förseglingsprocessen.
Apparaten vakuumförpackar och förseglar automatiskt påsen. Vakuum- och förseglingsknappen och den manuella förseglingsknappen tänds och lyser blå när förseglingsprocessen är aktiv.
Förloppsindikatorn indikerar förseglingsprocessens förlopp. Förseglingsprocessen är klar när vakuum- och förseglingsknappens och den manuella förseglingsknappens ljus släcks och en ljudsignal avges.
Du kan stoppa vakuumförpackningsprocessen när som helst om du märker att vakuumkraften är för stark. Tryck på den manuella förseglingsknappen när som helst för att stoppa apparaten från att vakuumförpacka påsen. Apparaten förseglar sedan automatiskt påsen.
10. Dra upp **frigöringsknapparna** ② för att öppna **locket** ①.
11. Ta ut påsen från apparaten.
12. Kontrollera att förseglingssömmen är rak och utan veck. Om så inte är fallet, ska sömmen skäras av och processen upprepas.

▲ KONTROLLERAD VAKUUMFÖRPACKNING OCH MANUELL FÖRSEGLING

- ① Alternativet med kontrollerad vakuumprocess och manuell förseglning rekommenderas för vakuumförseglning av tryckkänsliga livsmedel, såsom bakverk.
1. Följ stegen 1-7 i kapitlet *Vakuumförpacka och försegla en fylld påse*.
2. Tryck och håll **vakuum- och förseglingsknappen** ⑭ intryckt för att starta vakuumprocessen.
3. När vakuumet har bildats ska du släppa knappen. Vakuumprocessen stannar upp.
4. Tryck på den **manuella förseglingsknappen** ⑮ för att försegla påsen.
① Locket kan vara svårt att öppna efter att ha använt pulsvakuumfunktionen. Tryck i sådant fall på vakuum- och förseglingsknappen. Tryck sedan på stoppknappen för att låsa upp locket.
5. Dra upp **frigöringsknapparna** ② för att öppna **locket** ①.
6. Ta ut påsen från apparaten.
7. Kontrollera att förseglingen är rak och utan veck. Om så inte är fallet, ska sömmen skäras bort.
8. Kontrollera om påsen fortfarande är tillräckligt stor och upprepa processen.

▲ SOLIS VAKUUMBEHÅLLARE

- ① Använd endast behållare från Solis med denna apparat. Du kan köpa tillbehör för vakuumförseglaren hos din återförsäljare eller Solis.
1. Rengör och torka behållaren noggrant.
2. Lägg livsmedlet i behållaren. Lämna minst 3 cm utrymme mellan livsmedlet och behållarens övre kant.
3. Rengör behållarens ovansida.
4. Placera behållarlocket på behållaren.
5. För sexkantiga behållare med vridlock ska locket vridas till **SEAL**.
6. Öppna **locket** ①.
7. Ta ut **vakuumslangen** ④.
8. För in en ände av **vakuumslangen** ④ i **anslutningsporten för vakuumslang** ⑨.
9. Sätt in **vakuumslangens** ④ andra ände i öppningen på locket [Dropspot2].
10. Tryck på **vakuumhastighetsknappen** ⑳ för att justera hastighetsinställningarna. Den valda inställningens LED-lampa tänds.
① Välj inställningen **GENTLE** om livsmedlet är tryckkänsligt. Välj inställningen **NORMAL** för normala livsmedel.
11. Tryck ner behållarens lock under vakuumförpackningen för att förhindra att luft tränger in i behållaren.

12. Tryck på knappen för **behållare** 19.

Vakuumprocessen sätter igång.

Vakuumpföpackningsprocessen stannar automatiskt upp när den nödvändiga vakuumnivån har uppnåtts.

En ljudsignal avges.

13. Dra försiktigt ut **vakuumslangen** 4 från locket.

❗ För att kontrollera om behållaren har vakuumpföpackats ska du försöka att ta av locket. Om locket inte kan tas bort är vakuumtrycket bra.

14. För att öppna locket på:

- en sexkantig behållare med vridlock ska locket vridas till *OPEN* läge.
- En fyrkantig behållare utan vridhandtag, tryck på knappen bredvid anslutningsporten för vakuumslang.

Om behållarens vakuumprocess lyckades hörs ett väsende ljud när behållaren öppnas.

▲ ANVÄNDA MARINERINGSFUNKTIONEN

❗ Marineringfunktionen kan användas för att marinera kött eller fisk. Mat marineras snabbare eftersom vakuumpressen gör det möjligt för marinaden att bättre tränga in i maten.

1. Använd en fyrkantig Solis-behållare.
2. Rengör och torka behållaren noggrant.
3. Gör stick i livsmedlet ett par gånger med en gaffel.
4. Lägg livsmedlet i behållaren.
5. Täck över livsmedlet med marinad. Lämna minst 3 cm utrymme mellan livsmedlet och behållarens övre kant.
6. Rengör behållarens ovansida.
7. Placera behållarlocket på behållaren.
8. Öppna **locket** 1.
9. Ta ut **vakuumslangen** 4.
10. För in en ände av **vakuumslangen** 4 i **anslutningsporten för vakuumslang** 9.
11. Sätt in **vakuumslangens** 4 andra ände i öppningen på locket [Dropspot2].
12. Tryck på **marineringsknappen** 21. Marineringprocessen startar och varar i ett par minuter.

❗ Tryck på avbrytningsknappen för att stoppa processen innan den är klar.

Vakuumpföpackningsprocessen stannar automatiskt upp när den nödvändiga vakuumnivån har uppnåtts. En ljudsignal avges.

13. Dra försiktigt ut **vakuumslangen** 4 från locket.

14. För att öppna locket på:

- en sexkantig behållare med vridlock ska locket vridas till *OPEN* läge.
- En fyrkantig behållare utan vridhandtag, tryck på knappen bredvid anslutningsporten för vakuumslang.

▲ RENGÖRING OCH SKÖTSEL

⚠ Använd inte slipande rengöringsmedel såsom ammoniak, syra eller aceton vid rengöring av apparaten. Detta kan skada apparaten.

⚠ Smörj inte apparaten.

1. Koppla från apparaten.
2. Låt apparaten svalna.

3. Rengör apparaten med fuktig trasa.

4. Avlägsna **droppskålen** 7.

5. Avlägsna den **undre tätningen** 12 från apparaten.

6. Rengör **droppskålen** 7 och den **undre tätningen** 12 i varmt vatten och diskmedel.

7. Låt droppskålen och den **undre tätningen** 12 lufttorka.

8. Sätt tillbaka **droppskålen** 7 och den **undre tätningen** 12.

▲ RENGÖRING AV VAKUUMBEHÅLLARE

⚠ Sänk inte ner behållarlocket i vatten.

⚠ Diska inte behållarlocket i diskmaskin.

1. Diska behållarna för hand utan locken i varmt vatten med diskmedel.

2. Avlägsna den innerlocket på lockets undersida.

3. Rengör innerlocket i varmt vatten med diskmedel.

4. Rengör behållaren med en fuktig trasa.

5. Torka alla delar ordentligt torra.

6. Sätt tillbaka innerlocket på lockets undersida.

❗ För att gummitätningarna ska vara fortsatt elastiska ska de gnidas regelbundet gnidas in med ett par droppar matlagningssolja.

▲ FÖRVARING

1. Rulla upp **nätkabeln** 13 och placera den på apparatens undersida.

⚠ Vira inte nätkabeln runt apparaten.

2. Förvara apparaten i originalförpackningen på en torr och stängd plats.

⚠ Placera inte föremål ovanpå apparaten.

⚠ Säkerställ att det inte finns något tryck på tätningarna. Lås inte locket för förvaring.

▲ TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modellnummer	Typ 575
Spänning/frekvens	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Utgång	130 W
Mått (B x D x H)	40 x 11 x 19 cm
Vikt	2,3 kg

Tekniska ändringar förbehålls.

Du finner en detaljert håndbok og svar på vanlige spørsmål på www.solis.com/manuals

▲ TILTENKT BRUK

- Dette apparatet er ment for ulike typer vacuumpakket mat.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i denne håndboken.
- Dette produktet er tiltenkt å brukes i hjemmemiljøer og lignende bruksområder som:
 - Pauserom i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - gårdshus;
 - av kunder i hoteller, moteller og andre overnattingssteder;
 - gjestehus o.l.
- Dette apparatet er kun tiltenkt innendørs bruk.
- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller opplæring om bruk av produktet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
- All bruk av apparatet på som avviker fra det som står beskrevet i denne bruksanvisningen, anses som feil bruk og kan forårsake personskader og skader på apparatet

▲ VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

Generelle sikkerhetsinstruksjoner

▲ ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i denne bruksanvisningen før du installerer eller bruker apparatet. Behold dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Ikke bruk apparatet hvis en del er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt apparat umiddelbart.
- Hvis strømkabelen er skadet, skal den byttes ut med en original spesialkabel eller deler som er tilgjengelig fra produsenten eller produsentens tjenesteleverandør.

Sikkerhetsinstruksjoner vedrørende installasjon

▲ ADVARSEL

- Ikke kast apparatet rundt, og unngå støt.
- Sett apparatet på en stabil, flat og varme- og fuktbestandig overflate.
- Sett ikke maskinen i direkte sollys.

- Før du tar i bruk apparatet, må du sjekke at spenningen som står oppgitt på platen på apparatet samsvarer med nettspenningen din. Ikke bruk apparatet med en flerkontaktadapter.
- Ikke bruk et tidsur eller et separat fjernkontrollsystem som slår på enheten automatisk.
- Ikke la strømkabelen henge over bordkanten, for å forhindre at apparatet trekkes ned. Forsikre deg om at verken apparatet, strømledningen eller støpselet kommer i kontakt med varme overflater, for eksempel kokeplater eller en radiator, eller at de kommer i kontakt med selve apparatet.
- Sørg for at apparatet ikke står i nærheten av varm gass, varme ovner og andre varmeavgivende apparater eller varmekilder. Bruk aldri apparatet på et varmt eller vått underlag. Ikke plasser apparatet i nærheten av fuktighet, varme og åpen ild. Sørg for at apparatet ikke er i nærheten av bevegelige deler eller apparater.
- Ikke plasser apparatet på en slik måte at det er fare for at det kan falle i vann eller komme i kontakt med vann eller andre væsker (f.eks. i eller i nærheten av en vask).
- Ta aldri opp en tilkoblet maskin som er falt ned i vann eller annen væske:
 - Bruk alltid tørre gummihansker til å trekke ut maskinens støpsel før du tar den ut av vannet.
 - Ikke bruk maskinen igjen før Solis eller et servicesenter som er autorisert av Solis har sjekket at den fungerer og er trygg å bruke.
- Ikke bruk apparatet med en skjøteledning for å forhindre kortslutning.
- Ikke sett maskinen rett under et vegguttak.
- Slå av og trekk ut maskinens kontakt før du flytter den.
- Rull ut hele strømkabelen før bruk.

Sikkerhetsinstruksjoner vedrørende bruk

▲ ADVARSEL

- Barn må overvåkes for å sørge for at de ikke leker med apparatet.
- Hold apparatet og strømledningen unna barn og kjæledyr.
- Ikke bruk apparatet med våte hender.

- Apparatet skal kun brukes med de tilgjengelige ekstradelene eller ekstradeler som er anbefalt av Solis. Feilaktige ekstradeler eller feilaktig bruk kan føre til skader på apparatet.
- Bruk bare Solis vakuumbok og poser, eller beholdere som er designet for dette apparatet. Feilaktige ekstradeler eller feilaktig bruk kan føre til skader på apparatet.
- Tetningsstangen blir varm under bruk. Ikke berør tetningsstangen under eller kort tid etter bruk.
- La apparatet avkjøles i ett minutt mellom hver gang det brukes.
- Ikke forsegl mer enn 30 poser på rad for å forhindre at apparatet overopphetes.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Deler av maskinen kan bli varme under bruk. Berør bare kontrollpanelet når du bruker maskinen.
- Ikke gjør noen justeringer på apparatet, kablet, støpselet eller tilbehør.
- Ikke sett skarpe eller spisse gjenstander og verktøy inn i apparatets åpninger.
- Når du støvsuger en vakuumpose med væske, må du passe på at væsken ikke renner inn i apparatet.
- Koble fra apparatet når det ikke er i bruk.

Sikkerhetsinstruksjoner vedrørende vedlikehold

⚠ ADVARSEL

- Slå av og frakoble apparatet før det skal utføres service samt når deler skal skiftes ut.
- La apparatet kjøle seg ned før du rengjør det.
- Apparatet skal aldri senkes i vann, og det skal heller ikke vaskes i oppvaskmaskinen.
- Ikke bruk sterke kjemiske rengjøringsprodukter som ammoniakk, syre eller aceton når du rengjør produktet. Dette kan skade apparatet.
- Trekk aldri i strømledningen for å koble fra apparatet. Trekk bare i støpselet.
- Pass på at dekselet ikke er låst før du setter inn eller fjerner støpselet fra en stikkontakt.

- Ikke bruk olje eller smøremidler på dette apparatet. Smøremidler eller andre væsker kan føre til skade på apparatet.

▲ INNHOLD

Sjekk innholdet i pakken:

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Håndbok
5x	Vakuumpose (20 x 30 cm)
5x	Vakuumpose (30 x 40 cm)
2x	Filmrull (20 x 300 cm og 30 x 300 cm)
1x	Sugeslange

▲ BESKRIVELSE AV MASKINEN (SE BILDE A)

Trekk	Tetningsstang
Frigjøringsknapper	Tilkoblingsport for vakuumslange
Kontrollpanel	Silikon kontaktlist
Sugeslange	Øvre tetning
Oppbevaringsbeholder for vakuumbok	Nedre tetning
Skjærebladstang	Strømkabel
Fettsamler	

▲ KONTROLLKNAPPER (SE BILDE B)

Pulsvakuumbok	Beholderknapp
Cancel-knapp (avbryt)	Knapp for vakuumbok
Vakuumbok og forseglingsknapp	Marineringsknapp
Fremdriftsindikator	Matknapp
Manuell forseglingsknapp	

▲ INSTALLASJON

1. Fjern og kast alt innpakningsmateriale og merkelapper.
 2. Sett apparatet på en stabil, flat og varme- og fuktbestandig overflate.
 3. Sørg for å ha nok plass rundt apparatet til å behandle posene med mat.
- Plugg den andre enden av **strømkabelen** **1B** i en stikkontakt. Indikatorene *NORMAL* og *DRY* lyser.

▲ LAG EN POSE AV VAKUUMFILM

- Sørg for at apparatet og beholderne er rene og fri for skader for å forhindre forurensning av mat.

1. Dra **frigjøringsknappene** opp **2** for å åpne **dekselet** **1**.
2. Løft **skjærebladstangen** **6**.
3. Plasser vakuumbokrullen i **oppbevaringsbeholderen for vakuumbok** **5**.

4. Trekk enden av vakuumfilmen mot deg.
5. Fold ned **skjærbladstangen** 6 over vakuumfilmen. Pass på at vakuumfilmen er under skjærbladstangen.
6. Trekk i enden av filmen til lengden er riktig i forhold til ønsket størrelse på posen.
7. Skyv skjærehåndtaket i én bevegelse fra venstre til høyre eller fra høyre til venstre. Posen er skåret fra vakuumfilmen. Nå kan du forsegle enden på posen.
8. Legg den åpne enden av posen på **tetningsstangen** 8.
9. Trykk ned de to hjørnene foran på **dekselet** 1. Trykk til du hører et klikke fra begge sider.
10. Trykk på den **manuelle forseglingsknappen** 18 for å starte forseglingsprosessen. Den manuelle forseglingsknappen lyser blått mens forseglingsprosessen pågår. Fremdriftsindikatoren viser progresjonen til forseglingsprosessen. Forseglingsprosessen er fullført når lyset på den manuelle forseglingsknappen slukker og et signal høres.
11. Dra **frigjøringsknappene** opp 2 for å åpne **dekselet** 1.
12. Ta ut posen med den forseglede enden. Vakuumfilmen skal nå være formet som en pose, med bare en åpen ende.
13. Kontroller om forseglingslømmen er rett og uten bretter. Hvis ikke dette er tilfellet, slå av tetningen og repeter.

▲ STØVSUG OG FORSEGL EN FYLT POSE

1. Dra **frigjøringsknappene** opp 2 for å åpne **dekselet** 1.
2. Fyll en vakuumpose med mat.
- 1 Du kan kjøpe tilbehør til vakuumforsegleren din hos leverandøren eller hos Solis.
3. Rengjør innsiden og utsiden av posens åpne ende.
4. Glatt ut den åpne enden av posen. Sørg for at det ikke er noen skrukker.
5. Plasser den åpne enden av vakuumposen inne i **dryppebrettet** 7.
6. Lukk **dekselet** 1. Gjør dette ved å trykke ned de to hjørnene foran på **dekselet** 1 til du hører en «klikkelyd» fra begge sider.
7. Trykk inn **matknappen** 22 for å stille inn fuktighetsnivået på maten. LED-lyset for den valgte innstillingen lyser.
- 1 Velg innstillingen *MOIST* for fuktig mat. Velg innstillingen *DRY* for tørr mat.
8. Trykk inn **knappen for vakuumhastighet** 20 for å justere hastighetsinnstillingene. LED-lyset for den tilsvarende valgte innstillingen lyser.
- 1 Velg innstillingen *GENTLE* for mat som er trykksensitiv. Velg innstillingen *NORMAL* for normal mat.
9. Trykk på **vakuum og forseglingsknappen** 16 for å starte forseglingsprosessen. Dette apparatet vakuumerer og forsegl posen automatisk. Vakuum og forseglingsknappen og den manuelle forseglingsknappen lyser blått mens forseglingsprosessen pågår. Fremdriftsindikatoren viser progresjonen til forseglingsprosessen. Forseglingsprosessen er fullført når lyset på vakuum og forseglingsknappen og den manuelle forseglingsknappen slukker og et signal høres. Du kan avbryte vakuumeringsprosessen når som helst dersom du oppdager at vakuumeffekten er for sterk. Trykk på den manuelle forseglingsknappen når som helst for å avbryte apparatets vakuumering av posen. Etter dette forsegler apparatet posen automatisk.
10. Dra **frigjøringsknappene** opp 2 for å åpne **dekselet** 1.
11. Fjern posen fra apparatet.
12. Kontroller om forseglingslømmen er rett og uten bretter. Hvis ikke dette er tilfellet, slå av tetningen og repeter.

▲ KONTROLLERER STØVSUGING OG MANUELL FORSEGLING

- 1 Det kontrollerte støvsugings- og manuelle forseglingsalternativet anbefales for vakuumforsegling av trykkløse matvarer, for eksempel bakverk.
1. Følg trinnene 1–7 fra kapittel *Vakuumering og forsegling av en fylt pose*.
2. Trykk og hold inne **pulsвакуумknappen** 14 for å starte støvsugingsprosessen.
3. Når nok vakuum er opprettet, slipper du knappen. Støvsugingsprosessen stopper.
4. Trykk på den **manuelle forseglingsknappen** 18 for å forsegle posen.
- 1 Dekselet kan være vanskelig å åpne etter bruke av den pulserende vakuumfunksjonen. Dersom dette er tilfellet, trykk på vakuum og forseglingsknappen. Trykk deretter på Cancel-knappen (avbryt) for å løse blokkeringen av dekselet.
5. Dra **frigjøringsknappene** opp 2 for å åpne **dekselet** 1.
6. Fjern posen fra apparatet.
7. Kontroller om forseglingslømmen er rett og uten bretter. Hvis ikke dette er tilfellet, slå av dampen.
8. Sjekk om posen fortsatt er stor nok og gjenta prosessen.

▲ STØVSUGING AV SOLIS -BEHOLDERE

- 1 Bruk kun beholdere fra Solis med dette apparatet. Du kan kjøpe tilbehør til vakuumforsegleren din hos leverandøren eller hos Solis.
1. Rengjør og tørk beholderen grundig.
2. Plasser maten i en beholder. La det være minst 3 cm rom mellom maten og toppen av beholderen.
3. Rengjør toppen av beholderen.
4. Plasser beholderlokket på beholderen.
5. For sekskantede beholdere med vridknapp, vri dreieknappen til *SEAL* sosisjonen.
6. Åpne **dekselet** 1.
7. Ta ut **vakuumslangen** 4.
8. Sett den ene enden av **vakuumslangen** 4 inn i **tilkoblingsporten for vakuumslangen** 9.
9. Sett den andre enden av **vakuumslangen** 4 inn i åpningen på lokket.
10. Trykk inn **knappen for vakuumhastighet** 20 for å justere hastighetsinnstillingene. LED-lyset for den valgte innstillingen lyser.
- 1 Velg innstillingen *GENTLE* for mat som er trykksensitiv. Velg innstillingen *NORMAL* for normal mat.
11. Trykk ned på lokket på beholderen under støvsugingen for å hindre at luft kommer inn i beholderen.
12. Trykk på **beholderknappen** 19. Støvsugingsprosessen starter. Vakuumeringsprosessen stopper automatisk når det nødvendige vakuuet er nådd. Et signal høres.
13. Trekk forsiktig ut **vakuumslangen** 4 fra lokket.
- 1 For å sjekke om beholderen ble støvsugd, prøv å ta av lokket. Hvis lokket ikke kan tas av, er vakuumtrykket bra.
14. Åpne lokket på:
 - en sekskantet beholder med vridknapp, vri vrideknappen til *OPEN*-stillingen.
 - en firkantet beholder uten dreieknapp, trykkes knappen ved siden av tilkoblingsporten for vakuumslangen.
 Hvis beholderen ble støvsuget, høres en susende lyd når beholderen åpnes.

▲ BRUK AV MARINERINGSFUNKSJONEN

- 1 Marineringsfunksjonen kan brukes for å marinere kjøtt eller fisk. Maten marineres raskere på grunn av at vakuuet gjør at marinaden trenger dypere inn i maten.

1. Bruk en firkantet Solis-beholder.
 2. Rengjør og tørk beholderen grundig.
 3. Prikk maten noen ganger med en gaffel.
 4. Plasser maten i beholderen.
 5. Dekk maten med marinade. La det være minst tre cm rom mellom maten og toppen av beholderen.
 6. Rengjør toppen av beholderen.
 7. Plasser beholderlokket på beholderen.
 8. Åpne **dekselet** ①.
 9. Ta ut **vakuumslangen** ④.
 10. Sett den ene enden av **vakuumslangen** ④ inn i **tilkoblingsporten for vakuumslangen** ⑨.
 11. Sett den andre enden av **vakuumslangen** ④ inn i åpningen på lokket.
 12. Trykk på **marineringsknappen** ⑫. Marineringsprosessen starter og varer i noen minutter.
 - ① Trykk på avbryt-knappen for å stoppe prosessen før den er fullført.
- Vakuumeringsprosessen stopper automatisk når det nødvendige vakuuet er nådd. Et signal høres.
13. Trekk forsiktig ut **vakuumslangen** ④ fra lokket.
 14. Åpne lokket på:
 - en sekskantet beholder med vridknapp, vri vrideknappen til *OPEN*-stillingen.
 - en firkantet beholder uten dreieknapp, trykkes knappen ved siden av tilkoblingsporten for vakuumslangen.

▲ RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

⚠ Ikke bruk sterke kjemiske rengjøringsprodukter som ammoniakk, syre eller aceton når du rengjør produktet. Dette kan skade apparatet.

⚠ Smør aldri apparatet.

1. Koble fra apparatet.
2. La apparatet kjøle seg ned.
3. Rengjør apparatet med en fuktig klut.
4. Fjern **fettsamleren** ⑦.
5. Fjern **den nedre forseglingen** ⑫ fra apparatet.
6. Rengjør **fettsamleren** ⑦ og den **nedre tetningen** ⑫ i varmt vann med oppvaskmiddel.
7. La dryppskålen og **nedre forsegling** ⑫ tørke i luften.
8. Sett tilbake **dryppebrettet** ⑦ og den **nedre tetningen** ⑫.

▲ RENGJØRING AV VAKUUMBEHOLDERNE

⚠ Ikke dypp lokkene til beholderne i vann.

⚠ Ikke dypp lokkene til beholderne i en oppvaskmaskin.

1. Håndvask beholderne uten lokk i varmt vann med oppvaskmiddel.
2. Fjern den indre hetten på undersiden av beholderlokket.
3. Vask hetten i varmt vann med oppvaskmiddel.
4. Rengjør beholderlokket med en fuktig klut.
5. Tørk alle delene grundig.

6. Sett hetten på igjen på undersiden av lokket.
- ① For å holde gummitettingene elastiske, gni dem regelmessig med noen dråper matolje.

▲ OPPBEVARING

1. Rull sammen **strøm kablen** ⑬ og legg den på undersiden av apparatet.

⚠ Ikke vikle strømkablen rundt apparatet.

2. Oppbevar apparatet i originalforpakningen på et tørt og lukket sted.

⚠ Ikke sett noe tungt oppe på maskinen.

⚠ Pass på at det ikke er noe trykk på tetningene. Lukk ikke dekselet ved oppbevaring.

▲ TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modellnr.	Type 575
Spenning/frekvens	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Utgang	130 W
Dimensjoner (B x D x H)	40 x 11 x 19 cm
Vekt	2,3 kg

Forbeholdt rett til tekniske endringer.

Ⓜ Pika-aloitusopas

SOLIS VAC PRESTIGE

Tyyppi 575

Yksityiskohtainen opas ja vastauksia usein esitettyihin kysymyksiin löytyy osoitteesta

www.solis.com/manuals

▲ KÄYTTÖTARKOITUS

- Tällä laitteella tyhjiöpakataan erityyppisiä ruokia.
- Käytä laitetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Laitte on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa vastaavissa, kuten:
 - liikkeiden, toimistojen ja muiden työympäristöjen henkilökunnan kahvihuoneissa;
 - maataloilla;
 - hotellien, motellien ja muiden asuin- ja palveluskohteiden asiakkaiden käytössä;
 - aamiaismajoituskohteissa.
- Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, ellei käyttöä valvo tai ohjaa heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö.
- Laitteen käyttö muuten kuin tässä oppaassa kuvatun mukaisesti katsotaan väärinkäytöksi, joka voi aiheuttaa vamman tai laitevaurion ja mitätöi takuun.

▲ TÄRKEITÄ TURVALLISUUSVAROTOIMIA

Yleiset turvallisuusohjeet

▲ VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat laitteen tai käytät sitä. Säilytä tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen laite välittömästi.
- Jos virtajohto vaurioituu, vaihda se alkuperäiseen erikoiskaapeliin tai kokoonpanoon, joita saa valmistajalta tai sen huoltoedustajalta.

Asennusta koskevat turvallisuusohjeet

▲ VAROITUS

- Varo pudottamasta ja tönäisemästä laitetta.
- Aseta laite vakaalle, tasaiselle ja lämmön- ja kosteudenkestävälle alustalle.
- Älä laita laitetta suoraan auringonvaloon.
- Ennen laitteen käyttämistä tarkista, että laitteen tyyppikilvessä mainittu jännite vastaa verkkojännitettä. Älä käytä laitetta monipistokesovittimella.
- Älä käytä ajastinta tai erillistä kauko-ohjausjärjestelmää, joka kytkee laitteen päälle automaattisesti.
- Älä anna virtajohdon roikkua pöydän reunan yli, jotta laitetta ei vahingossa vetäistä siitä lattialle. Huolehdi siitä, että koko laite tai sen virtajohto tai pistoke ei pääse osumaan kuumiin pintoihin, kuten keittolevyihin tai pattereihin.
- Pidä laite loitolla kuumasta kaasusta, uunista ja muista lämpöä säteilevistä laitteista tai lämmönlähteistä. Älä käytä laitetta kuumalla tai märällä pinnalla. Älä sijoita laitetta lähelle kosteutta, lämpöä tai avotulta. Pidä laite loitolla liikkuvista osista tai laitteista.
- Älä sijoita laitetta siten, että se voi pudota veteen tai joutua kosketuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa (esim. tiskialtaaseen tai lähelle sitä).

- Älä yritä ottaa veteen tai muuhun nesteeseen pudonnutta laitetta ylös paljain käsin:
 - Irrota aina ensin virtajohto pistorasiasta kumikäsineet kädessä ja ota laite vasta sitten pois vedestä.
 - Älä käytä laitetta uudelleen ennen kuin Solis tai Soliksen valtuuttama huoltoliike on tarkistanut sen toiminnan ja turvallisuuden.
- Älä käytä laitetta jatkojohdolla oikosulun välttämiseksi.
- Älä sijoita laitetta suoraan pistorasian alapuolelle.
- Sammuta laitteen virta ja irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen siirtämistä.
- Kelaat virtajohto kokonaan auki ennen käyttöä.

Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet

▲ VAROITUS

- Lapsia tulee valvoa, että he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Pidä laite ja virtajohto loitolla lapsista ja lemmikkieläimistä.
- Älä käytä laitetta märin käsin.
- Käytä laitetta vain sen mukana toimitetuilla lisävarusteilla tai Soliksen suosittelemilla lisävarusteilla. Vääränlaisten lisävarusteiden käyttäminen tai väärinkäyttö voi vahingoittaa laitetta.
- Käytä vain tälle laitteelle suunniteltuja Solisin tyhjiökalvoja ja -pusseja tai säiliöitä. Vääränlaisten lisävarusteiden käyttäminen tai väärinkäyttö voi vahingoittaa laitetta.
- Tiivistepalkit kuumenevat käytön aikana. Älä kosketa tiivistepalkkia käytön aikana tai välittömästi sen jälkeen.
- Anna laitteen jäähtyä yhden minuutin ajan käyttöjen välissä.
- Älä tiivistä enemmän kuin 30 pussia riville, jotta laite ei ylikuumene.
- Älä siirrä laitetta, kun se on käytössä.
- Laitteen osat voivat kuumeta käytön aikana. Kosketa vain ohjauspaneelia, kun laite on käytössä.
- Älä tee mitään säätöjä laitteeseen, virtajohtoon, pistokkeeseen tai lisävarusteisiin.

- Älä työnnä teräviä esineitä ja työkaluja laitteen aukkoihin.
- Kun tyhjiöpakkaat nestettä sisältävää pussia, varmista, ettei nestettä virtaan laitteeseen.
- Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.

Huoltoa koskevat turvallisuusohjeet

▲ VAROITUS

- Sammuta laite ja irrota sen virtajohto pistorasiasta ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
- Anna laitteen jäähtyä ennen sen puhdistamista.
- Älä upota laitetta veteen tai pese sitä astianpesukoneessa.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen hankaavia kemiallisia puhdistusaineita, kuten ammoniakkaa, happoja tai asetonia. Se voi vaurioittaa laitetta.
- Älä koskaan kytke laitetta pois vetämällä sähköjohdosta. Vedä vain pistokkeesta.
- Varmista, ettei kansi ole lukittu, ennen kuin työnnät sisään tai poistat pistokkeen pistorasiasta.
- Älä käsittele tätä laitetta öljyllä tai voiteluaineilla. Voiteluaineet ja muut nesteet voivat vahingoittaa laitetta.

▲ SISÄLTÖ

Tarkista pakkauksen sisältö:

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Käyttöopas
5x	Tyhjiöpussi (20 x 30 cm)
5x	Tyhjiöpussi (30 x 40 cm)
2x	Kalvorulla (20 x 300 cm ja 30 x 300 cm)
1x	Tyhjiöletku

▲ LAITTEEN KUVAUS (KATSO KUVA A)

Kansi	Tyhjiökalvon säilytystila
Vapautuspainikkeet	Leikkuuterän tanko
Ohjauspaneeli	Tippa-alusta
Tyhjiöletku	Tiivistepalkki

Tyhjiöletkun liitäntäportti
Silikoninen kosketusliuska
Ylempi tiiviste

Alempi tiiviste
Sähköjohto

▲ OHJAUSPAINIKKEET (KATSO KUVA B)

Pulssi-tyhjiöpainike	Säiliö-painike
Peruutuspainike	Tyhjiön nopeuspainike
Tyhjiö- ja tiivistepainike	Marinointi-painike
Edistymisen ilmaisin	Jalkapainike
Manuaalinen tiivistepainike	

▲ ASENTAMINEN

1. Poista ja hävitä kaikki pakkausmateriaalit ja merkit.
 2. Aseta laite vakaalle, tasaiselle sekä lämmön- ja kosteudenkestävälle alustalle.
 3. Liitä **virtajohdon** **13** toinen pää pistorasiaan.
- NORMAL* ja *DRY* merkkivalot syttyvät.

▲ LUO PUSSIN TYHJIÖKALVOSTA

▲ Varmista, että laite ja astiat ovat puhtaat ja ehjä, jotta ruokaa ei saastuteta.

1. Vedä ylös **vapautuspainikkeet** **2** ja avaa **suojus** **1**.
2. Nosta **leikkuuterän tankoa** **6**.
3. Aseta tyhjiökalvorulla **tyhjiökalvon säilytyspaikkaan** **5**.
4. Vedä tyhjiökalvon päätä itseäsi päin.
5. Taita **leikkuuterän tanko** **6** tyhjiökalvon päälle.

Varmista, että tyhjiökalvo on leikkuuterän tangon alapuolella.

6. Vedä kalvon päästä, kunnes sen pituus sopii halutun kokoiseen pussiin.
 7. Liu'uta leikkuukahvaa yhdellä liikkeellä vasemmalta oikealle tai oikealta vasemmalle.
- Pussi leikataan tyhjiökalvosta. Nyt voit tiivistää pussin pään.
8. Laita tyhjiöpussin avoin pää **tiivistesalvalle** **8**.
 9. Paina alas etukulmia **suojuksesta** **1**. Paina kunnes kuulet napsahduksen kummaltakin puolelta.
 10. Paina **manuaalista tiivistepainiketta** **18** käynnistääksesi tiivistämisen.
- Manuaalinen tiivistepainike palaa sinisenä, kun tiivistäminen on aktivoitu. Edistymisen ilmaisin ilmaisee tiivistämisen edistymisen. Tiivistäminen on valmis, kun manuaalisen tiivistepainikkeen valot sammuvat, ja laitteesta kuuluu merkkiääni.
11. Vedä ylös **vapautuspainikkeet** **2** ja avaa **suojus** **1**.
 12. Poista pussi tiivistetyllä päällä.
- Tyhjiökalvon tulee nyt olla pussin muotoinen vain yhdellä avoimella päällä.
13. Tarkista, että tiivistesauha on suora ja ilman ryppyjä. Jos se ei ole, leikkaa sauma irti ja toista käsittely.

▲ TÄYTETYN PUSSIN TYHJIÖKÄSITTELY JA TIIVISTÄMINEN

1. Vedä ylös **vapautuspainikkeet** **2** ja avaa **suojus** **1**.
2. Täytä tyhjiöpussi ruoalla.
3. Voit ostaa lisävarusteita tyhjiötiivistimellesi toimittajaltasi tai Solisilta.
3. Puhdista pussin avoin pää sisä- ja ulkopuolelta.

- Tasoita pussin avointa päätä. Varmista, ettei siinä ole ryppyjä.
- Laita tyhjiöpussin avoin pää **tippa-alustaan** 7.
- Sulje **suojus** 1. Tee tämä painamalla kahta etukulmaa **suojuksesta** 1, kunnes kuulet naksahduksen kummaltakin puolelta.
- Paina **ruoka-painiketta** 22 ja säädä ruoan kosteustaso. Valitun asetuksen LED syttyy.
- Valitse **MOIST**-asetus ruoan kosteudelle. Valitse **DRY**-asetus ruoan kuivuudelle.
- Paina **tyhjiön nopeuspainiketta** 20 ja säädä nopeusasetukset. Valitun asetuksen vastaava LED syttyy.
- Valitse **GENTLE**-asetus, jos ruoka on paineelle herkkä. Valitse **NORMAL**-asetus normaalille ruoalle.
- Paina **tyhjiö- ja tiivistepainiketta** 16 käynnistääksesi tiivistämisen. Laita tyhjiö ja tiivistää pussin automaattisesti. Tyhjiö- ja tiivistepainike ja manuaalinen tiivistepainike palavat sinisinä, kun tiivistäminen on aktivoitu. Edistymisen ilmaisin ilmaisee tiivistämisen edistymisen. Tiivistäminen on valmis, kun tyhjiö- ja tiivistepainikkeen ja manuaalisen tiivistepainikkeen valot sammuvat, ja laitteesta kuuluu merkkiäänäni. Voit pysäyttää tyhjiöinnin milloin tahansa, jos huomaat tyhjiöinnin olevan liian voimakas. Painamalla milloin tahansa manuaalista tiivistepainiketta voit pysäyttää pussin tyhjiöinnin. Jälkeenpäin laite tiivistää pussin automaattisesti.
- Vedä ylös **vapautuspainikkeet** 2 ja avaa **suojus** 1.
- Poista pussi laitteesta.
- Tarkista, että tiivistesauma on suora ja ilman ryppyjä. Jos se ei ole, leikkaa sauma irti ja toista käsittely.

▲ KONTROLLOITU TYHJIÖKÄSITTELY JA MANUAALINEN TIIVISTÄMINEN

- Kontrolloitua tyhjiökäsittelyä ja manuaalista tiivistämistä suositellaan arkojen ruokien kuten leivonnaisten tyhjiö- ja tiivistämiskäsittelyyn.
 - Noudata vaiheita 1-7 luvusta *Täytetyn pussin tyhjiöinti ja tiivistys*.
 - Paina ja pidä alhaalla **pulssi-tyhjiöpainiketta** 14 ja aloita tyhjiökäsittely.
 - Kun käsittely on alkanut, vapauta painike. Tyhjiökäsittely pysähtyy.
 - Paina **manuaalista tiivistepainiketta** 18 ja tiivistä pussi.
 - Suojuksen avaaminen voi olla vaikeaa pulssityhjiöinnin jälkeen. Paina tässä tapauksessa tyhjiö- ja tiivistepainiketta. Paina sen jälkeen peruuta-painiketta ja avaa suojus.
 - Vedä ylös **vapautuspainikkeet** 2 ja avaa **suojus** 1.
 - Poista pussi laitteesta.
 - Tarkista, että tiivistesauma on suora ja ilman ryppyjä. Jos se ei ole, leikkaa sauma irti ja toista käsittely.
 - Tarkista, onko pussi edelleen tarpeeksi suuri ja toista käsittely.

▲ SOLIS-ASTIOIDEN TYHJIÖKÄSITTELY

- Käytä vain Solisin astioita tällä laitteella. Voit ostaa lisävarusteita tyhjiötiivistimellesi toimittajaltasi tai Solisilta.
 - Puhdista ja kuivaa astia huolellisesti.
 - Laita ruoka astiaan. Jätä vähintään 3 cm:n tila ruoan ja astian yläosan väliin.
 - Puhdista astian yläosa.
 - Laita astian kansi astian päälle.
 - Kuusikulmaiset astiat kiertonupilla: kierrä kiertonuppia **SEAL**-asentoon.
 - Avaa **kansi** 1.
 - Ota ulos **tyhjiöletku** 4.
 - Työnnä **tyhjiöletkun** 4 pää **liitäntäportin tyhjiöletkulle** 9.

- Työnnä **tyhjiöletkun** 4 toinen pää kannen aukkoon [Dropspot2].
 - Paina **tyhjiön nopeuspainiketta** 20 ja säädä nopeusasetukset. Valitun asetuksen LED syttyy.
 - Valitse **GENTLE**-asetus, jos ruoka on paineelle herkkä. Valitse **NORMAL**-asetus normaalille ruoalle.
 - Paina astian kantta alas tyhjiökäsittelyn aikana, jotta astiaan ei pääse ilmaa.
 - Paina **säiliö-painiketta** 19.
- Tyhjiökäsittely käynnistyy.
- Tyhjiöinti pysähtyy automaattisesti, kun vaadittu tyhjiö on saavutettu. Kuuluu äänimerkki.
- Vedä varoen **tyhjiöletku** 4 kannesta.
 - Tarkista astian onnistunut tyhjiökäsittely yrittämällä nostaa kansi ylös. Jos kantta ei voi nostaa ylös, tyhjiöpaine on hyvä.
 - Avaa kansi:
 - Kuusikulmaiset astiat kiertonupilla: kierrä kiertonuppia **OPEN**-asentoon.
 - neliönmuotoinen säiliö ilman kiertonuppia, paina liitäntäportin vieressä olevaa painiketta tyhjiöletkulle.

Jos astian tyhjiökäsittely on onnistunut, kun sihisevä ääni kuuluu astian avaamisen yhteydessä.

▲ MARINOINTITOIMINNON KÄYTTÖ

- Marinointitoiminnolla voidaan marinoida lihaa tai kalaa. Ruoka marinoituu nopeammin, koska tyhjiön ansiosta marinadi työntyy syvemmälle ruokaan.
 - Käytä neliönmuotoista Solis-säiliötä.
 - Puhdista ja kuivaa astia huolellisesti.
 - Pistele ruokaa muutaman kerran haarukalla.
 - Laita ruoka säiliöön.
 - Peitä ruoka marinadilla. Jätä vähintään 3 cm tila ruoan ja säiliön yläosan välille.
 - Puhdista astian yläosa.
 - Laita astian kansi astian päälle.
 - Avaa **kansi** 1.
 - Ota ulos **tyhjiöletku** 4.
 - Työnnä **tyhjiöletkun** 4 pää **liitäntäportin tyhjiöletkulle** 9.
 - Työnnä **tyhjiöletkun** 4 toinen pää kannen aukkoon [Dropspot2].
 - Paina **marinointi-painiketta** 21. Marinointi alkaa ja kestää muutaman minuutin.
 - Pysäytä käsittely peruuta-painikkeella ennen kuin se on valmis.

Tyhjiöinti pysähtyy automaattisesti, kun vaadittu tyhjiö on saavutettu. Kuuluu äänimerkki.

 - Vedä varoen **tyhjiöletku** 4 kannesta.
 - Avaa kansi:
 - Kuusikulmaiset astiat kiertonupilla: kierrä kiertonuppia **OPEN**-asentoon.
 - neliönmuotoinen säiliö ilman kiertonuppia, paina liitäntäportin vieressä olevaa painiketta tyhjiöletkulle.

▲ PUHDISTAMINEN JA HOITO

- Älä käytä laitteen puhdistamiseen hankaavia kemiallisia puhdistusaineita, kuten ammoniakkaa, happoja tai asetonia. Se voi vaurioittaa laitetta.

⚠ Laitetta ei saa rasvata.

1. Irrota laite pistorasiasta.
2. Anna laitteen jäähtyä.
3. Puhdista laite kostealla liinalla.
4. Poista **tippa-alusta** 7.
5. Irrota **alempi tiiviste** 12 laitteesta.
6. Pese **tippa-alusta** 7 ja **alempi tiiviste** 12 lämpimällä saippuavedellä.
7. Anna tippa-astian ja **alemman tiiviste** 12 kuivua.
8. Työnnä takaisin **tippa-alusta** 7 ja **alempi tiiviste** 12.

▲ TYHJIÖASTIOIDEN PUHDISTUS

⚠ Älä upota astioiden kansia veteen.

⚠ Älä pese astioiden kansia astianpesukoneessa.

1. Pese astiat käsin ilman kansia lämpimässä vedessä astianpesuaineen kanssa.
 2. Poista astian kannen alapuolella oleva sisäinen korkki.
 3. Pese korkki lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella.
 4. Puhdista astian kansi kostealla liinalla.
 5. Kuivaa kaikki osat huolellisesti.
 6. Työnnä korkki takaisin kannen alapuolelle.
- ⓘ Säilytä kumitiivisteiden joustavuus hankaamalla niitä säännöllisesti muutamalla pisaralla ruokaöljyä.

▲ SÄILYTYS

1. Kääri kokoon **sähkö johto** 13 ja laita se laitteen alapuolelle.

⚠ Älä kierrä sähköjohtoa laitteen ympärille.

2. Säilytä laitetta alkuperäisessä pakkauksessa kuivassa ja suljetussa tilassa.

⚠ Älä laita laitteen päälle mitään.

⚠ Varmista, ettei tiivisteissä ole painetta. Älä sulje suojusta säilytyksen ajaksi.

▲ TEKNISET TIEDOT

Mallinumero	Tyyppi 575
Jännite/taajuus	220–240 V~ / 50–60 Hz
Lähtö	130 W
Mitat (L x S x K)	40 x 11 x 19 cm
Paino	2,3 kg

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

LT Trumpasis vadovas

SOLIS VAC PRESTIGE

Tipas 575

Išsamų vadovą ir atsakymus į dažnai užduodamus klausimus galite rasti adresu www.solis.com/manuals

▲ NAUDOJAMAS PAGAL NUMATYTĄ PASKIRTĮ

- Šis prietaisas skirtas įvairių rūšių maisto produktams pakuoti vakuuiniu būdu.
- Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame vadove.
- Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašioje aplinkoje, pvz.:
 - parduotuvių, biurų ir kitos darbo aplinkos personalui skirtose virtuvėse;
 - ūkiuose;
 - viešbučių, motelių ir kitų apgyvendinimo įstaigų klientams;
 - nakvynę su pusryčiais siūlančiose įstaigose.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik patalpose.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti silpnėsių fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų asmenims (įskaitant vaikus) arba asmenims, kurie neturi patirties ir žinių, nebent už šių asmenų saugą atsakingas asmuo juos prižiūri arba nurodo, kaip saugiai naudoti prietaisą.
- Bet koks prietaiso naudojimas, neapibūdintas šiame vadove, yra laikomas netinkamu naudojimui. Taip naudojant prietaisą galima susižaloti, sugadinti prietaisą ir prarasti garantiją.

▲ SVARBIOS SAUGOS PRIEMONĖS

Bendrieji saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Prieš montuodami ar naudodami prietaisą būtinai perskaitykite ir išsiaiškinkite visus nurodymus, pateiktus šiame naudotojo vadove. Pasilikite šį dokumentą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.
- Nenaudokite prietaiso, jei jo dalis pažeista ar sugedusi. Nedelsdami pakeiskite pažeistą ar sugedusį prietaisą.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, pakeiskite jį originaliu specialiu laidu arba komplektu, kurį galima įsigyti iš gamintojo arba jo techninės priežiūros atstovo.

Montavimo saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nenumeskite prietaiso ir stenkitės jo nesutrenkti.
- Prietaisą statykite ant stabilaus, lygaus, karščiui ir drėgmei atsparaus paviršiaus.
- Nelaikykite prietaiso ten, kurį jį pasiekia tiesioginiai saulės spinduliai.

- Prieš naudodami prietaisą patikrinkite, ar prietaiso tipo plokštelėje nurodyta įtampa atitinka jūsų maitinimo tinklo įtampą. Nejunkite prietaiso į kelių kištukų adapterį.
- Nenaudokite laikmačio ar atskiros nuotolinio valdymo sistemos, kuri prietaisą įjungtų automatiškai.
- Nepalikite maitinimo laido kabėti nuo stalo kraštu, kad prietaisas nebūtų nutrauktas žemyn. Saugokite, kad nei prietaisas, nei maitinimo laidas ar kištukas nekontaktuotų su įkaitusiais paviršiais, pvz., kaitlentėmis ar radiatoriais, ir kad šie paviršiai nekontaktuotų su pačiu prietaisu.
- Prietaisą laikykite atokiai nuo karštų dujų, karštų orkaitių ir kitų šilumą skleidžiančių prietaisų ar šilumos šaltinių. Niekada nenaudokite prietaiso ant įkaitusio ar šlapio paviršiaus. Niekada nedėkite prietaiso šalia drėgmės ar šilumos šaltinių bei atviros ugnies. Laikykite prietaisą atokiai nuo judančių dalių ar prietaisų.
- Niekada nedėkite prietaiso taip, kad kiltų pavojus jam įkristi į vandenį arba kontaktuoti su vandeniu ar kitais skysčiais (pvz., kriauklėje arba šalia jos).
- Niekada nebandykite ištraukti į vandenį arba kitus skysčius įkritusio prietaiso:
 - visada mėvėkite gumines pirštines ir, prieš išimdami prietaisą iš vandens, atjunkite kištuką nuo elektros lizdo;
 - prietaisu vėl pradėkite naudotis tik tada, kai „Solis“ arba „Solis“ įgaliotasis techninio aptarnavimo centras patikrina, ar prietaisas veikia ir juo saugu naudotis.
- Nenaudokite prietaiso su prailginamuoju laidu, kad išvengtumėte trumpojo jungimo.
- Nestatykite prietaiso tiesiai po elektros lizdu.
- Prieš perkeldami į kitą vietą, prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo elektros lizdo.
- Prieš naudodami iki galo išvyniokite maitinimo laidą.

Naudojimo saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Vaikus būtina prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Saugokite prietaisą ir maitinimo laidą nuo vaikų ir augintinių.

- Nenaudokite prietaiso šlapiomis rankomis.
- Prietaisą naudokite tik su pridedamais arba „Solis“ rekomenduojamais priedais. Prietaisą naudojant netinkamai arba su netinkamais priedais, jis gali būti sugadintas.
- Naudokite tik šiam prietaisui skirtas „Solis“ vakuumines plėveles ir maišelius ar talpyklas. Prietaisą naudojant netinkamai arba su netinkamais priedais, jis gali būti sugadintas.
- Sandarinimo juosta naudojimo metu įkaista. Nelieskite sandarinimo juostos naudojimo metu arba netrukus po jo.
- Tarp naudojamų leiskite prietaisui vieną minutę atvėsti.
- Neužsandarinkite daugiau kaip 30 maišelių iš eilės, kad prietaisas neperkaistų.
- Nejudinkite naudojamo prietaiso.
- Naudojant prietaiso dalys gali įkaisti. Naudodami prietaisą lieskite tik valdymo pultą.
- Neatliki jokių prietaiso, laido, kištuko ar priedų reguliavimo veiksmų.
- Nekiškite aštrių ar smailių daiktų ir įrankių į prietaiso angas.
- Vakuumuodami vakuuminį maišelį su skysčiu, įsitikinkite, kad skystis nepatenka į prietaisą.
- Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, kai jis nenaudojamas.

Priežiūros saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Prieš atlikdami remontą ir keisdami dalis, išjunkite prietaisą ir atjunkite nuo elektros tinklo.
- Prieš valydami prietaisą, palikite jį atvėsti.
- Prietaiso nemerkit į vandenį ir nedėkite į indaplovę.
- Valydami prietaisą nenaudokite abrazyvinių cheminių valymo priemonių, pavyzdžiui, amoniako, rūgščių ar acetono. Taip prietaisą galima sugadinti.
- Norėdami atjungti prietaisą, niekada netraukite už maitinimo laido. Traukite tik už kištuko.
- Prieš įkišdami ar ištraukdami kištuką iš lizdo, įsitikinkite, kad dangtis nėra užrakintas.

- Šiam prietaisui nenaudokite alyvų ar tepalų. Tepalai ir kiti skysčiai gali sugadinti prietaisą.

▲ TURINYS

Patikrinkite pakuotės turinį.

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Vadovas
5x	Vakuuminis maišelis (20 x 30 cm)
5x	Vakuuminis maišelis (30 x 40 cm)
2x	Plėvelės ritinys (20 x 300 cm ir 30 x 300 cm)
1x	Vakuuminė žarna

▲ PRIETAISO APRAŠAS (ŽR. VAIZDĄ A)

Dangtis	Sandarinio juosta
Atpalaidavimo mygtukai	Vakuuminės žarnos jungties priedavas
Valdymo skydelis	Silikoninė kontaktinė juostelė
Vakuuminė žarna	Viršutinis sandariklis
Vakuuminės plėvelės laikymo skyrius	Apatinis sandariklis
Pjovimo ašmenų juosta	Maitinimo laidas
Lašų surinkimo padėklas	

▲ VALDYMO MYGTUKAI (ŽR. B VAIZDĄ)

Impulsinio vakuumavimo mygtukas	Kanistro mygtukas
Mygtukas „Cancel“ (atšaukti)	Vakuuminio greičio mygtukas
Vakuumavimo ir sandarinimo mygtukas	Marinavimo mygtukas
Progreso indikatorius	Maisto mygtukas
Rankinio sandarinimo mygtukas	

▲ MONTAVIMAS

1. Nuimkite ir išmeskite visas pakavimo medžiagas ir pakabinamas etiketes.
2. Padėkite prietaisą ant stabilaus, lygaus, karščiui ir drėgmei atsparaus paviršiaus.
1. Įsitikinkite, kad aplink prietaisą yra pakankamai vietos maišeliams su maistu apdoroti.
3. Kitą **maitinimo laido** (B) galą įjunkite į elektros lizdą. Užsidega indikatoriai *NORMAL* ir *DRY*.

▲ MAIŠELIO KŪRIMAS IŠ VAKUUMINĖS PLĖVELĖS

- ▲ Įsitikinkite, kad prietaisas ir talpyklos yra švarūs ir nepažeisti, kad neužterštumėte maisto.

1. Patraukite **atpalaidavimo mygtukus** (2), kad atidarytumėte **dangtį** (1).
2. Pakelkite **pjovimo ašmenų juostą** (6).
3. Vakuuminės plėvelės ritinį įdėkite į **vakuuminės plėvelės laikymo skyrių** (5).

4. Vakuuminės plėvelės galą patraukite į save.
 5. **Pjovimo ašmenų juostą** (6) nulenkite virš vakuuminės plėvelės. Įsitikinkite, kad vakuuminė plėvelė yra po pjovimo ašmenų juosta.
 6. Patraukite plėvelės galą, kol ji pasieks norimo dydžio maišeliui tinkamą ilgį.
 7. Vienu judesiu pastumkite pjovimo rankeną iš kairės į dešinę arba iš dešinės į kairę. Maišelis išpjaunamas iš vakuuminės plėvelės. Dabar galite užsandarinti maišelio galą.
 8. Atvirą maišelio galą uždėkite ant **sandarinio juostos** (8).
 9. Paspauskite du priekinius **dangčio** (1) kampus. Spauskite, kol iš abiejų pusių išgirsite spragtelėjimą.
 10. Norėdami pradėti sandarinimo procesą, paspauskite **rankinio sandarinimo mygtuką** (18). Kol vyksta sandarinimo procesas, rankinio sandarinimo mygtukas šviečia mėlynai. Progreso indikatorius rodo sandarinimo proceso progresą. Sandarinimo procesas baigtas, kai rankinio sandarinimo mygtuko lemputė išsijungia ir pasigirsta signalas.
 11. Patraukite **atpalaidavimo mygtukus** (2), kad atidarytumėte **dangtį** (1).
 12. Išimkite maišelį su sandariu galu.
- Vakuuminė plėvelė dabar turėtų būti maišelio formos, su vienu atviru galu.
13. Patikrinkite, ar sandarinimo siūlė yra tiesi ir be raukšlių. Jei taip nėra, nupjaukite siūlę ir pakartokite procesą.

▲ UŽPILDYTO MAIŠELIO VAKUUMAVIMAS IR SANDARINIMAS

1. Patraukite **atpalaidavimo mygtukus** (2), kad atidarytumėte **dangtį** (1).
2. Užpildykite vakuuminį maišelį maistu.
1. Vakuuminio sandarinimo prietaiso priedus galite įsigyti iš tiekėjo arba „Solis“.
3. Nuvalykite atviro maišelio galo vidų ir išorę.
4. Išlyginkite atvirą maišelio galą. Įsitikinkite, kad nėra raukšlių.
5. Atvirą vakuuminio maišelio galą įkiškite į **lašų surinkimo indą** (7).
6. Uždarykite **dangtį** (1). Padarykite tai stumdami du priekinius **dangčio** (1) kampus, kol iš abiejų pusių išgirsite spragtelėjimą.
7. Norėdami pakoreguoti maisto drėgmės lygį, paspauskite **maisto mygtuką** (22). Užsidega pasirinktos nuostatos šviesos diodas.
1. Drėgniems maisto produktams pasirinkite *MOIST* nuostatą. Sausiems maisto produktams pasirinkite *DRY* nuostatą.
8. Norėdami sureguliuoti greičio nuostatą, paspauskite **vakuuminio greičio mygtuką** (20). Užsidega atitinkamas pasirinktos nuostatos šviesos diodas.
1. Pasirinkite *GENTLE* nuostatą, jei maistas yra jautrus slėgiui. Įprastam maistui pasirinkite *NORMAL* nuostatą.
9. Norėdami pradėti sandarinimo procesą, paspauskite **vakuumavimo ir sandarinimo mygtuką** (16). Prietaisas automatiškai vakuumuoja ir užsandarina maišelį. Kol vyksta sandarinimo procesas, vakuumavimo ir sandarinimo mygtukas bei rankinio sandarinimo mygtukas šviečia mėlynai. Progreso indikatorius rodo sandarinimo proceso progresą. Sandarinimo procesas baigtas, kai vakuumavimo ir sandarinimo mygtuko bei rankinio sandarinimo mygtuko lemputės išsijungia ir pasigirsta signalas. Jei pastebėsite, kad vakuumavimo galia yra per didelė, vakuumavimo procesą galite bet kada sustabdyti. Norėdami, kad prietaisas nustotų vakuumuoti maišelį, bet kuriuo metu paspauskite rankinio sandarinimo mygtuką. Po to prietaisas automatiškai užsandarina maišelį.
10. Patraukite **atpalaidavimo mygtukus** (2), kad atidarytumėte **dangtį** (1).
11. Išimkite maišelį iš prietaiso.
12. Patikrinkite, ar sandarinimo siūlė yra tiesi ir be raukšlių. Jei taip nėra, nupjaukite siūlę ir pakartokite procesą.

▲ KONTROLIUOJAMAS VAKUUMAVIMAS IR RANKINIS SANDARINIMAS

1. Kontroliuojamo vakuumavimo ir rankinio sandarinimo parinktis rekomenduojama vakuuminio sandarinimo slėgiui jautriems maisto produktams, pavyzdžiui, konditerijos gaminiams.
1. Atlikite 1–7 veiksmus, pateiktus skyriuje *Užpildyto maišelio vakuumavimas ir sandarinimas*.
 2. Norėdami pradėti vakuumavimo procesą, paspaudę palaikykite **impulsinio vakuumavimo mygtuką** 14.
 3. Sukūrę pakankamą vakuumą, atleiskite mygtuką. Vakuumavimo procesas sustoja.
 4. Paspauskite **rankinio sandarinimo mygtuką** 18, kad užsandarintumėte maišelį.
1. Panaudojus impulsinio vakuumavimo funkciją, gali būti sunku atidaryti dangtį. Tokiu atveju paspauskite vakuumavimo ir sandarinimo mygtuką, tada paspauskite atšaukimo mygtuką, kad atblokuotumėte dangtį.
5. Patraukite **atpalaidavimo mygtukus** 2, kad atidarytumėte **dangtį** 1.
 6. Išimkite maišelį iš prietaiso.
 7. Patikrinkite, ar sandarinimo siūlė yra tiesi ir be raukšlių. Jei taip nėra, nupjaukite siūlę.
 8. Patikrinkite, ar maišelis vis dar pakankamai didelis, ir pakartokite procesą.

▲ „SOLIS“ TALPYKLŲ VAKUUMAVIMAS

1. Su šiuo prietaisu naudokite tik „Solis“ talpyklas. Vakuuminio sandarinimo prietaiso priedus galite įsigyti iš tiekėjo arba „Solis“.
1. Kruopščiai nuvalykite ir išdžiovinkite talpyklą.
 2. Įdėkite maistą į talpyklą. Palikite mažiausiai 3 cm tarpą tarp maisto ir talpyklos viršaus.
 3. Nuvalykite talpyklos viršų.
 4. Ant talpyklos uždėkite talpyklos dangtelį.
 5. Jei naudojate šešiakampes talpyklas su sukimo rankenėles turinčiais dangteliais, pasukite rankenėlę į padėtį *SEAL*.
 6. Atidarykite **dangtį** 1.
 7. Išimkite **vakuuminę žarną** 4.
 8. Įkiškite vieną **vakuuminės žarnos** 4 galą į **vakuuminės žarnos jungties prievadą** 9.
 9. Įkiškite kitą **vakuuminės žarnos** 4 galą į dangtelio angą.
 10. Norėdami sureguliuoti greičio nuostatas, paspauskite **vakuuminio greičio mygtuką** 20. Užsidega pasirinktos nuostatos šviesos diodas.
1. Pasirinkite *GENTLE* nuostatą, jei maistas yra jautrus slėgiui. Įprastam maistui pasirinkite *NORMAL* nuostatą.
11. Vakuumavimo metu spauskite talpyklos dangtelį, kad oras nepatektų į talpyklą.
 12. Paspauskite **kanistro mygtuką** 19. Prasideda vakuumavimo procesas. Kai pasiekiamas reikiamas vakuumas, vakuumavimo procesas automatiškai sustoja. Pasigirsta signalas.
 13. Švelniai ištraukite **vakuuminę žarną** 4 iš dangtelio.
1. Norėdami patikrinti, ar talpykla buvo sėkmingai vakuumuota, pabandykite nuimti dangtelį. Jei dangtelio nuimti negalima, vakuuminis slėgis yra geras.
14. Dangtelio atidarymas:
 - naudodami šešiakampę talpyklą su sukimo rankenėle, pasukite rankenėlę į padėtį *OPEN*.
 - naudodami kvadratinę talpyklą be sukimo rankenėlės, paspauskite šalia vakuuminės žarnos prijungimo prievado esantį mygtuką.
- Jei talpykla buvo sėkmingai vakuumuota, atidarius talpyklą girdimas šnypštimas.

▲ MARINAVIMO FUNKCIJOS NAUDOJIMAS

1. Marinavimo funkciją galima naudoti mėsai ar žuvisi marinuoti. Maistas marinuojasi greičiau, nes vakuume marinatas gali giliau prasiskverbti į maistą.
1. Naudokite kvadratinę „Solis“ talpyklą.
 2. Kruopščiai nuvalykite ir išdžiovinkite talpyklą.
 3. Maistą kelis kartus pabadykite šakute.
 4. Įdėkite maistą į talpyklą.
 5. Padenkite maistą marinatu. Palikite mažiausiai 3 cm tarpą tarp maisto ir talpyklos viršaus.
 6. Nuvalykite talpyklos viršų.
 7. Ant talpyklos uždėkite talpyklos dangtelį.
 8. Atidarykite **dangtį** 1.
 9. Išimkite **vakuuminę žarną** 4.
 10. Įkiškite vieną **vakuuminės žarnos** 4 galą į **vakuuminės žarnos jungties prievadą** 9.
 11. Įkiškite kitą **vakuuminės žarnos** 4 galą į dangtelio angą.
 12. Paspauskite **marinavimo mygtuką** 21. Marinavimo procesas prasideda ir trunka keletą minučių.
1. Norėdami sustabdyti procesą, jam nesibaigus, paspauskite atšaukimo mygtuką. Kai pasiekiamas reikiamas vakuumas, vakuumavimo procesas automatiškai sustoja. Pasigirsta signalas.
13. Švelniai ištraukite **vakuuminę žarną** 4 iš dangtelio.
 14. Dangtelio atidarymas:
 - naudodami šešiakampę talpyklą su sukimo rankenėle, pasukite rankenėlę į padėtį *OPEN*.
 - naudodami kvadratinę talpyklą be sukimo rankenėlės, paspauskite šalia vakuuminės žarnos prijungimo prievado esantį mygtuką.

▲ VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Valydami prietaisą nenaudokite abrazyvinių cheminių valymo priemonių, pavyzdžiui, amoniako, rūgščių ar acetono. Taip prietaisą galima sugadinti.

1. Netepkite prietaiso.

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
2. Palikite prietaisą atvėsti.
3. Valykite prietaisą drėgna šluoste.
4. Išimkite **lašų surinkimo padėklą** 7.
5. Išimkite **apatinį sandariklį** 12 iš prietaiso.
6. Nuvalykite **lašų surinkimo padėklą** 7 ir **apatinį sandariklį** 12 šiltu vandeniu su indų muilu.
7. Leiskite lašų surinkimo padėklui ir **apatiniam sandarikliui** 12 išdžiūti ore.
8. Vėl įdėkite **lašų surinkimo indą** 7 ir **apatinį sandariklį** 12.

▲ VAKUUMINIŲ TALPYKLŲ VALYMAS

1. Talpyklų dangtelių nemerkite į vandenį.

1. Talpyklų dangtelių nedėkite į indaplovę.

1. Talpyklas be dangtelių plaukite rankomis šiltu vandeniu su indų muilu.
2. Nuimkite vidinį gaubtelį, esantį talpyklos dangtelio apačioje.
3. Nuplaukite gaubtelį šiltu vandeniu su indų muilu.

4. Talpyklos dangtelį nuvalykite drėgna šluoste.
 5. Kruopščiai išdžiovinkite visas dalis.
 6. Vėl uždėkite gaubtelį dangtelio apačioje.
- i** Kad guminiai sandarikliai išliktų elastingi, reguliariai patrinkite juos keliais lašais maistinio aliejaus.

▲ LAIKYMAS

1. Susukite **maitinimo laidą** **i** ir padėkite jį prietaiso apačioje.

▲ Nevyniokite maitinimo laido aplink prietaisą.

2. Prietaisą laikykite originalioje pakuotėje, sausoje ir uždaroje vietoje.

▲ Nedėkite nieko ant prietaiso viršaus.

▲ Įsitinkinkite, kad sandarikliai nėra spaudžiami. Neužrakinkite dangčio laikymui.

▲ TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Modelio Nr.	Tipas 575
Įtampa / dažnis	220–240 V~ / 50–60 Hz
Galia	130 W
Matmenys (P x G x A)	40 x 11 x 19 cm
Svoris	2,3 kg

Gali būti atlikti techniniai pakeitimai.

lv **isā pamācība**

SOLIS VAC PRESTIGE

Tips 575

Detalizėta rokasgrāmata un atbildes uz biežāk uzdotajiem jautājumiem ir pieejamas šeit:

www.solis.com/manuals

▲ PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

- Šī ierīce ir paredzēta dažādu veidu pārtikas iesaiņošanai vakuumā.
- Lietojiet ierīci tikai atbilstoši šajā pamācībā iekļautajam aprakstam.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājāsaimniecībā un šādās līdzīgās vietās:
 - personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citā darba vidē;
 - lauku mājās;
 - klientu vajadzībām viesnīcās, moteļos un citās dzīvošanai paredzētās vietās;
 - B&B (gultasvieta un brokastis) tipa naktsmītnēs.
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai iekšējās.
- Šo ierīci nav paredzēts izmantot personām (tostarp bērniem) ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, kā arī personām, kurām trūkst nepieciešamās pieredzes vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad šādu personu uzraudzību vai instruktažu nodrošina par viņu drošību atbildīga persona.
- Jebkāda ierīces lietošana, kas atšķiras no šajā pamācībā aprakstītās, ir uzskatāma par nepareizu un var izraisīt traumas, ierīces bojājumus un garantijas anulēšanu.

▲ SVARĪGI PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Vispārēji drošības norādījumi

▲ BRĪDINĀJUMS!

- Pirms ierīces uzstādīšanas vai lietošanas pārlicinieties, ka esat pilnībā izlasījis un sapratis šo lietošanas pamācību. Saglabājiet šo dokumentu turpmākai izmantošanai.
- Neizmantojiet ierīci, ja kādai tās daļai ir bojājums vai defekts. Ierīce, kurai ir bojājums vai defekts, nekavējoties jānomaina.
- Ja barošanas vads ir bojāts, nomainiet to ar īpašu oriģinālo vadu vai iegādājieties vadu no ražotāja vai ražotāja servisa darbinieka.

Drošības norādījumi par ierīces uzstādīšanu

▲ BRĪDINĀJUMS!

- Nepieļaujiet ierīces nokrišanu un sargājiet to no triecieniem.
- Novietojiet ierīci uz stabilas, karstumizturīgas un mitrumizturīgas virsmas.
- Nenovietot ierīci tiešos saules staros.
- Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet, vai uz ierīces datu plāksnītē norādītais spriegums atbilst jūsu elektrotīkla spriegumam. Nepievienojiet ierīci pie daudzslīdzu adaptera.
- Neizmantojiet taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu, kas automātiski ieslēdz ierīci.
- Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai, lai novērstu ierīces noraušanu aiz vada. Novērsiet ierīces, strāvas padeves vada un kontaktdakšas pieskaršanos karstām virsmām, piemēram, plīts virsmai vai radiatoram, kā arī saskari ar pašu ierīci.
- Nelieciet ierīci pie karstas gāzes vai elektriskās plīts vai citām karstumu izstarojošām ierīcēm vai karstuma avotiem. Nekad nelieciet ierīci uz karstas vai slapjas virsmas. Nekad nenovietojiet ierīci mitruma vai karstuma avota vai atklātas liesmas tuvumā. Netuviniet ierīci kustīgām daļām vai ierīcēm.
- Nekad nelieciet ierīci vietā, kur tā var iekrist ūdenī vai nonākt saskarē ar to vai citiem šķidrumiem (piemēram, izlietnē vai tās tuvumā).

- Nekad nemēģināt pieskarties ierīcei, ja tā ir iekritusi ūdenī vai citos šķidrumos:
 - Pirms ierīces izņemšanas no ūdens vienmēr uzvilkt sausus gumijas cimds un atvienot ierīci no elektrotīkla.
 - Neiedarbināt ierīci no jauna, pirms ir nodrošināts, ka tās darbību un drošību ir pārbaudījis Solis vai Solis pilnvarots servisa centrs.
- Lai nepieļautu īssavienojumu, neizmantojiet ierīci ar pagarinātāju.
- Nenovietot ierīci tieši zem elektrotīkla kontaktdakšas.
- Pirms ierīces pārvietošanas ierīci izslēgt un atvienot no elektrotīkla.
- Pirms izmantošanas pilnīgi atritināt barošanas strāvas kabeli.

Drošības norādījumi par ierīces lietošanu

▲ BRĪDINĀJUMS!

- Bērni ir jāuzrauga, lai nepieļautu rotaļāšanos ar šo ierīci.
- Glabājiet ierīci un tās strāvas padeves vadu bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.
- Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.
- Lietojot ierīci, izmantojiet tikai komplektācijā iekļautos piederumus vai Solis ieteiktos piederumus. Nepareiza vai ļaunprātīga piederumu lietošana var sabojāt ierīci.
- Izmantojiet tikai Solis vakuuma plēves un maisus vai konteinerus, kas ir paredzēti šai ierīcei. Nepareiza vai ļaunprātīga piederumu lietošana var sabojāt ierīci.
- Sakausēšanas stienis lietošanas laikā sakarst. Neaizskariet sakausēšanas stieni lietošanas laikā vai tūlīt pēc tam.
- Ļaujiet ierīcei vienu minūti atdzist starp lietošanas reizēm.
- Nenoslēdziet vairāk nekā 30 maisiņus pēc kārtas, lai nepieļautu ierīces pārkaršanu.
- Nekustiniet ierīci tās lietošanas laikā.
- Lietošanas laikā ierīces daļas var sakarst. Pieskarieties vadības panelim tikai ierīces lietošanas laikā.
- Nekādi nepielāgojiet ierīci, kabeli, kontaktdakšu vai piederumus.

- Neievietojiet asus vai smailus priekšmetus un instrumentus ierīces atverēs.
- Ja ar vakuumu tiek noslēgts vakuuma maisiņš, kurā ir šķidrums, nodrošiniet, lai šķidrums neieplūstu ierīcē.
- Kad ierīce netiek lietota, atslēdziet to no elektrotīkla.

Drošības norādījumi par apkopi

▲ BRĪDINĀJUMS!

- Pirms ierīces apkopes un detaļu nomaiņas izslēdziet ierīci un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Pirms tīrīšanas ļaujiet ierīcei atdzist.
- Nekādā gadījumā neiegremdējiet ierīci ūdenī un neievietojiet trauku mazgājamajā mašīnā.
- Tīrot ierīci, nelietojiet kodīgus ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus, piemēram, amonjaku, skābi vai acetonu. Šādi rīkojoties, var sabojāt tējkannu.
- Nekad nevelciet aiz strāvas vada, lai atvienotu ierīci. Velciet tikai aiz spraudņa.
- Pirms spraudņa ievietošanas vai izņemšanas no kontaktligzdas, pārliecinieties, vai vāks nav bloķēts.
- Šai ierīcei neizmantojiet eļļas vai smērvielas. Smērvielas un citi šķidrumi var sabojāt ierīci.

▲ SATURA RĀDĪTĀJS

Pārbaudiet iepakojuma saturu:

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Rokasgrāmata
5x	Vakuuma maisiņš (20 x 30 cm)
5x	Vakuuma maisiņš (30 x 40 cm)
2x	Plēves rullis (20 x 300 cm un 30 x 300 cm)
1x	Vakuuma šļūtene

▲ IERĪCES APRAKSTS (SK. ATTĒLU A)

Vāks	Asmens stienis
Atbrīvošanas pogas	Notekplāte
Vadības panelis	Sakausēšanas stienis
Vakuuma šļūtene	Savienojuma pieslēgvietā vakuuma šļūtenei
Vakuuma plēves glabāšanas nodaļums	Silikona kontaktjosla

Augšējais blīvējums
Apakšējais blīvējums

Strāvas padeves kabelis

▲ **VADĪBAS SPIEDPOGAS (SK. ATTĒLU B)**

Impulsveida vakuuma poga	Skārda kārbas poga
Atcelšanas spiedpoga	Vakuuma ātruma poga
Vakuuma un sakausēšanas poga	Marinēšanas poga
Progresā indikators	Pārtikas poga
Manuālais blīvēšanas poga	

▲ **UZSTĀDĪŠANA**

1. Noņemiet un izmetiet visus iepakojuma materiālus un piekārtās birkas.
2. Novietojiet ierīci uz stabilas, līdzenas, karstumizturīgas un mitrumizturīgas virsmas.
1. Pārbaudiet, vai ap ierīci ir pietiekami daudz vietas, lai apstrādātu maisiņus ar pārtiku.
3. Ievietojiet **barošanas vada kontaktspraudni** 13 strāvas kontaktlīzdā, ledegas indikatorī *NORMAL* un *DRY*.

▲ **MAISIŅA IZVEIDOŠANA NO VAKUUMA PLĒVES**

▲ Pārbaudiet, vai ierīce un konteineri ir tīri un bez bojājumiem, lai novērstu pārtikas piesārņošanu.

1. Pavelciet augšup **atbrīvošanas pogas** 2, lai atvērtu **vāku** 1.
2. Paceliet **asmens stieni** 6.
3. Vakuuma plēves rullī ielieciet **vakuuma plēves glabāšanas nodalījumā** 5.
4. Pavelciet vakuuma plēves galu uz savu pusi.
5. Nolokiet **asmens stieni** 6 virs vakuuma plēves. Pārļiecinieties, vai vakuuma plēve ir zem asmens stieņa.
6. Velciet plēves galu, līdz tas ir nepieciešamā izmēra maisam atbilstošā garumā.
7. Pārbīdi griezšanas rokturi ar vienu kustību no kreisās uz labās vai labās uz kreiso pusi. Maiss tiek nogriezts no vakuuma plēves. Tagad varat sakausēt maisa galu.
8. Novietojiet maisa vaļējo galu uz **sakausēšanas stieņa** 8.
9. Piespiediet uz leju divus **vāku** 1 priekšējos stūrus. Spiediet, līdz sadzirdat klikšķi abās pusēs.
10. Lai sāktu sakausēšanas procesu, nospiediet **manuālās sakausēšanas pogu** 13. Kad sākas sakausēšanas process, manuālās sakausēšanas poga izgaismojas zila. Norises indikators rāda sakausēšanas norisi. Sakausēšanas process ir pabeigts, kad nodzīst manuālās sakausēšanas pogas gaismiņa un atskan signāls.
11. Pavelciet augšup **atbrīvošanas pogas** 2, lai atvērtu **vāku** 1.
12. Noņemiet maisu ar sakausēto galu. Tagad vakuuma plēvei ir jābūt maisiņa formā ar atvērtu vienu galu.
13. Pārbaudiet, vai sakausēšanas šuve ir taisna un bez ielocēm. Ja tā nav, nogrieziet šuvi un atkārtojiet procesu.

▲ **VAKUUMA IZVEIDOŠANA UN SAKAUSĒŠANA UZPILDĪTAM MAISIŅAM**

1. Pavelciet augšup **atbrīvošanas pogas** 2, lai atvērtu **vāku** 1.

2. Uzpildiet vakuuma maisiņu ar pārtiku.
1. Varat iegādāties piederumus savai vakuuma sakausēšanas ierīcei no sava piegādātāja vai uzņēmuma Solis.
3. Notīriet maisiņa atvērtā gala iekšpusi un ārpusi.
4. Izlīdziniet maisiņa atvērtā galu. Pārļiecinieties, vai nav kroku.
5. Vakuuma maisa atvērtā galu ievietojiet **pilienu uztveršanas paliktņi** 7.
6. Aizveriet **vāku** 1. To dariet, piespiežot abus **vāku** 1 priekšējos stūrus, līdz dzirdat klikšķi abās pusēs.
7. Nospiediet **pārtikas pogu** 22, lai pielāgotu ēdiena mitruma līmeni. Iedegas izvēlētā iestatījuma gaismas diode.- 1. Mitrai pārtikai atlasiet iestatījumu *MOIST*. Sausai pārtikai atlasiet iestatījumu *DRY*.
- 8. Nospiediet **vakuuma ātruma pogu** 20, lai regulētu ātruma iestatījumus. Iedegas izvēlētajam iestatījumam atbilstošā gaismas diode.- 1. Ja produkts ir spiedienjutīgs, atlasiet iestatījumu *GENTLE*. Normālai pārtikai atlasiet iestatījumu *NORMAL*.
- 9. Lai sāktu sakausēšanas procesu, nospiediet **vakuuma un sakausēšanas pogu** 16. Ierīce automātiski izveido vakuumu un sakausē maisu. Kamēr sakausēšanas process ir aktīvs, vakuuma un sakausēšanas un manuālās sakausēšanas poga izgaismojas zila. Norises indikators rāda sakausēšanas norisi. Sakausēšanas process ir pabeigts, kad nodzīst vakuuma un sakausēšanas pogas un manuālās sakausēšanas pogas gaismiņa un atskan signāls. Vakuuma veidošanas procesu var pārtraukt jebkurā laikā, ja pamanāt, ka vakuums tiek veidots pārāk spēcīgi. Lai pārtrauktu vakuuma veidošanu maisā ar ierīci, nospiediet manuālās sakausēšanas pogu. Pēc tam ierīce automātiski sakausē maisu.
- 10. Pavelciet augšup **atbrīvošanas pogas** 2, lai atvērtu **vāku** 1.
- 11. Noņemiet maisiņu no ierīces.
- 12. Pārbaudiet, vai sakausēšanas šuve ir taisna un bez ielocēm. Ja tā nav, nogrieziet šuvi un atkārtojiet procesu.

▲ **KONTROLĒTA VAKUUMA VEIDOŠANA UN MANUĀLA SAKAUSĒŠANA**

1. Kontrolētas vakuuma veidošanas un manuālās sakausēšanas iespēja ir ieteicama produktiem, kas ir jutīgi pret vakuuma sakausēšanas spiedienu, piemēram, mīklas izstrādājumiem.
1. Veiciet darbības 1-7 no nodaļas *Piepildīta maisa vakuuma izveidošana un noblīvēšana*.
2. Lai sāktu vakuuma procesu, nospiediet un turiet nospiektu **vakuuma impulsu pogu** 14.
3. Atlaidiet pogu pēc pietiekama vakuuma izveidošanas. Vakuuma veidošanas process tiek apturēts.
4. Lai noblīvētu maisu, nospiediet **manuālās blīvēšanas pogu** 13.- 1. Pēc impulsveida vakuuma veidošanas funkcijas izmantošanas vāku atvēršana var būt apgrūtināta. Šādā gadījumā nospiediet vakuuma un sakausēšanas pogu. Pēc tam nospiediet atcelšanas pogu, lai atbloķētu vāku.
- 5. Pavelciet augšup **atbrīvošanas pogas** 2, lai atvērtu **vāku** 1.
- 6. Noņemiet maisiņu no ierīces.
- 7. Pārbaudiet, vai sakausēšanas šuve ir taisna un bez ielocēm. Ja tā nav, nogrieziet šuvi.
- 8. Pārbaudiet, vai maisiņš joprojām ir pietiekami liels, un atkārtojiet procesu.

▲ **VAKUUMA IZVEIDOŠANA SOLIS KONTEINEROS**

1. Ar šo ierīci izmantojiet tikai Solis konteineros. Varat iegādāties piederumus savai vakuuma sakausēšanas ierīcei no sava piegādātāja vai uzņēmuma Solis.- 1. Rūpīgi notīriet un nožāvējiet konteineru.

2. Ielieciet konteinerā produktu. Atstājiet vismaz 3 cm vietas starp pārtiku un konteineru augšu.
 3. Notīriet konteineru augšu.
 4. Uzlieciet konteineram vāku.
 5. Sešstūrveida konteineriem ar pagriežamas pogas vākiem pagrieziet pogu pozīcijā *SEAL*.
 6. Atveriet **vāku** ①.
 7. Izņemiet **vakuuma šļūteni** ④.
 8. Vienu **vakuuma šļūteni** ④ galu ievietojiet **vakuuma šļūtenes savienojuma pieslēgvietā** ⑨.
 9. Otru **vakuuma šļūteni** ④ galu ievietojiet vāka atverē
 10. Nospiediet **vakuuma ātruma pogu** ⑩, lai regulētu ātruma iestatījumus. Iedegas izvēlētā iestatījuma gaismas diode.
 - ① Ja produkts ir spiedienjutīgs, atlasiet iestatījumu *GENTLE*. Normālai pārtikai atlasiet iestatījumu *NORMAL*.
 11. Vakuuma veidošanas procesa laikā piespiediet konteineru vāku, lai konteinerā neiekļūtu gaiss.
 12. Nospiediet **skārda kārbas pogu** ⑪.
- Sākas vakuuma veidošanas process.
- Sasniedzot nepieciešamo vakuuma līmeni, vakuuma veidošanas process tiek apturēts automātiski. Atskan signāls.
13. Uzmanīgi izvelciet **vakuuma šļūteni** ④ no vāka.
 - ① Lai pārbaudītu, vai konteinerā ir i izveidots vakuums, pamēģiniet noņemt vāku. Ja vāku nevar noņemt, vakuuma spiediens ir labs.
 14. Lai atvērtu vāku:
 - sešstūrveida konteineram ar pagriežamo pogu pagrieziet pogu pozīcijā *OPEN*;
 - kvadrātveida konteineram bez pagriešanas pogas nospiediet pogu blakus vakuuma šļūtenes savienojuma pieslēgvietai.
- Ja konteinerā ir izveidots vakuums, atverot konteineru, ir dzirdama šņācoša skaņa.

▲ MARINĒŠANAS FUNKCIJAS IZMANTOŠANA

- ① Marinēšanas funkciju var izmantot, lai marinētu gaļu vai zivis. Pārtikas produkti iemarinējas ātrāk, jo vakuums ļauj marinādei dziļāk iespiesties produktā.
 1. Izmantojiet Solis kvadrātveida konteineru.
 2. Rūpīgi notīriet un nožāvējiet konteineru.
 3. Pārtikas produktu sadurstat dažas reizes ar dakšu.
 4. Ievietojiet produktu konteinerā.
 5. Pārklājiet produktu ar marinādi. Atstājiet vismaz 3 cm spraugu starp produktu un konteineru augšu.
 6. Notīriet konteineru augšu.
 7. Uzlieciet konteineram vāku.
 8. Atveriet **vāku** ①.
 9. Izņemiet **vakuuma šļūteni** ④.
 10. Vienu **vakuuma šļūteni** ④ galu ievietojiet **vakuuma šļūtenes savienojuma pieslēgvietā** ⑨.
 11. Otru **vakuuma šļūteni** ④ galu ievietojiet vāka atverē
 12. Nospiediet **marinēšanas pogu** ⑫. Sākas marinēšanas process, kas ilgst dažas minūtes.
 - ① Nospiediet atcelšanas pogu, lai apturētu procesu pirms tā pabeigšanas.
- Sasniedzot nepieciešamo vakuuma līmeni, vakuuma veidošanas process tiek apturēts automātiski. Atskan signāls.
13. Uzmanīgi izvelciet **vakuuma šļūteni** ④ no vāka.

14. Lai atvērtu vāku:
 - sešstūrveida konteineram ar pagriežamo pogu pagrieziet pogu pozīcijā *OPEN*;
 - kvadrātveida konteineram bez pagriešanas pogas nospiediet pogu blakus vakuuma šļūtenes savienojuma pieslēgvietai.

▲ TĪRĪŠANA UN APKOPE

▲ Tīrot ierīci, nelietojiet kodīgus ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus, piemēram, amonjaku, skābi vai acetonu. Šādi rīkojoties, var sabojāt tējkannu.

▲ Neļļojiet ierīci.

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
2. Ļaujiet ierīcei atdzist.
3. Noslaukiet ierīci ar mitru drānu.
4. Noņemiet **notekpaplāti** ⑦.
5. Noņemiet ierīces **apakšējo blīvi** ⑫.
6. **Notekpaplāti** ⑦ un **apakšējo blīvi** ⑫ notīriet siltā ūdenī ar trauku mazgājamo līdzekli.
7. Ļaujiet pilienam paplātei un **apakšējai blīvei** ⑫ nožūt gaisā.
8. Atkal ievietojiet **pilienu uztveršanas paliktņi** ⑦ un **apakšējo blīvējumu** ⑫.

▲ VAKUUMA KONTEINERU TĪRĪŠANA

▲ Konteineru vākus neiegremdējiet ūdenī.

▲ Konteineru vākus neievietojiet trauku mazgājamā mašīnā.

1. Konteinerus bez vākiem nomazgājiet ar rokām siltā ūdenī, izmantojot trauku mazgājamo līdzekli.
2. Noņemiet iekšējo vāciņu konteineru vāka apakšpusē.
3. Nomazgājiet vāciņu siltā ūdenī ar trauku mazgājamo līdzekli.
4. Notīriet konteineru vāku ar mitru drānu.
5. Rūpīgi nožāvējiet visas daļas.
6. Atkal ievietojiet vāciņu vāka apakšpusē.
- ① Lai saglabātu gumijas blīvju elastību, tās regulāri jāierīvē ar dažiem pilieniem augu eļļas.

▲ GLABĀŠANA

1. Saritiniet **strāvas kabeli** ⑬ un ievietojiet to ierīces apakšā.

▲ Netiniet strāvas kabeli ap ierīci.

2. Uzglabājiet ierīci oriģinālajā iepakojumā sausā un noslēgtā vietā.

▲ Nenovietojiet neko uz ierīces.

▲ Pārļiecinieties, vai uz blīvēm nav spiediena. Nenobloķējiet vāku glabāšanai.

▲ TEHNISKÄS SPECIFIKÄCIJAS

Modeļa Nr.	Tips 575
Spriegums/frekvence	220–240 V~ / 50–60 Hz
Izejas jauda	130 W
Izmēri (P x D x A)	40 x 11 x 19 cm
Svars	2,3 kg

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

ET Lühijuhend

SOLIS VAC PRESTIGE

Tüüp 575

Üksikasjaliku kasutusjuhendi ja vastused korduma kippuvatele küsimustele leiate lehel

www.solis.com/manuals

▲ ETENÄHTUD OTSTARVE

- See seade on ette nähtud erinevate toiduainete vaakumpakendamiseks.
- Kasutage seadet ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil.
- See seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises jms, näiteks:
 - töötajate köögiuumid kauplustes, kontorites ja muudes töökeskkondades;
 - talumajad;
 - hotellide, motellide ja muude majutusasutuste klientidele;
 - eramajutusasutustes.
- Seade on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.
- Seade ei sobi kasutamiseks isikute (sealhulgas laste) poolt, kelle füüsilised, tajulised või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab nende ohutuse eest vastutav isik.
- Seadme kasutamist muul kui selles juhendis kirjeldatud otstarbel loetakse väärkasutuseks, mis võib põhjustada vigastusi, seadme kahjustamist ja muuta garantii kehtetuks.

▲ OLULISED ETTEVAATUSABINÕUD

Üldised ohutusjuhised

▲ HOIATUS!

- Enne seadme paigaldamist või kasutamist tuleb kõik käesolevas kasutusjuhendis toodud juhised läbi lugeda ja endale selgeks teha. Hoidke see dokument edaspidiseks alles.
- Ärge kasutage seadet, kui mõni selle osa on kahjustunud või katki. Vahetage kahjustunud või defektne seade kohe välja.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, asendage see tootjalt või tema hooldusesindust saadud spetsiaalse originaaljuhtme või komplektiga.

Paigaldamisel järgitavad ohutusjuhised

▲ HOIATUS!

- Ärge pillake seadet maha ja vältige põrutusi.
- Asetage seade stabiilsele, tasasele, kuumus- ja niiskuskindlale pinnale.
- Ärge hoidke seadet otsese päikesevalguse käes.
- Enne seadme kasutamist kontrollige, kas seadme andmesildile märgitud pinge vastab võrgupinge. Ärge kasutage seadet harupistikuga.
- Ärge kasutage taimerit ega eraldi kaugjuhtimissüsteemi, mis seadme automaatselt sisse lülitab.
- Et vältida seadme allatõmbamist, ärge jätke toitejuhet rippuma üle lauaserva. Veenduge, et seade ega toitejuhe ja pistik ei puutuks kokku tuliste pindadega, näiteks pliidiplaadi või radiaatoriga, ega seadme endaga.
- Hoidke seadet eemal kuumast gaasist, kuumast ahjust ja muudest soojust kiirgavatest seadmetest või soojusallikatest. Ärge kunagi kasutage seadet tulusel või märjal pinnal. Ärge kunagi asetage seadet niiskuse, kuumuse ja lahtise tule lähedale. Hoidke seadet liikuvatest osadest ja seadmetest eemal.
- Ärge kunagi asetage seadet kohta, kus see võib kukkuda vette või puutuda kokku vee või muude vedelikega (nt kraanikaussi või selle lähedusse).
- Vette või muu vedeliku sisse kukkunud seadet ei tohi mingil juhul paljakäsi välja võtta:
 - enne veest väljavõtmist tuleb alati kätte panna kuivad kummikindad ja eemaldada seade vooluvõrgust.
 - Ärge hakake seadet uuesti kasutama enne, kui Solis või Solise volitatud hooldusesindus on selle toimivust ja ohutust kontrollinud.
- Et vältida lühist, ärge kasutage seadet pikendusjuhtmega.
- Ärge asetage seadet otse pistikupesaga alla.
- Enne seadme teisaldamist lülitage see välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- Enne kasutamist kerige toitejuhe täielikult lahti.

Kasutamisel järgitavad ohutusjuhised

⚠ HOIATUS!

- Lapsi peab valvama, et nad seadmega ei mängiks.
- Hoidke seadet ja toitejuhet lastele ja koduloomadele kättesaamatus kohas.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Kasutage seadet ainult kaasasolevate tarvikute või Solise soovitatud lisavarustusega. Väärkasutus või sobimatu lisavarustuse kasutamine võib seadet kahjustada.
- Kasutage ainult selle seadme jaoks mõeldud Solise vaakumkilet ja -kotte või -anumaid. Väärkasutus või sobimatu lisavarustuse kasutamine võib seadet kahjustada.
- Tihendusraud muutub kasutamise ajal kuumaks. Ärge puudutage tihendusrauda kasutamise ajal ega vahetult pärast seda.
- Laske seadmehel kasutamiste vahel 1 minut jahtuda.
- Seadme ülekuumenemise vältimiseks ärge sulgege järjest rohkem kui 30 kotti.
- Ärge teisaldage seadet kasutamise ajal.
- Seadme osad võivad kasutamise käigus kuumeneda. Seadet kasutades puudutage ainult selle juhtpaneeli.
- Ärge muutke seadme, juhtme, pistiku ega tarvikute ehitust.
- Ärge sisestage seadme avadesse teravaid esemeid ega tööriistu.
- Kui sulgete vaakumkotti, mis on täidetud vedelikuga, siis veenduge, et vedelik ei voolaks seadmesse.
- Eemaldage seade vooluvõrgust, kui seda ei kasutata.

Hooldusel järgitavad ohutusjuhised

⚠ HOIATUS!

- Enne hooldust ja osade vahetamist lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- Laske seadmehel enne puhastamist jahtuda.
- Ärge kunagi kastke seadet üleni vette ega pange seda nõudepesumasinasse.

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrasiivseid keemilisi puhastusvahendeid, nagu ammoniaak, hape või atsetoon. See võib seadet kahjustada.
- Seadme lahtiühendamiseks ärge kunagi tõmmake toitejuhtmest. Tõmmake ainult pistikust.
- Enne pistiku pistikupesasse sisestamist või sealt eemaldamist veenduge, et kaas poleks lukus.
- Ärge kasutage selle seadmega õlisid ega määrdeaineid. Määrdeained ja muud vedelikud võivad seadet kahjustada.

▲ SISUKORD

Kontrollige pakendi sisu:

1x SOLIS VAC PRESTIGE

1x Kasutusjuhend

5x Vaakumkott (20 x 30 cm)

5x Vaakumkott (30 x 40 cm)

2x Kilerull (20 x 300 cm ja 30 x 300 cm)

1x Vaakumvoolik

▲ SEADME KIRJELDUS (VT JOONIST A)

Kaas	Tihendusraud
Vabastusnupud	Vaakumvooliku ühendusava
Juhtpaneel	Silikonist kontaktriba
Vaakumvoolik	Ülemine tihend
Vaakumkile hoiuruum	Alumine tihend
Lõiketera	Toitejuhe
Tilkumisalus	

▲ NUPUD (VT JOONIST B)

Nupp Pulse Vacuum	Nupp Canister
Tühistusnupp	Nupp Vacuum Speed
Nupp Vacuum & Seal	Nupp Marinate
Edenemise märgutuled	Nupp Food
Nupp Manual Seal	

▲ PAIGALDAMINE

1. Eemaldage ja visake ära kõik pakkematerjalid ning sildid.
2. Asetage seade stabiilsele, tasasele ning kuumus- ja niiskuskindlale pinnale.
3. Veenduge, et seadme ümber oleks piisavalt ruumi kottide toiduga töötlemiseks.

Ühendage **toitejuhtme**  teine ots elektrikontakti.

Süttivad märgutuled **NORMAL** ja **DRY**.

▲ KOTI LOOMINE VAAKUMKILEST

▲ Veenduge, et seade ja anumad oleksid puhtad ja kahjustusteta, et vältida toidu saastumist.

1. **Kaane** ① avamiseks tõmmake **vabastusnupud** ② üles.
2. Tõstke **löiketera** ⑥ üles.
3. Pange vaakumkilerull **vaakumkile hoiuruumi** ⑤.
4. Tõmmake vaakumkile otsa enda poole.
5. Pöörake **löiketera** ⑥ üle vaakumkile.

Veenduge, et vaakumkile oleks löiketera all.

6. Tõmmake kile otsa, kuni see on soovitud suurusega koti jaoks õige pikkusega.
7. Lükake löikekäepide ühe liigutusega vasakult paremale või paremalt vasakule.

Vaakumkilest lõigatakse kott. Nüüd saate koti otsa sulgeda.

8. Asetage koti avatud ots **tihendusrauale** ⑧.
9. Lükake **kaane** ① kaks eesmist nurka alla. Vajutage, kuni kuulete mõlemalt poolt klõpsatust.
10. Tihendusprotsessiga alustamiseks vajutage **nuppu Manual Seal** ⑩.

Kui tihendusprotsess on aktiivne, põleb käsitsi tihendamise nupp sinisena. Edenemise märgutuled näitavad tihendusprotsessi kulgu. Tihendusprotsess on lõpetatud, kui käsitsi tihendusnupu tuli kustub ja kostub helisignaali.

11. **Kaane** ① avamiseks tõmmake **vabastusnupud** ② üles.
12. Eemaldage suletud otsaga kott.

Vaakumkile peaks nüüd olema koti kujuga, ainult ühe avatud otsaga.

13. Kontrollige, kas tihendi õmblus on sirge ja ilma kortsudeta. Vastasel juhul lõigake õmblus ära ja korrake protsessi.

▲ TÄIDETUD KOTI VAAKUMPAKENDAMINE JA SULGEMINE

1. **Kaane** ① avamiseks tõmmake **vabastusnupud** ② üles.
2. Täitke vaakumkott toiduga.
- ① Vaakumpakendamise tarvikuid saate osta tarnijalt või ettevõttelt Solis.
3. Puhastage koti avatud otsa seest ja väljast.
4. Tasandage koti lahtine ots. Veenduge, et puuduksid kortsud.
5. Asetage vaakumkoti avatud ots **tilkumisalusele** ⑦.
6. Sulgege **kaas** ①. Tehke seda, vajutades **kaane** ① kahte eesmist nurka, kuni kuulete mõlemalt poolt klõpsatust.
7. Toidu niiskuse taseme määramiseks vajutage **nuppu Food** ②②. Süttib valitud seadistuse LED.
- ① Valige niiske toidu jaoks seade *MOIST*. Valige kuiva toidu jaoks seade *DRY*.
8. Kiiruse seadete reguleerimiseks vajutage **nuppu Vacuum Speed** ②①. Süttib valitud seadistuse LED.
- ① Kui toit on rõhutundlik, valige seade *GENTLE*. Valige tavalise toidu jaoks seade *NORMAL*.
9. Tihendusprotsessiga alustamiseks vajutage **nuppu Vacuum & Seal** ①⑥.

Seade paneb koti vaakumi alla ja sulgeb selle automaatselt. Vaakum- ja tihendusnupp ning käsitsi tihendusnupp põlevad tihendusprotsessi ajal siniselt. Edenemise märgutuled näitavad tihendusprotsessi kulgu. Tihendusprotsess on lõpetatud, kui vaakum- ja tihendusnupu ning käsitsi tihendusnupu tuled kustuvad ja kostub helisignaali.

Kui märkate, et vaakumi võimsus on liiga tugev, saate vaakumprotsessi igal ajal peatada. Võite igal ajahetkel vajutada käsitsi tihendusnuppu, et lõpetada seadmel koti vaakumi alla panemine. Pärast seda sulgeb seade koti automaatselt.

10. **Kaane** ① avamiseks tõmmake **vabastusnupud** ② üles.
11. Eemaldage kott seadmest.
12. Kontrollige, kas tihendi õmblus on sirge ja ilma kortsudeta. Vastasel juhul lõigake õmblus ära ja korrake protsessi.

▲ KONTROLLITUD VAAKUMPAKENDAMINE JA KÄSITSI SULGEMINE.

① Kontrollitud vaakumpakendamine ja käsitsi sulgemine on soovitatav rõhutundlike toitude, näiteks kondiitritoodete, vaakumpakendamiseks.

1. Järgige samme 1-7 jaotisest *Täidetud koti vaakumpakendamine ja sulgemine*.
2. Vaakumpakendamisprotsessi alustamiseks vajutage ja hoidke all **nuppu Pulse Vacuum** ①④.
3. Kui loodud on piisav vaakum, vabastage nupp. Vaakumiprotsess peatub.
4. Koti sulgemiseks vajutage **nuppu Manual Seal** ①⑧.

① Kaane avamine võib pärast impulssvaakumifunktsiooni kasutamist olla raske. Sellisel juhul vajutage nuppu Vacuum & Seal. Seejärel vajutage kaane avamiseks tühistamisnuppu Cancel.

5. **Kaane** ① avamiseks tõmmake **vabastusnupud** ② üles.
6. Eemaldage kott seadmest.
7. Kontrollige, kas tihendi õmblus on sirge ja ilma kortsudeta. Vastasel juhul lõigake õmblus ära.
8. Kontrollige, kas kott on ikka piisavalt suur, ja korrake protsessi.

▲ SOLISE VAAKUMPAKENDAMISE ANUMAD

① Kasutage selle seadmega ainult Solise anumaid. Vaakumpakendamise tarvikuid saate osta tarnijalt või ettevõttelt Solis.

1. Puhastage ja kuivatage anumad põhjalikult.
2. Pange toit anumasse. Jätke toidu ja anuma ülaosa vahele vähemalt 3 cm ruumi.
3. Puhastage anuma ülaosa.
4. Pange anumale kaas peale.
5. Keeratava nupuga kaantega kuusnurksete anumate puhul keerake nupp asendisse *SEAL*.
6. Avage **kaas** ①.
7. Võtke välja **vaakumvoolik** ④.
8. Sisestage **vaakumvooliku** ④ üks ots **vaakumvooliku ühendusavasse** ⑨.
9. Sisestage **vaakumvooliku** ④ teine ots kaane avasse.
10. Kiiruse seadete reguleerimiseks vajutage **nuppu Vacuum Speed** ②①. Süttib valitud seadistuse LED.
- ① Kui toit on rõhutundlik, valige seade *GENTLE*. Valige tavalise toidu jaoks seade *NORMAL*.
11. Vajutage vaakumiprotsessi ajal anuma kaant, et vältida õhu sisenemist anumasse.
12. Vajutage **nuppu Canister** ①⑨.

Algab vaakumiprotsess.

Vaakumiprotsess peatub automaatselt, kui soovitud vaakum on saavutatud. Kostub helisignaali.

13. Eemaldage **vaakumvoolik** ④ ettevaatlikult kaane küljest.

① Kontrollimaks, kas anum on korralikult vaakumis, proovige kaant ära võtta. Kui kaant ei saa eemaldada, on vaakumirõhk hea.

14. Kaane avamiseks:

- keeratava nupuga kaantega kuusnurksete anumate puhul keerake nupp asendisse *OPEN*.
- keeratava nuputa ruudukujulise anuma puhul vajutage vaakumvooliku ühendusava kõrval olevat nuppu.

Kui anuma vaakumisse panemine õnnestus, on selle avamisel kuulda susisevat heli.

▲ MARINEERIMISFUNKTSIOONI KASUTAMINE

❶ Marineerimisfunktsiooni saate kasutada liha ja kala marineerimiseks. Toit marineerub kiiremini, sest vaakum võimaldab marinaadil sügavamale toiduainetesse tungida.

1. Kasutage nelinurkset Solise konteinerit.
2. Puhastage ja kuivatage anumad põhjalikult.
3. Torgake toitu paar korda kahvliga.
4. Pange toit anumasse.
5. Katke toit marinaadiga. Jätke toidu ja anuma ülaosa vahele vähemalt 3 cm ruumi.
6. Puhastage anuma ülaosa.
7. Pange anumale kaas peale.
8. Avage **kaas** ❶.
9. Võtke välja **vaakumvoolik** ❷.
10. Sisestage **vaakumvooliku** ❷ üks ots **vaakumvooliku ühendusavasse** ❸.
11. Sisestage **vaakumvooliku** ❷ teine ots kaane avasse.
12. Vajutage **nupp Marinade** ❶. Marineerimisprotsess algab ja kestab paar minutit.

❶ Protsessi peatamiseks enne selle lõpetamist vajutage tühistusnuppu Cancel.

Vaakumiprotsess peatub automaatselt, kui soovitud vaakum on saavutatud. Kostub helisignaali.

13. Eemaldage **vaakumvoolik** ❷ ettevaatlikult kaane küljest.

14. Kaane avamiseks:

- keeratava nupuga kaantega kuusnurksete anumate puhul keerake nupp asendisse *OPEN*.
- keeratava nuputa ruudukujulise anuma puhul vajutage vaakumvooliku ühendusava kõrval olevat nuppu.

▲ PUHASTAMINE JA HOOLDUS

⚠ Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrasiivseid keemilisi puhastusvahendeid, nagu ammoniaak, hape või atsetoon. See võib seadet kahjustada.

⚠ Ärge seadet määrige.

1. Eemaldage seade vooluvõrgust.
2. Laske seadmel jahtuda.
3. Puhastage seadet niiske lapiga.
4. Eemaldage **tilkumisalus** ❷.
5. Eemaldage seadmelt **alumine tihend** ❸.
6. Puhastage **tilkumisalus** ❷ ja **alumine tihend** ❸ sooja vee ja nõudepesuvahendiga.
7. Laske tilkumisalusel ja **alumisel tihendil** ❸ õhu käes kuivada.
8. Pange **tilkumisalus** ❷ ja **alumine tihend** ❸ tagasi oma kohale.

▲ VAAKUMANUMATE PUHASTAMINE

⚠ Ärge kastke anumate kaani vette.

⚠ Ärge peske anumate kaani nõudepesumasinas.

1. Peske anumaid ilma kaaneta käsitsi nõudepesuvahendi ja sooja veega.
 2. Eemaldage anuma kaane alumisel küljel olev sisemine kork.
 3. Peske korki sooja vee ja nõudepesuvahendiga.
 4. Puhastage anuma kaant niiske lapiga.
 5. Kuivatage kõik osad põhjalikult.
 6. Pange kork tagasi kaane alumisele küljele.
- ❶ Kummist tihendite elastsuse säilitamiseks hõõruge neid regulaarselt mõne tilga toiduõliga.

▲ HOIUSTAMINE

1. Kerige **toitejuhe** ❶ kokku ja pange seadme alla.

⚠ Ärge keerake toitejuhet seadme ümber.

2. Hoidke seadet originaalpakendis, kuivas ja kinnises ruumis.

⚠ Ärge pange seadme peale mitte midagi.

⚠ Veenduge, et tihenditele ei avaldataks survet. Ärge kaant hoiustamise ajaks lukustage.

▲ TEHNILISED ANDMED

Mudeli nr	Tüüp 575
Pinge/sagedus	220–240 V~ / 50–60 Hz
Väljund	130 W
Mõõtmed (p x l x k)	40 x 11 x 19 cm
Kaal	2,3 kg

Tootja võib teha tehnilisi muudatusi.

Ⓜ Przewodnik Szybki start

SOLIS VAC PRESTIGE

Typ 575

Szczegółową instrukcję obsługi oraz odpowiedzi na często zadawane pytania można znaleźć na stronie www.solis.com/manuals

▲ PRZEZNACZENIE

- To urządzenie jest przeznaczone do pakowania próżniowego różnych rodzajów żywności.
- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.

- Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gospodarstwie domowym i miejscach o podobnym charakterze, np.:
 - kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa wiejskie;
 - hotele, motele i inne budynki mieszkalne – dla gości;
 - placówki typu „Bed and breakfast”;
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi) o zmniejszonym czuciu fizycznym czy z niesprawnością umysłową czy z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują one pod nadzorem i są instruowane w zakresie użytkowania, przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Użycie urządzenia w jakikolwiek inny sposób niż opisany w niniejszej instrukcji jest niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie urządzenia oraz utratę gwarancji.

▲ WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne zasady bezpieczeństwa

▲ OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem urządzenia należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Zachowaj niniejszy dokument na przyszłość.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Uszkodzone lub wadliwe urządzenie natychmiast wymień.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy wymienić go na oryginalny specjalny kabel, który jest dostępny u producenta lub w punkcie serwisowym.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące instalacji

▲ OSTRZEŻENIE

- Nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzania go.
- Urządzenie należy ustawić na powierzchni stabilnej, równej oraz odpornej na wysokie temperatury i wilgoć.
- Nie stawiaj urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Przed użyciem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w sieci. Nie używaj urządzenia z przedłużaczem na kilka urządzeń.

- Nie używaj timera ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania, który automatycznie włącza urządzenie.
- Nie pozostawiaj kabla zasilającego zwisającego przez krawędź stołu, aby zapobiec zrzuceniu urządzenia. Upewnij się, że urządzenie, przewód zasilający i wtyczka nie wchodzi w kontakt z gorącymi powierzchniami, takimi jak płyty grzejne lub kaloryfer, ani też z samym urządzeniem.
- Urządzenie należy trzymać z dala od gorących gazów, pieców oraz innych urządzeń emitujących ciepło lub źródeł ciepła. Nigdy nie używaj urządzenia na gorącej lub mokrej powierzchni. Nigdy nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła wilgoci, ciepła i otwartego ognia. Trzymaj urządzenie z dala od ruchomych części lub urządzeń.
- Nigdy nie ustawiaj urządzenia w taki sposób, aby istniało ryzyko wpadnięcia do wody czy kontaktu z wodą lub innym płynem (np. w zlewie lub w jego pobliżu).
- Nigdy nie sięgaj po urządzenie, które wpadło do wody lub innego płynu:
 - Zanim je wyjmiesz, najpierw załóż suche gumowe rękawice i wyciągnij wtyczkę.
 - Urządzenia nie należy używać ponownie zanim nie zostanie sprawdzone pod kątem funkcjonalności i bezpieczeństwa przez firmę Solis lub autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie używaj urządzenia z przedłużaczem, aby uniknąć zwarcia.
- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem zasilania.
- Przed przeniesieniem urządzenia wyłącz je i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Przed użyciem całkowicie rozwiń kabel zasilający.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania

▲ OSTRZEŻENIE

- Dzieciom należy nadzorować, aby nie pozwalać im na zabawę urządzeniem.
- Urządzenie i przewód zasilający należy trzymać z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Nie używaj urządzenia z mokrymi dłońmi.

- Używaj urządzenia wyłącznie z dostarczonymi akcesoriami lub akcesoriami zalecanymi przez firmę Solis. Nieprawidłowe akcesoria lub niewłaściwe użycie mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Korzystać należy wyłącznie z folii próżniowych Solis i worków lub pojemników przeznaczonych do tego urządzenia. Nieprawidłowe akcesoria lub niewłaściwe użycie mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Listwa zgrzewająca nagrzewa się podczas pracy. Nie dotykaj listwy zgrzewającej w trakcie pracy lub tuż po użyciu.
- Między kolejnymi użyciami odczekaj minutę, aż urządzenie ostygnie.
- Nie zgrzewaj więcej niż 30 woreczków pod rząd, aby zapobiec przegrzaniu urządzenia.
- Nie przenosić urządzenia podczas jego użytkowania.
- Części urządzenia mogą się bardzo nagrzewać w trakcie użytkowania. Panelu sterowania dotykać jedynie podczas korzystania z urządzenia.
- Nie wykonuj żadnych regulacji urządzenia, kabla, wtyczki ani akcesoriów.
- Nie wkładaj ostrych lub spiczastych przedmiotów i narzędzi do otworów w urządzeniu.
- Podczas odsysania powietrza z woreczka próżniowego z płynem, dopilnuj, aby płyn nie dostał się do urządzenia.
- Odłączyć urządzenie, gdy nie jest używane.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji

▲ OSTRZEŻENIE

- Wyłączyć i odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed serwisowaniem i wymianą części.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenie musi ostygnąć.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie umieszczaj go w zmywarce do naczyń.
- Do czyszczenia produktu nie stosuj ścierających chemicznych środków czyszczących, takich jak amoniak, kwas lub aceton. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Nigdy nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie. Ciągnij tylko za wtyczkę.
- Przed włożeniem lub wyjęciem wtyczki z gniazdka upewnij się, że pokrywa nie jest zablokowana.
- Do tego urządzenia nie należy używać olejów ani smarów. Smary i inne płyny mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

▲ SPIS TREŚCI

Sprawdź zawartość opakowania:

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Instrukcja obsługi
5x	Woreczek próżniowy (20 x 30 cm)
5x	Woreczek próżniowy (30 x 40 cm)
2x	Rolka folii (20 x 300 cm oraz 30 x 300 cm)
1x	Wąż odsysający


▲ OPIS URZĄDZENIA (PATRZ RYSUNEK A)

Pokrywka	Listwa zgrzewająca
Przyciski zwalniające	Port przyłączeniowy do węża podciśnieniowego
Panel sterowania	Silikonowa listwa kontaktowa
Wąż odsysający	Uszczelka górna
Komora do przechowywania folii próżniowej	Uszczelka dolna
Listwa tnąca	Przewód zasilający
Tacka ociekowa	

▲ PRZYCISKI STERUJĄCE (PATRZ RYSUNEK B)

Przycisk impulsowy próżni	Przycisk pojemnika
Przycisk Anuluj	Przycisk prędkości w próżni
Przycisk próżni i zgrzewania	Przycisk marynowania
Wskaźnik postępu	Przycisk żywności
Przycisk ręcznego zgrzewania	

▲ MONTAŻ

1. Usunąć i wyrzucić wszystkie materiały opakowaniowe i zawieszki.
2. Urządzenie należy ustawić na stabilnej, równej i odpornej na wysokie temperatury i wilgoć powierzchni.
3. Upewnij się, że wokół urządzenia jest wystarczająco dużo miejsca, aby poddać obróbce woreczki z żywnością.
3. Podłącz drugą końcówkę **przewodu zasilającego**  do gniazdka. Zaświeć się kontrolki *NORMAL* i *DRY*.

▲ TWORZENIE WORECZKA Z FOLII PRÓŻNIOWEJ

▲ Upewnij się, że urządzenie i pojemniki są czyste i nieuszkodzone, aby zapobiec zanieczyszczeniu żywności.

1. Pociągnąć do góry **przyciski zwalnijące** ②, aby otworzyć **pokrywkę** ①.
2. Podnieść **listwę tnącą** ⑥.
3. Umieścić rolkę folii próżniowej w **komorze do przechowywania folii próżniowej** ⑤.
4. Pociągnąć koniec folii próżniowej do siebie.
5. Opuścić **listwę tnącą** ⑥ na folię próżniową.

Upewnij się, że folia próżniowa znajduje się pod listwą tnącą.

6. Pociągnąć koniec folii, aż będzie miał odpowiednią długość dla wymaganego rozmiaru worka.
7. Przesunąć uchwyt tnący jednym ruchem od lewej do prawej lub od prawej do lewej.

Worek został odcięty od folii próżniowej. Teraz można zgrzać koniec worka.

8. Umieść otwarty koniec folii próżniowej w **listwie zgrzewającej** ⑧.
9. Docisnąć dwa przednie rogi **pokrywki** ①. Pchnąć, aż usłyszysz kliknięcie z obu stron.
10. Nacisnąć **przycisk ręcznego zgrzewania** ⑬, aby rozpocząć proces zgrzewania.

Przycisk ręcznego zgrzewania świeci się na niebiesko, kiedy proces zgrzewania jest aktywny. Kontrolka postępu wskazuje postęp procesu zgrzewania. Proces zgrzewania został zakończony, gdy kontrolka przycisku ręcznego zgrzewania zgaśnie i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

11. Pociągnąć do góry **przyciski zwalnijące** ②, aby otworzyć **pokrywkę** ①.
12. Usunąć worek ze zgrzany końcem.

Folia próżniowa powinna mieć teraz kształt woreczka z jednym otwartym końcem.

13. Sprawdź, czy zgrzew jest prosty i nie ma zmarszczek. Jeśli tak nie jest, odetnij zgrzew i powtórz czynności.

▲ ODSYSANIE POWIETRZA I ZGRZEWANIE NAPEŁNIONEGO WORECZKA

1. Pociągnąć do góry **przyciski zwalnijące** ②, aby otworzyć **pokrywkę** ①.
2. Napęlnij woreczek próżniowy żywnością.
 - ① Akcesoria do zgrzewarki próżniowej można zakupić u dostawcy lub w firmie Solis.
3. Oczyść stronę wewnętrzną i zewnętrzną otwartego końca woreczka.
4. Wygładź otwarty koniec woreczka. Upewnij się, że nie ma żadnych zmarszczek.
5. Umieścić otwarty koniec folii próżniowej na **tacce ociekowej** ⑦.
6. Zamknąć **pokrywkę** ①. Zrobić to, naciskając dwa przednie rogi **pokrywki** ①, aż usłyszysz dźwięk „kliknięcia” z obu stron.
7. Nacisnąć **przycisk żywności** ⑳, aby wyregulować poziom wilgotności żywności. Świeci się kontrolka LED wybranego ustawienia.
 - ① Wybrać ustawienie *MOIST* dla wilgotnych potraw. Wybrać ustawienie *DRY* dla suchej żywności.
8. Naciśnij **przycisk prędkości w próżni** ㉑, aby dostosować ustawienia prędkości. Zaświeci się odpowiednia kontrolka LED wybranego ustawienia.
 - ① Wybrać ustawienie *GENTLE*, jeśli żywność jest wrażliwa na nacisk. Wybrać ustawienie *NORMAL* dla normalnej żywności.

9. Nacisnąć **przycisk próżni i zgrzewania** ⑯, aby rozpocząć proces zgrzewania. Urządzenie automatycznie wytwarza próżnię i zgrzewa worek. Przycisk próżni i zgrzewania świeci się na niebiesko, kiedy proces zgrzewania jest aktywny. Kontrolka postępu wskazuje postęp procesu zgrzewania. Proces zgrzewania został zakończony, gdy kontrolki przycisku próżni i zgrzewania i przycisku ręcznego zgrzewania zgasną i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

W każdej chwili można przerwać wytwarzanie próżni, jeśli zauważy się, że siła wytwarzania próżni jest zbyt duża. Nacisnąć przycisk ręcznego zgrzewania w dowolnym momencie, aby zatrzymać wytwarzanie próżni w worku przez urządzenie. Następnie urządzenie automatycznie zgrzewa worek.

10. Pociągnąć do góry **przyciski zwalnijące** ②, aby otworzyć **pokrywkę** ①.
11. Wyjmij woreczek z urządzenia.
12. Sprawdź, czy zgrzew jest prosty i nie ma zmarszczek. Jeśli tak nie jest, odetnij zgrzew i powtórz czynności.

▲ KONTROLOWANE ODSYSANIE POWIETRZA I ZGRZEWANIE RĘCZNE

- ① Opcja kontrolowanego odsysania powietrza i zgrzewania ręcznego jest zalecana do pakowania próżniowego produktów wrażliwych na ciśnienie, takich jak ciasta.
 1. Postępować zgodnie z krokami 1-7 z rozdziału *Tworzenie próżni i zgrzewanie wypełnionego worka*.
 2. Naciśnij **przycisk impulsowy próżni i zgrzewania** ⑭, aby rozpocząć proces odsysania powietrza.
 3. Po odesaniu wystarczającej ilości powietrza, zwolnij przycisk. Proces odsysania powietrza zatrzymuje się.
 4. Naciśnij **przycisk ręcznego zgrzewania** ⑮, aby zgrzać worek.
 - ① Po użyciu funkcji impulsowej próżni może być trudno otworzyć pokrywkę. W takim przypadku nacisnąć przycisk próżni i zgrzewania, a następnie nacisnąć przycisk Anuluj, aby odblokować pokrywkę.
 5. Pociągnąć do góry **przyciski zwalnijące** ②, aby otworzyć **pokrywkę** ①.
 6. Wyjmij woreczek z urządzenia.
 7. Sprawdź, czy zgrzew jest prosty i nie ma zmarszczek. Jeśli tak nie jest, odetnij zgrzew.
 8. Sprawdź, czy woreczek jest nadal wystarczająco duży i powtórz proces.

▲ POJEMNIKI DO PAKOWANIA PRÓŻNIOWEGO SOLIS

- ① W połączeniu z tym urządzeniem używaj wyłącznie pojemników firmy Solis. Akcesoria do zgrzewarki próżniowej można zakupić u dostawcy lub w firmie Solis.
 1. Dokładnie oczyść i wysusz pojemnik.
 2. Włóż żywność do pojemnika. Pozostaw co najmniej 3 cm wolnej przestrzeni pomiędzy żywnością a górną częścią pojemnika.
 3. Oczyść górną część pojemnika.
 4. Zamknij pojemnik pokrywką.
 5. W przypadku pojemników sześciokątnych z pokrywkami z pokrętłem, przekręć pokrętło w pozycję *SEAL*.
 6. Otwórz **pokrywkę** ①.
 7. Wyjmij **wąż odsysający** ④.
 8. Włóż jeden koniec **węża próżniowego** ④ do **portu przyłączeniowego węża próżniowego** ⑨.
 9. Włóż drugi koniec **węża odsysającego** ④ w otwór w pokrywkę.
 10. Naciśnij **przycisk prędkości w próżni** ㉑, aby dostosować ustawienia prędkości. Świeci się kontrolka LED wybranego ustawienia.

1. Wybrać ustawienie *GENTLE*, jeśli żywność jest wrażliwa na nacisk. Wybrać ustawienie *NORMAL* dla normalnej żywności.

11. Podczas odsysania powietrza przyciskaj pokrywkę pojemnika, aby zapobiec przedostawaniu się powietrza do pojemnika.

12. Naciśnij **przycisk pojemnika** 19.

Rozpoczyna się proces odsysania powietrza.

Proces wytwarzania próżni zatrzymuje się automatycznie po osiągnięciu wymaganej próżni. Rozlega się sygnał dźwiękowy.

13. Delikatnie wyciągnij **wąż podciśnieniowy** 4 z pokrywy.

1. Aby sprawdzić, czy pojemnik został skutecznie zamknięty próżniowo, spróbuj zdjąć pokrywkę. Jeśli pokrywki nie można zdjąć, ciśnienie próżniowe jest odpowiednie.

14. Aby otworzyć pokrywkę:

- w przypadku pojemnika sześciokątnego z pokrętłem, przekręć pokrętło w pozycję *OPEN*.
- kwadratowy pojemnik bez pokrętła, naciśnij przycisk obok przyłącza węża próżniowego.

Jeśli pojemnik został skutecznie zamknięty próżniowo, przy jego otwieraniu słyszalne będzie szyczenie.

▲ **OBSŁUGA FUNKCJI MARYNOWANIA**

1. Funkcji marynowania można używać do marynowania mięsa lub ryb. Żywność marynuje się szybciej, ponieważ próżnia pozwala marynacie wnikać głębiej w żywność.

1. Użyj kwadratowego pojemnika Solis.

2. Dokładnie oczyść i wysusz pojemnik.

3. Nakłuj produkt żywnościowy kilka razy widelcem.

4. Włóż produkt żywnościowy do pojemnika.

5. Przykryj jedzenie marynatą. Pozostaw co najmniej 3 cm miejsca między produktem żywnościowym a górną częścią pojemnika.

6. Oczyść górną część pojemnika.

7. Zamknij pojemnik pokrywką.

8. Otwórz **pokrywę** 1.

9. Wyjmij **wąż odsysający** 4.

10. Włóż jeden koniec **węża próżniowego** 4 do **portu przyłączeniowego węża próżniowego** 9.

11. Włóż drugi koniec **węża odsysającego** 4 w otwór w pokrywie.

12. Naciśnij **przycisk marynaty** 21. Proces marynowania rozpoczyna się i trwa kilka minut.

1. Naciśnij przycisk anulowania, aby zatrzymać proces przed jego zakończeniem.

Proces wytwarzania próżni zatrzymuje się automatycznie po osiągnięciu wymaganej próżni. Rozlega się sygnał dźwiękowy.

13. Delikatnie wyciągnij **wąż podciśnieniowy** 4 z pokrywy.

14. Aby otworzyć pokrywkę:

- w przypadku pojemnika sześciokątnego z pokrętłem, przekręć pokrętło w pozycję *OPEN*.
- kwadratowy pojemnik bez pokrętła, naciśnij przycisk obok przyłącza węża próżniowego.

▲ **CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA**

▲ Do czyszczenia produktu nie stosuj ścierających chemicznych środków czyszczących, takich jak amoniak, kwas lub aceton. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

▲ **Nie smaruj urządzenia.**

1. Odłącz urządzenie.

2. Pozostaw urządzenie do ostygnięcia.

3. Czyść urządzenie wilgotną szmatką.

4. Wyjmij **tackę ociekową** 7.

5. Wyjmij **dolną uszczelkę** 12 z urządzenia.

6. Wyczyść **tackę ociekową** 7 oraz **dolny zgrzew** 12 w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do naczyń.

7. Pozostaw tackę ociekową i **dolną uszczelkę** 12 do wyschnięcia.

8. Włóż ponownie **tackę ociekową** 7 oraz **dolną uszczelkę** 12.

▲ **CZYSZCZENIE POJEMNIKÓW PRÓŻNIOWYCH**

▲ **Nie zanurzaj pokrywek pojemników w wodzie.**

▲ **Nie wkładaj pokrywek pojemników do zmywarki.**

1. Pojemniki bez pokrywek myj ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

2. Zdejmij wewnętrzną uszczelkę znajdującą się na spodniej stronie pokrywki pojemnika.

3. Umyj uszczelkę w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

4. Oczyść pokrywkę pojemnika zwilżoną szmatką.

5. Dokładnie osusz wszystkie części.

6. Ponownie umieść uszczelkę na spodniej stronie pokrywki pojemnika.

1. Aby zachować elastyczność gumowych uszczelki, nacieraj je regularnie kilkoma kroplami oleju spożywczego.

▲ **PRZECHOWYWANIE**

1. Zwiń **kabel zasilający** 13 i umieść go w dolnej części urządzenia.

▲ **Nie owijaj kabla zasilającego wokół urządzenia.**

2. Urządzenie należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym i zamkniętym pomieszczeniu.

▲ **Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu.**

▲ **Upewnij się, że nie ma nacisku na uszczelki. Nie nakładaj pokrywki w celu przechowywania urządzenia.**

▲ **SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

Nr modelu	Typ 575
Napięcie/Częstotliwość	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Wyjście	130 W
Wymiary (szer. x gł. x wys.)	40 x 11 x 19 cm
Waga	2,3 kg

Rezerwujemy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych.

Podrobný návod a odpovědi na často kladené otázky najdete na adrese www.solis.com/manuals

▲ ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

- Tento spotřebič je určen k vakuovému balení různých druhů potravin.
- Příklad používání pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Tento přístroj je určen k použití v domácnosti a podobných aplikacích, jako jsou:
 - kuchyně pro personál v obchodech, kanceláře a jiné pracovní prostředí;
 - farmy;
 - hotelové a motelové pokoje a jiné rezidenční místnosti;
 - zařízení nabízející nocleh se snídaní;
- Tento přístroj je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.
- Tento přístroj není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo jim nebyly sděleny pokyny týkající se bezpečného používání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Jakékoli jiné použití, které není popsáno v této příručce, je považováno za nesprávné použití a může vést ke zranění, poškození spotřebiče a zrušení záruky.

▲ DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Obecné bezpečnostní pokyny

▲ VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním spotřebiče si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v návodu k použití a ujistěte se, že jim rozumíte. Dokument uschovejte pro případné budoucí použití.
- Příklad nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný přístroj okamžitě vyměňte.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, vyměňte jej za originální speciální kabel nebo sestavu dostupnou od výrobce nebo servisního zástupce.

Bezpečnostní pokyny týkající se instalace

▲ VAROVÁNÍ

- Zabráňte pádu přístroje a chraňte jej před nárazy.
- Umístěte spotřebič na stabilní, rovný povrch odolný vůči teple a vlhkosti.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu svitu.

- Před použitím spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí v síti. Nepoužívejte spotřebič spolu s rozdvijkou.
- Nepoužívejte časovač ani samostatný systém dálkového ovládní, který by výrobek zapínal automaticky.
- Nenechávejte napájecí kabel viset přes okraj stolu, aby nedošlo ke strhnutí přístroje ze stolu. Zajistěte, aby přístroj ani napájecí kabel či zástrčka nepřišly do styku s horkými povrchy, jako jsou plotýnky či radiátory, a aby nepřišly do kontaktu se samotným přístrojem.
- Udržujte přístroj v dostatečné vzdálenosti od horkého vzduchu, rozehráté trouby a dalších přístrojů vyzařujících teplo a od jiných zdrojů tepla. Nikdy přístroj nepoužívejte na horkém či vlhkém povrchu. Nikdy přístroj nepokládejte do blízkosti vlhkých míst, zdrojů tepla a otevřeného ohně. Udržujte přístroj v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí či přístrojů.
- Nikdy přístroj neumísťujte takovým způsobem, který by představoval riziko pádu do vody nebo styku s vodou či jinými kapalinami (např. do blízkosti umyvadla).
- Nikdy přístroj, který spadl do vody nebo jiné kapaliny.
 - Než přístroj z vody vytáhnete, vždy nejprve přístroj odpojte ze zásuvky s použitím suchých gumových rukavic.
 - Příklad nepoužívejte, dokud jeho funkčnost a bezpečnost nekontroluje společnost Solis nebo autorizované servisní středisko.
- Nepoužívejte spotřebič s prodlužovacím kabelem, aby nedošlo ke zkratu.
- Neumisťujte přístroj přímo pod stěnovou zásuvku.
- Než budete přístroj přenášet, vypněte jej a odpojte ze zásuvky.
- Před použitím přístroje nejprve odviňte celý kabel.

Bezpečnostní pokyny týkající se použití

▲ VAROVÁNÍ

- Dohlížejte na děti, aby si s přístrojem nehrály.
- Příklad i napájecí kabel udržujte mimo dosah dětí a domácích mazlíčků.
- Spotřebič nepoužívejte s mokřými rukama.

- Spotřebič používejte pouze spolu s dodaným příslušenstvím nebo s příslušenstvím doporučeným společností Solis. Nesprávné příslušenství nebo nesprávné použití může vést k poškození spotřebiče.
- Používejte pouze vakuové fólie a sáčky nebo nádoby Solis, které byly pro tento spotřebič určeny. Nesprávné příslušenství nebo nesprávné použití může vést k poškození spotřebiče.
- Svařovací lišta se během používání zahřívá. Nedotýkejte se svařovací lišty během procesu těsnění ani krátce po použití.
- Mezi jednotlivými použitími nechte spotřebič jednu minutu vychladnout.
- Neuzavírejte více než 30 sáčků za sebou, aby nedošlo k přehřátí spotřebiče.
- Během používání spotřebič nepřemísťujte.
- Některé části spotřebiče se mohou při používání zahřívát. Při používání spotřebiče se dotýkejte pouze ovládacího panelu.
- Přístroj, kabel, zástrčku ani příslušenství nijak neupravujte.
- Nevkládejte do otvorů spotřebiče ostré ani špičaté předměty a nástroje.
- Při vysávání vakuového sáčku s kapalinou zajistěte, aby kapalina nevtekla do spotřebiče.
- Když spotřebič nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky.

Bezpečnostní pokyny týkající se údržby

▲ VAROVÁNÍ

- Před údržbou a výměnou součástí vždy spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Než začnete spotřebič čistit, nechte jej vychladnout.
- Nikdy spotřebič neponořujte do vody ani nedávejte do myčky nádobí.
- K čištění také nepoužívejte abrazivní chemické čisticí prostředky na bázi amoniaku, kyseliny nebo acetonu. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče.
- Při odpojování spotřebiče nikdy netahejte za napájecí kabel. Vždy tahejte pouze za zástrčku.
- Před zasunutím nebo vytažením zástrčky ze zásuvky zkontrolujte, zda není kryt zajištěn.

- Tento spotřebič nemažte olejem ani mazivy. Maziva a jiné kapaliny mohou způsobit poškození spotřebiče.

▲ OBSAH

Zkontrolujte obsah balení:

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Příručka
5x	Vakuový sáček (20 x 30 cm)
5x	Vakuový sáček (30 x 40 cm)
2x	Role fólie (20 x 300 cm and 30 x 300 cm)
1x	Vakuová hadice

▲ POPIS PŘÍSTROJE (VIZ OBRÁZEK A)

Kryt	Svařovací lišta
Uvolňovací tlačítka	Port pro připojení vakuové hadice
Ovládací panel	Silikonový kontaktní proužek
Vakuová hadice	Vrchní těsnění
Příhrádka na uložení vakuové fólie	Spodní těsnění
Lišta s řezací čepelí	Napájecí kabel
Odkapávač	

▲ OVLÁDACÍ TLAČÍTKA (VIZ OBRÁZEK B)

Tlačítko pulzního vakua	Tlačítko kanystru
Tlačítko Zrušit	Tlačítko rychlosti vakua
Tlačítko vakua a těsnění	Tlačítko marinování
Kontrolka průběhu	Tlačítko potravin
Tlačítko ručního těsnění	

▲ INSTALACE

1. Odstraňte a zlikvidujte veškerý obalový materiál a visící štítky.
 2. Umístěte spotřebič na stabilní, rovný a vlhku a teple odolný povrch.
 3. Zajistěte kolem spotřebiče dostatek místa na zpracování sáčků s jídlem.
- 2 Druhý konec **napájecího kabelu** **B** zapojte do zásuvky. Rozsvítí se kontrolky *NORMAL* a *DRY*.

▲ VYTVOŘENÍ SÁČKU Z VAKUOVÉ FÓLIE

- ▲ Zajistěte, aby byly spotřebič a nádoby čisté a nepoškozené, aby nedošlo ke kontaminaci potravin.

1. Potažením **uvolňovacích páček** **2** otevřete **kryt** **1**.
2. Zvedněte **lištu s řezací čepelí** **6**.
3. Vložte do **příhrádky na uložení vakuové fólie** **5** roli s fólií.

4. Potáhněte konec vakuové fólie k sobě.
5. Sklopte dolů **lištu s řezací čepelí** 6 přes vakuovou fólii. Zajistěte, aby se vakuová fólie nacházela pod lištou s řezací čepelí.
6. Tahejte za konec fólie, dokud nebude mít fólie správnou délku jako sáček požadované velikosti.
7. Posuňte řezací rukojeť jedním pohybem zleva doprava nebo zprava doleva. Z vakuové fólie bude vyříznut sáček. Nyní můžete konec sáčku utěsnit.
8. Položte otevřený konec sáčku na **utěšňovací lištu** 8.
9. Zatlačte dva přední rohy **krytu** 1 směrem dolů. Zatlačte, dokud neuslyšíte na obou stranách zacvaknutí.
10. Stisknutím **tlačítka ručního těsnění** 18 spustíte proces těsnění. Když je proces těsnění aktivní, tlačítka ručního těsnění se rozsvítí modře. Kontrolka průběhu indikuje průběh procesu těsnění. Proces těsnění je dokončen, když kontrolka tlačítka ručního těsnění zhasne a zazní signál.
11. Potažením **uvolňovacích páček** 2 otevřete **kryt** 1.
12. Vyberte ven sáček utěsněným koncem. Vakuová fólie by nyní měla mít tvar sáčku, pouze s jedním otevřeným koncem.
13. Zkontrolujte, zda je těsnicí šev rovný, bez záhybů. Pokud tomu tak není, odřízněte šev a postup opakujte.

▲ ODSÁTÍ VZDUCHU A UTĚSNĚNÍ NAPLNĚNÉHO SÁČKU

1. Potažením **uvolňovacích páček** 2 otevřete **kryt** 1.
2. Naplňte vakuový sáček potravinami.
1. Příslušenství k zařízení pro vakuové těsnění můžete zakoupit u svého dodavatele nebo společnosti Solis.
3. Vyčistěte vnitřní a vnější stranu otevřeného konce sáčku.
4. Vyhleďte otevřený konec sáčku. Ujistěte se, že na sáčku nejsou žádné záhyby.
5. Vložte otevřený konec vakuového sáčku do **odkapávače** 7.
6. Zavřete **kryt** 1. Proveďte to tak, že zatlačíte na dva přední rohy **krytu** 1, dokud neuslyšíte kliknutí na obou stranách.
7. Úroveň vlhkosti potravin upravíte stisknutím **tlačítka potravin** 22. Rozsvítí se LED kontrolka vybraného nastavení.
1. Vyberte nastavení *MOIST* pro vlhké potraviny. Pro suché potraviny zvolte nastavení *DRY*.
8. Stisknutím **tlačítka rychlosti vakua** 20 upravte nastavení rychlosti. Rozsvítí se příslušná LED kontrolka vybraného nastavení.
1. Pokud jsou potraviny citlivé na tlak, zvolte nastavení *GENTLE*. Pro normální potraviny zvolte nastavení *NORMAL*.
9. Stisknutím **tlačítka vakua a těsnění** 16 spustíte proces těsnění. Spotřebič automaticky odsaje vzduch a utěsní sáček. Když je proces těsnění aktivní, tlačítka vakua a těsnění se rozsvítí modře. Kontrolka průběhu indikuje průběh procesu těsnění. Proces těsnění je dokončen, když kontrolky tlačítka vakua a těsnění zhasnou a zazní signál. Proces odsávání vzduchu můžete kdykoliv zastavit, pokud si všimnete, že výkon vakua je příliš silný. Kdykoliv můžete stisknout tlačítka ručního těsnění, abyste zabránili spotřebiči v odsávání vzduchu ze sáčku. Potom spotřebič sáček automaticky utěsní.
10. Potažením **uvolňovacích páček** 2 otevřete **kryt** 1.
11. Odeberte sáček ze spotřebiče.

12. Zkontrolujte, zda je těsnicí šev rovný, bez záhybů. Pokud tomu tak není, odřízněte šev a postup opakujte.

▲ ŘÍZENÉ ODSÁVÁNÍ VZDUCHU A RUČNÍ TĚSNĚNÍ

1. Možnost řízeného odsávání vzduchu a ručního těsnění se doporučuje pro vakuové těsnění potravin citlivých na tlak, jako je pečivo.
1. Postupujte podle kroků 1-7 z kapitoly *Odsávání vzduchu a utěsnění naplněného sáčku*.
2. Stisknutím a podržením **tlačítka pulzního vakua** 14 spustíte proces odsávání vzduchu.
3. Jakmile je vytvořeno dostatečně velké vakuum, tlačítka pusťte. Proces odsávání vzduchu se zastaví.
4. Stiskem **tlačítka ručního těsnění** 18 utěsníte sáček.
1. Po použití funkce pulsního vakua může být obtížnější kryt otevřít. Pokud máte problém, stiskněte tlačítka vakua a těsnění. Poté stisknutím tlačítka Zrušit odblokujete kryt.
5. Potažením **uvolňovacích páček** 2 otevřete **kryt** 1.
6. Odeberte sáček ze spotřebiče.
7. Zkontrolujte, zda je těsnicí šev rovný, bez záhybů. Pokud tomu tak není, odřízněte jej.
8. Zkontrolujte, zda je sáček stále dostatečně velký a postup opakujte.

▲ ODSÁVÁNÍ VZDUCHU Z NÁDOB SOLIS

1. Spolu s tímto spotřebičem použijte výhradně nádoby od společnosti Solis. Příslušenství k zařízení pro vakuové těsnění můžete zakoupit u svého dodavatele nebo společnosti Solis.
 1. Nádoby důkladně očistěte a osušte.
 2. Umístěte potraviny do nádoby. Mezi jídlem a horní částí nádoby ponechte alespoň 3 cm prostor.
 3. Vyčistěte horní část nádoby.
 4. Na nádobu nasadte kryt.
 5. U šestihraničných nádob s kryty s otočným knoflíkem otočte otočným knoflíkem do polohy *SEAL*.
 6. Otevřete **kryt** 1.
 7. Vyjměte **vakuovou hadici** 4.
 8. Vložte jeden konec **vakuové hadice** 4 do **portu pro připojení vakuové hadice** 9.
 9. Druhý konec **vakuové hadice** 4 vložte do otvoru na víku.
 10. Stisknutím **tlačítka rychlosti vakua** 20 upravte nastavení rychlosti. Rozsvítí se LED kontrolka vybraného nastavení.
 1. Pokud jsou potraviny citlivé na tlak, zvolte nastavení *GENTLE*. Pro normální potraviny zvolte nastavení *NORMAL*.
 11. Během odsávání vzduchu tlačte na víko nádoby, aby se do nádoby nedostal vzduch.
 12. Stiskněte **tlačítka kanystru** 19. Spustí se proces odsávání vzduchu. Proces odsávání vzduchu se automaticky zastaví, když se dosáhne požadovaného vakua. Zazní zvukový signál.
 13. Opatrně vytáhněte **vakuovou hadici** 4 z veka.
 1. Chcete-li zkontrolovat, zda byl z nádoby úspěšně odsátý vzduch, zkuste sundat víko. Pokud víko nelze sundat, je vakuum dobré.
 14. Chcete-li víko otevřít:
 - u šestihraničných nádob s otočným knoflíkem otočte otočným knoflíkem do polohy *OPEN*.
 - hranatá nádoba bez otočného knoflíku, stiskněte tlačítka vedle portu pro připojení vakuové hadice.
- Pokud byla nádoba dobře odsátá, je při otevření nádoby slyšet syčení.

▲ POUŽITÍ FUNKCE MARINOVÁNÍ

i Funkci marinování lze použít k marinování masa nebo ryb. Jídlo se marinuje rychleji, protože vakuum umožňuje marinádě proniknout hlouběji do naložených potravin.

1. Použijte hranatou nádobu Solis.
2. Nádobu důkladně očistěte a osušte.
3. Jídlo několikrát propíchejte vidličkou.
4. Vložte jídlo do nádoby.
5. Pokrm zalijte marinádou. Mezi jídlem a horní částí nádoby ponechte alespoň 3 cm volný prostor.
6. Vyčistěte horní část nádoby.
7. Na nádobu nasadte kryt.
8. Otevřete **kryt 1**.
9. Vyjměte **vakuovou hadici 4**.
10. Vložte jeden konec **vakuové hadice 4** do **portu pro připojení vakuové hadice 9**.
11. Druhý konec **vakuové hadice 4** vložte do otvoru na víku.
12. Stiskněte **tlačítko marinování 21**. Proces marinování začíná a trvá několik minut.

i Stiskem tlačítka Storno proces zastavíte, než bude dokončen.

Proces odsávání vzduchu se automaticky zastaví, když se dosáhne požadovaného vakuu. Zazní zvukový signál.

13. Opatrně vytáhněte **vakuovou hadici 4** z veka.

14. Chcete-li víko otevřít:

- u šestihranných nádob s otočným knoflíkem otočte otočným knoflíkem do polohy *OPEN*.
- hranatá nádoba bez otočného knoflíku, stiskněte tlačítko vedle portu pro připojení vakuové hadice.

▲ ČIŠTĚNÍ A PÉČE

⚠ K čištění také nepoužívejte abrazivní chemické čisticí prostředky na bázi amoniaku, kyseliny nebo acetonu. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče.

⚠ Tento spotřebič nemažte.

1. Odpojte spotřebič.
2. Nechte spotřebič vychladnout.
3. Přístroj čistěte vlhkým hadříkem.
4. Odeberte **odkapávač 7**.
5. Odstraňte **spodní těsnění 12** ze spotřebiče.
6. Vyčistěte **odkapávač 7** a **spodní těsnění 12** v teplé vodě s přípravkem na nádobí.
7. Nechte odkapávací tácku a **spodní těsnění 12** vyschnout na vzduchu.
8. Znovu vložte **odkapávač 7** a **spodní těsnění 12**.

▲ ČIŠTĚNÍ VAKUOVÝCH NÁDOB

⚠ Neponořujte víčka nádob do vody.

⚠ Nevkládejte víčka nádob do myčky nádobí.

1. Ručně omyjte nádoby bez víček v teplé vodě pomocí čisticího přípravku na nádobí.
2. Sejměte vnitřní kryt na spodní straně víka nádoby.

3. Kryt umyjte ve vodě s čisticím prostředkem na nádobí.

4. Očistěte víko nádoby vlhkým hadříkem.

5. Všechny části důkladně osušte.

6. Znovu nasadte kryt na spodní stranu víka.

i Aby gumová těsnění zůstala elastická, pravidelně je potřete několika kapkami oleje na vaření.

▲ SKLADOVÁNÍ

1. Srolujte **napájecí kabel 13** a umístěte jej na spodní stranu spotřebiče.

⚠ Neomotávejte napájecí kabel kolem spotřebiče.

2. Spotřebič skladujte v původním obalu na suchém a uzavřeném místě.

⚠ Na spotřebič nic nepokládejte.

⚠ Ujistěte se, že na těsnění není vyvíjen žádný tlak. Při skladování kryt nezajišťujte pojistkou.

▲ TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model č.:	Typ 575
Napětí/frekvence	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Výstup	130 W
Rozměry (Š×H×V)	40 x 11 x 19 cm
Hmotnost	2,3 kg

Technické změny vyhrazeny

SK Rychlý návod

SOLIS VAC PRESTIGE

Typ 575

Podrobný návod a odpovědi na často kladené otázky můžete najít na www.solis.com/manuals

▲ URČENÉ POUŽITIE

- Tento spotřebič je určený na vakuové balenie rôznych druhov potravín.
- Zariadenie používajte len podľa popisu v tomto návode.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a podobných aplikáciách, ako sú:
 - kuchynské priestory pre personál v prevádzkach, kanceláriách a ostatných pracovných priestoroch;
 - domy na farme;
 - priestory, ktoré používajú klienti v hoteloch, motelloch a ostatné prostredia obytného typu;
 - prostredia typu nocľahu s raňajkami.
- Toto zariadenie je určené len na použitie vo vnútornom prostredí.
- Toto zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadne používania tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

- Akékoľvek iné použitie spotrebiča ako je popísané v tomto návode, sa bude považovať za nesprávne použitie a môže spôsobiť zranenie, poškodenie spotrebiča a viesť k zrušeniu platnosti záruky.

▲ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Všeobecné bezpečnostné pokyny

▲ VÝSTRAHA

- Pred inštaláciou alebo použitím tohto spotrebiča si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto návode na používanie. Tento dokument uchovajte pre potreby v budúcnosti.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodené alebo chybné zariadenie okamžite vymeňte
- Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, vymeňte ho za originálny špeciálny kábel alebo zostavu dostupnú od výrobcu alebo servisného zástupcu.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa inštalácie

▲ VÝSTRAHA

- Dávajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo a zabráňte nárazom.
- Spotrebič umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti.
- Neumiestňujte spotrebič na priame slnečné svetlo.
- Pred použitím spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku vášho spotrebiča zodpovedá vášmu sieťovému napätiu. Spotrebič nepoužívajte s rozdvojkou.
- Nepoužívajte časovač ani osobitný systém diaľkového ovládania, ktorý by zapol zariadenie automaticky.
- Nenechávajte napájací kábel visieť cez okraj stola, aby nedošlo k stiahnutiu zariadenia nadol. Dbajte na to, aby zariadenie ani napájací kábel či zástrčka neprišli do kontaktu s horúcimi povrchmi, ako sú horúce platne variča alebo radiátor, ani do kontaktu so samotným zariadením.

- Nepribližujte sa so zariadením k horúcemu plynu, horúcim peciam a iným zariadeniam, ktoré vyžarujú teplo, či zdrojom tepla. Nikdy nepoužívajte zariadenie na horúcom ani mokrom povrchu. Nikdy neumiestňujte zariadenie blízko vlhkosti, tepla a otvorených plameňov. Nepribližujte sa so zariadením k pohyblivým častiam alebo zariadeniam.
- Nikdy neumiestňujte zariadenie takým spôsobom, pri ktorom by hrozilo riziko pádu do vody alebo kontaktu s vodou, respektíve s inými kvapalinami (napr. v umývadle alebo jeho blízkosti).
- Nikdy nesiahajte na spotrebič, ktorý spadol do vody alebo inej kvapaliny:
 - Vždy použite suché gumené rukavice na odpojenie spotrebiča od elektrickej zásuvky pred jeho vybratím z vody.
 - Nezačínajte znova používať spotrebič pred tým, ako dáte skontrolovať jeho funkčnosť a bezpečnosť spoločnosti Solis alebo servisnému stredisku oprávnenému spoločnosťou Solis.
- Nepoužívajte spotrebič s predĺžovacím káblom, aby nedošlo ku skratu.
- Spotrebič neumiestňujte priamo pod elektrickú zásuvku.
- Pred premiestnením spotrebiča vypnite a odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky.
- Pred použitím spotrebiča úplne odviňte napájací kábel.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa používania

▲ VÝSTRAHA

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.
- Zariadenie a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- Spotrebič neobsluhujte mokrými rukami.
- Spotrebič používajte len s dodaným príslušenstvom alebo príslušenstvom odporúčaným spoločnosťou Solis. Nesprávne príslušenstvo alebo nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu spotrebiča.
- Používajte iba vákuové fólie a vrecká alebo nádoby Solis, ktoré boli pre tento spotrebič určené. Nesprávne príslušenstvo alebo nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu spotrebiča.

- Zváracia lišta sa počas používania zahrieva. Nedotýkajte sa zváracej lišty počas procesu tesnenia ani krátko po použití.
- Medzi jednotlivými použitiami nechajte spotrebič jednu minútu vychladnúť.
- Neuzatvárajte viac ako 30 vreciek za sebou, aby nedošlo k prehriatiu spotrebiča.
- Nepremiestňujte spotrebič počas prevádzky.
- Časti spotrebiča sa môžu počas používania zahriať. Pri používaní spotrebiča sa dotýkajte iba ovládacieho panela.
- Nevykonávajte žiadne úpravy na zariadení, kábli, zástrčke či príslušenstve.
- Nevkladajte do otvorov spotrebiča ostré ani špicaté predmety a nástroje.
- Pri vysávaní vákuového vrečka s kvapalinou zaistite, aby kvapalina nevtiekla do spotrebiča.
- Odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky, keď sa nepoužíva.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa údržby

▲ VÝSTRAHA

- Pred servisom a pri výmene dielov vypnite a odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky.
- Pred vyčistením nechajte spotrebič vychladnúť.
- Nikdy neponárajte spotrebič do vody ani ho nedávajte do umývačky riadu.
- Pri čistení spotrebiča nepoužívajte brúsne chemické čistiace prostriedky ako čpavok, kyselinu alebo acetón. Spotrebič by sa tým mohol poškodiť.
- Pri odpájaní spotrebiča nikdy netahajte za napájací kábel. Vždy ťahajte iba za zástrčku.
- Pred zasunutím alebo vytiahnutím zástrčky zo zásuvky skontrolujte, či nie je kryt zaistený.
- Tento spotrebič nemažte olejom ani mazivami. Mazivá a iné kvapaliny môžu spôsobiť poškodenie spotrebiča.

▲ OBSAH

Skontrolujte obsah balenia:

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Príručka
5x	Vákuové vrečko 20 x 30 cm
5x	Vákuové vrečko 30 x 40 cm
2x	Rolla fólie (20 x 300 cm a 30 x 300 cm)
1x	Vákuová hadica

▲ POPIS SPOTREBIČA (POZRITE SI OBRÁZOK A)

Kryt	Zváracia lišta
Uvoľňovacie tlačidlá	Port na pripojenie vákuovej hadice
Ovládací panel	Silikónový kontaktný prúžok
Vákuová hadica	Vrchné tesnenie
Priehradka na uloženie vákuovej fólie	Spodné tesnenie
Lišta s rezacou čepeľou	Napájací kábel
Odkvapkávač	

▲ OVLÁDACIE TLAČIDLÁ (POZRITE SI OBRÁZOK B)

Tlačidlo pulzného vákua	Tlačidlo kanistra
Tlačidlo zrušenia	Tlačidlo rýchlosti vákua
Tlačidlo vákua a tesnenia	Tlačidlo marinovania
Kontrolka priebehu	Tlačidlo potravín
Tlačidlo ručného tesnenia	

▲ INŠTALÁCIA

1. Odstráňte a zlikvidujte všetok obalový materiál a visiace štítky.
2. Umiestnite spotrebič na stabilný, rovný povrch odolný proti teplu a vlhkosti.
3. Druhý koniec **napájacieho kábla** 13 pripojte k napájacej elektrickej zásuvke. Rozsvietenia sa kontrolky *NORMAL* a *DRY*.

▲ VYTVORENIE VRECKA Z VÁKUOVEJ FÓLIE

▲ Zaistite, aby boli spotrebič a nádoby čisté a nepoškodené, aby nedošlo ku kontaminácii potravín.

1. Potiahnutím **uvoľňovacích páčok** 2 otvorte **kryt** 1.
2. Zdvihnite **lištu s rezacou čepeľou** 6.
3. Vložte do **priehradky na uloženie vákuovej fólie** 5 rolku s fóliou.
4. Potiahnite koniec vákuovej fólie k sebe.
5. Sklopte dole **lištu s rezacou čepeľou** 6 cez vákuovú fóliu. Zaistite, aby sa vákuová fólia nachádzala pod lištou s rezacou čepeľou.
6. Potiahnite koniec fólie, kým nebude mať fólia správnu dĺžku ako vrečko požadovanej veľkosti.

7. Posuňte rezáciu rúkavät jedným pohybom zľava doprava alebo sprava doľava. Z vákuovej fólie sa vyreže vrečko. Teraz môžete koniec vrečka zapečatiť.
 8. Položte otvorený koniec vrečka na **utesňovací lištu** 8.
 9. Zatláčte dva predné rohy **krytu** 1 smerom nadol. Zatláčajte, kým nezačujete na oboch stranách cvaknutie.
 10. Stlačením **tlačidla ručného tesnenia** 18 spustíte proces tesnenia. Keď je proces tesnenia aktívny, tlačidlo ručného tesnenia sa rozsvieti namodro. Kontrolka priebehu indikuje priebeh procesu tesnenia. Proces tesnenia je dokončený, keď kontrolka tlačidla ručného tesnenia zhasne a zaznie signál.
 11. Potiahnutím **uvolňovacích páčok** 2 otvorte **kryt** 1.
 12. Vyberte von vrečko utesneným koncom.
- Vákuová fólia by teraz mala mať tvar vrečka, len s jedným otvoreným koncom.
13. Skontrolujte, či je tesniaci šev rovinný, bez záhybov. Ak nie je, odrežte šev a postup opakujte.

▲ ODSATIE VZDUCHU A UTESNENIE NAPLNENÉHO VRECKA

1. Potiahnutím **uvolňovacích páčok** 2 otvorte **kryt** 1.
2. Naplňte vákuové vrečko potravinami.
1. Príslušenstvo k zariadeniu pre vákuové tesnenie môžete zakúpiť u svojho dodávateľa alebo spoločnosti Solis.
3. Vyčistite vnútornú a vonkajšiu stranu otvoreného konca vrečka.
4. Vyhľadajte otvorený koniec vrečka. Uistite sa, že na vrečku nie sú žiadne záhyby.
5. Vložte otvorený koniec vákuového vrečka do **odkvapkávača** 7.
6. Zatvorte **kryt** 1. Vykonajte to tak, že zatláčte na dva predné rohy **krytu** 1, kým nezačujete kliknutie na oboch stranách.
7. Úroveň vlhkosti potravín upravíte stlačením **tlačidla potravín** 22. Rozsvieti sa LED kontrolka vybraného nastavenia.
1. Vyberte nastavenie *MOIST* pre vlhké potraviny. Pre suché potraviny zvolte nastavenie *DRY*.
8. Stlačením **tlačidla rýchlosti vakuá** 20 upravte nastavenie rýchlosti. Rozsvieti sa príslušná LED kontrolka vybraného nastavenia.
1. Ak sú potraviny citlivé na tlak, zvolte nastavenie *GENTLE*. Pre normálne potraviny zvolte nastavenie *NORMAL*.
9. Stlačením **tlačidla vakuá a tesnenia** 16 spustíte proces tesnenia. Spotrebič automaticky odsaje vzduch a utesní vrečko. Keď je proces tesnenia aktívny, tlačidlo vakuá a tesnenia sa rozsvieti namodro. Kontrolka priebehu indikuje priebeh procesu tesnenia. Proces tesnenia je dokončený, keď kontrolky tlačidla vakuá a tesnenia zhasnú a zaznie signál. Proces odsávania vzduchu môžete kedykoľvek zastaviť, ak si všimnete, že výkon vakuá je príliš silný. Kedykoľvek môžete stlačiť tlačidlo ručného tesnenia, aby ste zabránili spotrebiču v odsávaní vzduchu z vrečka. Potom spotrebič vrečko automaticky utesní.
10. Potiahnutím **uvolňovacích páčok** 2 otvorte **kryt** 1.
11. Odoberte vrečko zo spotrebiča.
12. Skontrolujte, či je tesniaci šev rovinný, bez záhybov. Ak nie je, odrežte šev a postup opakujte.

▲ RIADENÉ ODSÁVANIE VZDUCHU A RUČNÉ TESNENIE

1. Možnosť riadeného odsávania vzduchu a ručného tesnenia sa odporúča pre vákuové tesnenie potravín citlivých na tlak, ako je pečivo.
1. Postupujte podľa krokov 1-7 z kapitoly *Odsávanie vzduchu a utesnenie naplneného vrečka*.

2. Stlačením a podržaním **tlačidla pulzného vakuá** 14 spustíte proces odsávania vzduchu.
3. Akonáhle je vytvorené dostatočne veľké vákuum, tlačidlo uvoľnite. Proces odsávania vzduchu sa zastaví.
4. Stlačením **tlačidla ručného tesnenia** 18 utesnite sáčok.
1. Po použití funkcie impulzného vakuá môže byť ťažšie kryt otvoriť. Ak máte problém, stlačte tlačidlo vakuá a tesnenia. Potom stlačením tlačidla Zrušiť odblokujete kryt.
5. Potiahnutím **uvolňovacích páčok** 2 otvorte **kryt** 1.
6. Odoberte vrečko zo spotrebiča.
7. Skontrolujte, či je tesniaci šev rovinný, bez záhybov. Ak tomu tak nie je, odrežte ho.
8. Skontrolujte, či je vrečko stále veľké a postup opakujte.

▲ ODSÁVANIE VZDUCHU Z NÁDOB SOLIS

1. Spolu s týmto spotrebičom používajte výhradne nádoby od spoločnosti Solis. Príslušenstvo k zariadeniu pre vákuové tesnenie môžete zakúpiť u svojho dodávateľa alebo spoločnosti Solis.
 1. Nádobu dôkladne očistite a osušte.
 2. Umiestnite potraviny do nádoby. Medzi jedlom a hornou časťou nádoby nechajte aspoň 3 cm priestor.
 3. Vyčistite hornú časť nádoby.
 4. Na nádobu nasadte kryt.
 5. U šesťhranných nádob s krytmi s otočným gombíkom otočte otočným gombíkom do polohy *SEAL*.
 6. Otvorte **kryt** 1.
 7. Vytiahnite **vákuovú hadicu** 4.
 8. Vložte jeden koniec **vákuovej hadice** 4 do **portu na pripojenie vákuovej hadice** 9.
 9. Druhý koniec **vákuovej hadice** 4 vložte do otvoru na veko.
 10. Stlačením **tlačidla rýchlosti vakuá** 20 upravte nastavenie rýchlosti. Rozsvieti sa LED kontrolka vybraného nastavenia.
 1. Ak sú potraviny citlivé na tlak, zvolte nastavenie *GENTLE*. Pre normálne potraviny zvolte nastavenie *NORMAL*.
 11. Počas odsávania vzduchu tlačte na veko nádoby, aby sa do nádoby nedostal vzduch.
 12. Stlačte **tlačidlo kanistra** 19. Spustí sa proces odsávania vzduchu. Proces odsávania vzduchu sa automaticky zastaví, keď sa dosiahne požadované vákuum. Zaznie zvukový signál.
 13. Opatrne vytriahnite **vákuovú hadicu** 4 z veka.
 1. Ak chcete skontrolovať, či bol z nádoby úspešne odsatý vzduch, skúste zložiť veko. Ak sa veko nedá zložiť, je vákuum dobré.
 14. Ak chcete veko otvoriť:
 - u šesťhranných nádob s otočným gombíkom otočte otočným gombíkom do polohy *OPEN*.
 - hranatá nádoba bez otočného gombíka, stlačte tlačidlo vedľa portu na pripojenie vákuovej hadice.
- Ak bola nádoba dobre odsatá, je pri otvorení nádoby počuť syčanie.

▲ POUŽITIE FUNKCIE MARINOVANIA

1. Funkciu marinovania je možné použiť na marinovanie mäsa alebo rýb. Jedlo sa marinuje rýchlejšie, pretože vákuum umožňuje marináde preniknúť hlbšie do naložených potravín.
1. Použite hranatú nádobu Solis.

- Nádobu dôkladne očistite a osušte.
- Jedlo niekoľkokrát prepichnete vidličkou.
- Vložte jedlo do nádoby.
- Jedlo zalejte marinádou. Medzi jedlom a hornou časťou nádoby nechajte aspoň 3 cm voľného priestoru.
- Vyčistite hornú časť nádoby.
- Na nádobu nasadte kryt.
- Otvorte **kryt 1**.
- Vytiahnite **vákuovú hadicu 4**.
- Vložte jeden koniec **vákuovej hadice 4** do **portu na pripojenie vákuovej hadice 9**.
- Druhý koniec **vákuovej hadice 4** vložte do otvoru na veku.
- Stlačte **tlačidlo marinovania 21**. Proces marinovania začína a trvá niekoľko minút.
 - Stlačením tlačidla Zrušiť proces zastavíte, než bude dokončený.
 Proces odsávania vzduchu sa automaticky zastaví, keď sa dosiahne požadované vákuum. Zaznie zvukový signál.
- Opatrne vytiahnite **vákuovú hadicu 4** z veka.
- Ak chcete veko otvoriť:
 - u šesťhranných nádob s otočným gombíkom otočte otočným gombíkom do polohy *OPEN*.
 - hranatá nádoba bez otočného gombíka, stlačte tlačidlo vedľa portu na pripojenie vákuovej hadice.

▲ ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

▲ Pri čistení spotrebiča nepoužívajte brúsne chemické čistiace prostriedky ako čpavok, kyselinu alebo acetón. Spotrebič by sa tým mohol poškodiť.

▲ Tento spotrebič nemažte mazivom.

- Odpojte spotrebič.
- Nechajte spotrebič vychladnúť.
- Zariadenie čistite vlhkou handričkou.
- Odstráňte **odkvapkávač 7**.
- Odstráňte **spodné tesnenie 12** zo spotrebiča.
- Vyčistite **odkvapkávač 7** a **spodné tesnenie 12** v teplej vode s prípravkom na riad.
- Nechajte odkvapkávaciau tácku a **spodné tesnenie 12** vyschnúť na vzduchu.
- Znovu vložte **odkvapkávač 7** a **spodné tesnenie 12**.

▲ ČISTENIE VÁKUOVÝCH NÁDOB

▲ Neponárajte viečka nádob do vody.

▲ Nevkladajte viečka nádob do umývačky riadu.

- Ručne umyte nádoby bez viečok v teplej vode pomocou čistiaceho prípravku na riad.
- Odstráňte vnútorný kryt na spodnej strane veka nádoby.
- Kryt umyte vo vode s čistiacim prostriedkom na riad.
- Očistite veko nádoby vlhkou handričkou.
- Všetky časti dôkladne osušte.

- Znovu nasadte kryt na spodnú stranu veka.
 - Aby gumové tesnenia zostali elastické, pravidelne ich potierajte niekoľkými kvapkami oleja na varenie.

▲ SKLADOVANIE

- Zrolujte **napájací kábel 13** a umiestnite ho na spodnú stranu spotrebiča.

▲ Neomotávajte napájací kábel okolo spotrebiča.

- Spotrebič skladujte v originálnom obale v suchom a uzatvorenom priestore.

▲ Na spotrebič nič nekladte.

▲ Uistite sa, že na tesnenia nie je vyvíjaný žiadny tlak. Pri skladovaní kryt nezaistujte poistkou.

▲ TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu	Typ 575
Napätie/frekvencia	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Výstup	130 W
Rozmery (Š x H x V)	40 x 11 x 19 cm
Hmotnosť	2,3 kg

Technické zmeny vyhradené.

 **Краткое руководство по началу работы**

SOLIS VAC PRESTIGE

Тип 575

Подробное руководство по эксплуатации и ответы на часто задаваемые вопросы можно найти на странице www.solis.com/manuals

▲ ЦЕЛЕВОЕ НАЗНАЧЕНИЕ

- Этот прибор предназначен для вакуумной упаковки различных видов пищевых продуктов.
- Данный прибор следует использовать согласно описанным в настоящем руководстве инструкциям.
- Данный прибор предназначен для домашнего использования, а также для подобного применения в таких местах, как:
 - кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других производственных помещениях;
 - жилые постройки на фермах;
 - отели, мотели и другие помещения жилого типа (самостоятельное использование клиентами);
 - небольшие гостиницы, предлагающие завтрак.
- Данный прибор предназначен для использования только в помещении.

- Данный прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (в том числе детьми), а также лицами, не обладающими необходимыми знаниями и опытом, за исключением случаев, когда они прошли инструктаж по использованию прибора или находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность.
- Любое использование прибора при несоблюдении описанных в настоящем руководстве инструкций считается неправильным и может привести к травме, повреждению прибора и аннулированию гарантии.

▲ ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Общие правила техники безопасности

▲ ВНИМАНИЕ

- Перед установкой или эксплуатацией прибора следует полностью прочесть и понять инструкции, описанные в настоящем руководстве по эксплуатации. Сохраните данный документ для дальнейшего использования.
- Не используйте прибор, если какие-либо детали повреждены или неисправны. Незамедлительно замените поврежденную или неисправную деталь.
- Если поврежден кабель питания, замените его на оригинальный специальный кабель или кабельную сборку, поставляемые производителем или его сервисным агентом.

Правила техники безопасности при установке

▲ ВНИМАНИЕ

- Не роняйте прибор и берегите его от ударов.
- Установите прибор на устойчивой, плоской, термостойкой и влагостойкой поверхности.
- Не размещайте прибор под прямыми солнечными лучами.
- Перед использованием прибора проверьте, чтобы напряжение, указанное на заводской табличке вашего прибора, соответствовало напряжению вашей сети. Запрещается эксплуатировать прибор с многоместным штепсельным адаптером.
- Запрещается использовать таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая автоматически включает прибор.

- Во избежание падения прибора не оставляйте шнур питания свисающим с края стола. Следите, чтобы ни сам прибор, ни его шнур питания и вилка не соприкасались с горячими поверхностями, например, конфорками или радиаторам.
- Не ставьте прибор рядом с газовой плитой, духовкой и другими излучающими тепло приборами. Запрещается эксплуатировать прибор на горячей или влажной поверхности. Запрещается располагать прибор вблизи источников влаги, тепла или открытого огня. Не ставьте прибор рядом с движущимися устройствами или механизмами.
- Никогда не размещайте прибор так, чтобы он мог упасть в воду или на него могла попасть вода или другие жидкости (например, в раковине или рядом с ней).
- Не дотрагивайтесь до прибора, если он упадет в воду или другие жидкости:
 - Всегда надевайте сухие резиновые перчатки, чтобы отключить прибор от сети, прежде чем доставать его из воды.
 - Прежде чем использовать прибор повторно, необходимо направить его в компанию Solis или в авторизованный сервисный центр Solis для проверки его функционального состояния и безопасности.
- Не используйте прибор с кабелем-удлинителем, чтобы не допустить короткого замыкания.
- Не размещайте прибор непосредственно под розеткой.
- Выключите и отключите прибор от электросети, прежде чем переставить прибор.
- Перед использованием полностью размотайте шнур питания.

Правила техники безопасности при эксплуатации

▲ ВНИМАНИЕ

- Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Храните прибор и шнур питания в недоступном для детей и домашних животных месте.
- Не работайте с прибором мокрыми руками.

- Используйте прибор только с принадлежностями, входящими в комплект поставки или рекомендованными компанией Solis. Неправильные принадлежности или неправильное использование могут привести к повреждению прибора.
- Используйте только вакуумные плёнки и пакеты или контейнеры Solis, которые спроектированы для этого прибора. Неправильные принадлежности или неправильное использование могут привести к повреждению прибора.
- Запаечная планка сильно нагревается во время использования. Не прикасайтесь к запаечной планке во время или вскоре после использования.
- Между использованиями дайте прибору остыть в течение одной минуты.
- Не запаивайте свыше 30 пакетов подряд, чтобы не допустить перегрева прибора.
- Не перемещайте прибор, когда он работает.
- Во время приготовления детали прибора могут нагреваться. Когда прибор работает, прикасайтесь только к панели управления.
- Запрещается вносить какие-либо изменения в сам прибор, его кабель, вилку или принадлежности.
- Не вставляйте острые или заточенные предметы и инструменты в отверстия прибора.
- При вакуумировании вакуумного пакета с жидкостью убедитесь, что жидкость не втекает в прибор.
- Отключите прибор от электросети, когда он не используется.

Правила техники безопасности при техническом обслуживании

▲ ВНИМАНИЕ

- Выключите и отключите прибор от электросети перед обслуживанием и при замене деталей.
- Перед выполнением очистки дайте прибору остыть.
- Никогда не погружайте прибор в воду и не ставьте его в посудомоечную машину.

- Во время очистки прибора не используйте абразивные средства химической очистки, в частности, аммиак, кислоту или ацетон. Они могут повредить прибор.
- Никогда не тяните за шнур электропитания, чтобы отключить прибор от электросети. Тяните только за штепсель.
- Убедитесь, что крышка не заблокирована, прежде чем вставлять или вынимать штепсель из розетки.
- Не используйте на этом приборе никакие масла или смазки. Смазки и другие жидкости могут привести к повреждению прибора.

▲ СОДЕРЖАНИЕ

Проверьте содержимое упаковки:

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Руководство
5x	Вакуумный пакет (20 x 30 см)
5x	Вакуумный пакет (30 x 40 см)
2x	Рулон плёнки (20 x 300 см и 30 x 300 см)
1x	Вакуумный шланг

▲ ОПИСАНИЕ ПРИБОРА (СМ. ИЗОБРАЖЕНИЕ А)

Крышка	Запаечная планка
Кнопки деблокировки	Присоединительный патрубок для вакуумного шланга
Панель управления	Силиконовая контактная полоска
Вакуумный шланг	Верхнее уплотнение
Отделение для хранения вакуумной плёнки	Нижнее уплотнение
Режущая планка	Кабель питания
Поддон	

▲ КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ (СМ. ИЗОБРАЖЕНИЕ В)

Кнопка импульсного вакуума	Кнопка канистры
Кнопка «Отмена»	Кнопка скорости вакуумирования
Кнопка вакуумирования и запаивания	Кнопка маринования
Индикатор хода выполнения	Кнопка пищевого продукта
Кнопка ручного запаивания	

▲ УСТАНОВКА

1. Снимите и выкиньте все упаковочные материалы и бирки.
2. Установите прибор на устойчивой, плоской, термо- и влагостойкой поверхности.
3. Убедитесь, что вокруг прибора достаточно места для того, чтобы обработать пакеты с пищевым продуктом.
3. Вставьте другой конец **кабеля питания** **18** в розетку питания. Начинают светиться индикаторы *NORMAL* и *DRY*.

▲ СОЗДАНИЕ ПАКЕТА ИЗ ВАКУУМНОЙ ПЛЁНКИ.

▲ Убедитесь, что прибор и контейнеры чистые и не повреждённые, чтобы не допустить заражения пищевых продуктов.

1. Потяните вверх **кнопки деблокировки** ②, чтобы открыть **крышку** ①.
 2. Поднимите **режущую планку** ⑥.
 3. Поставьте рулон вакуумной плёнки в **отделение для хранения вакуумной плёнки** ⑤.
 4. Потяните конец вакуумной плёнки на себя.
 5. Сложите **режущую планку** ⑥ над вакуумной плёнкой.
- Убедитесь, что вакуумная плёнка находится под режущей планкой.
6. Тяните конец вакуумной плёнки до тех пор, пока не получите нужную длину для желаемого размера пакета.
 7. Переместите режущую ручку одним движением слева направо или справа налево. Пакет вырезается из вакуумной плёнки. Теперь можно запаивать конец пакета.
 8. Положите открытый конец пакета на **запаечную планку** ⑧.
 9. Толкните вниз два передних угла **крышки** ①. Толкайте до тех пор, пока не услышите щелчок с обеих сторон.
 10. Нажмите **кнопку ручного запаивания** ⑬, чтобы начать процесс запаивания. Пока идёт процесс запаивания, кнопка ручного запаивания светится синим цветом. Индикатор хода выполнения показывает ход процесса запаивания. Процесс запаивания завершён, когда гаснет кнопка ручного запаивания и раздаётся звуковой сигнал.
 11. Потяните вверх **кнопки деблокировки** ②, чтобы открыть **крышку** ①.
 12. Вытащите пакет с запаянным концом.
- Теперь вакуумная плёнка должна иметь форму пакета, с одним только открытым концом.
13. Проверьте, прямой ли запаечный шов и нет ли на нём складок. Если он не прямой или имеет складки, срежьте его и повторите процесс.

▲ ВАКУУМИРОВАНИЕ И ЗАПАИВАНИЕ НАПОЛНЕННОГО ПАКЕТА.

1. Потяните вверх **кнопки деблокировки** ②, чтобы открыть **крышку** ①.
 2. Наполните вакуумный пакет пищевым продуктом.
- ❗ У Вашего поставщика или у компании Solis Вы можете купить вспомогательные приспособления для вакуумного упаковщика.
3. Почистите внутреннюю и наружную стороны открытого конца пакета.
 4. Разгладьте открытый конец пакета. Убедитесь, что нет морщин.
 5. Поместите открытый конец вакуумного пакета внутрь **поддона** ⑦.
 6. Закройте **крышку** ①. Чтобы сделать это, нажимайте на два передних угла **крышки** ① до тех пор, пока не услышите щёлкающий звук с обеих сторон.
 7. Нажмите **кнопку пищевого продукта** ⑳, чтобы отрегулировать уровень влажности пищевого продукта. Начинает светиться светодиод выбранной настройки.
- ❗ Для влажных пищевых продуктов выберите настройку *MOIST*. Для сухих пищевых продуктов выберите настройку *DRY*.
8. Нажмите **кнопку скорости вакуумирования** ⑳, чтобы отрегулировать настройки скорости. Начинает светиться соответствующий светодиод выбранной настройки.
- ❗ Если пищевой продукт чувствителен к давлению, выберите настройку *GENTLE*. Для обычного пищевого продукта выберите настройку *NORMAL*.

9. Нажмите **кнопку вакуумирования и запаивания** ⑮, чтобы начать процесс запаивания. Прибор автоматически вакуумирует и запаивает пакет. Пока идёт процесс запаивания, кнопка вакуумирования и запаивания и кнопка ручного запаивания светятся синим цветом. Индикатор хода выполнения показывает ход процесса запаивания. Процесс запаивания завершён, когда гаснет кнопка вакуумирования и запаивания и раздаётся звуковой сигнал. Вы можете в любой момент остановить процесс вакуумирования, если заметите, что вакуум слишком сильный. Нажмите кнопку ручного запаивания в любой момент, чтобы прибор прекратил вакуумирование пакета. После этого прибор автоматически запаивает пакет.
10. Потяните вверх **кнопки деблокировки** ②, чтобы открыть **крышку** ①.
11. Снимите пакет с прибора.
12. Проверьте, прямой ли запаечный шов и нет ли на нём складок. Если он не прямой или имеет складки, срежьте его и повторите процесс.

▲ КОНТРОЛИРУЕМОЕ ВАКУУМИРОВАНИЕ И РУЧНОЕ ЗАПАИВАНИЕ

- ❗ Опция контролируемого вакуумирования и ручного запаивания рекомендуется для вакуумного запаивания пищевых продуктов, чувствительных к давлению (например – кондитерских изделий).
1. Выполните действия, описанные в шагах 1-7 раздела *Вакуумирование и запаивание наполненного пакета*.
 2. Нажмите и удерживайте нажатой **кнопку импульсного вакуума** ⑭, чтобы начать процесс вакуумирования.
 3. После того, как создан достаточный вакуум, отпустите эту кнопку. Процесс вакуумирования останавливается.
 4. Нажмите **кнопку ручного запаивания** ⑬, чтобы запаивать пакет.
- ❗ Возможно, что после применения функции импульсного вакуума будет трудно открыть крышку. В этом случае нажмите кнопку вакуумирования и запаивания, а потом – кнопку отмены, чтобы разблокировать крышку.
5. Потяните вверх **кнопки деблокировки** ②, чтобы открыть **крышку** ①.
 6. Снимите пакет с прибора.
 7. Проверьте, прямой ли запаечный шов и нет ли на нём складок. Если он не прямой или имеет складки, срежьте его.
 8. Проверьте, по-прежнему ли пакет достаточно большой, и повторите процесс.

▲ ВАКУУМИРОВАНИЕ КОНТЕЙНЕРОВ SOLIS

- ❗ Используйте на этом приборе только контейнеры от компании Solis. У Вашего поставщика или у компании Solis Вы можете купить вспомогательные приспособления для вакуумного упаковщика.
1. Тщательно почистите и вытрите контейнер.
 2. Поместите пищевой продукт в контейнер. Оставьте зазор как минимум 3 см между пищевым продуктом и верхом контейнера.
 3. Почистите верх контейнера.
 4. Поставьте на контейнер крышку.
 5. В случае с шестигранными контейнерами, которые имеют крышку с поворотной ручкой, поверните поворотную ручку в положение *SEAL*.
 6. Откройте **крышку** ①.
 7. Вытащите **вакуумный шланг** ④.

8. Вставьте один конец **вакуумного шланга** 4 внутрь **присоединительного патрубка для вакуумного шланга** 9.
9. Вставьте другой конец **вакуумного шланга** 4 в отверстие на крышке.
10. Нажмите **кнопку скорости вакуумирования** 20, чтобы отрегулировать настройки скорости. Начинает светиться светодиод выбранной настройки.
1. Если пищевой продукт чувствителен к давлению, выберите настройку *GENTLE*. Для обычного пищевого продукта выберите настройку *NORMAL*.
11. Надавливайте на крышку контейнера во время вакуумирования, чтобы не позволить воздуху проникнуть в контейнер.
12. Нажмите **кнопку канистры** 19. Начинается процесс вакуумирования. Процесс вакуумирования останавливается автоматически после того, как достигнут нужный вакуум. Звучит сигнал.
13. Осторожно вытяните **вакуумный шланг** 4 из крышки.
1. Чтобы проверить, был ли контейнер успешно вакуумирован, попробуйте снять крышку. Если не получается снять крышку, это значит, что вакуум в норме.
14. Чтобы открыть крышку:
 - шестигранного контейнера с поворотной ручкой, поверните поворотную ручку в положение *OPEN*.
 - квадратного контейнера без поворотной ручки, нажмите кнопку возле присоединительного патрубка для вакуумного шланга.

Если контейнер был успешно вакуумирован, тогда при открывании контейнера слышен шипящий звук.

▲ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ МАРИНОВАНИЯ

1. Функция маринования может использоваться для того, чтобы замариновать мясо или рыбу. Пища маринуется быстрее, потому что вакуум позволяет маринаду глубже проникать в пищу.
1. Используйте квадратный контейнер Solis.
 2. Тщательно почистите и вытрите контейнер.
 3. Несколько раз проткните пищу вилкой.
 4. Поместите пищевой продукт в контейнер.
 5. Залейте пищевой продукт маринадом, так чтобы маринад полностью покрывал его. Оставьте зазор как минимум 3 см между пищевым продуктом и верхом контейнера.
 6. Почистите верх контейнера.
 7. Поставьте на контейнер крышку.
 8. Откройте **крышку** 1.
 9. Вытащите **вакуумный шланг** 4.
 10. Вставьте один конец **вакуумного шланга** 4 внутрь **присоединительного патрубка для вакуумного шланга** 9.
 11. Вставьте другой конец **вакуумного шланга** 4 в отверстие на крышке.
 12. Нажмите **кнопку маринования** 21. Процесс маринования начинается и длится несколько минут.
 1. Нажмите кнопку отмены, чтобы остановить процесс до его окончания. Процесс вакуумирования останавливается автоматически после того, как достигнут нужный вакуум. Звучит сигнал.
 13. Осторожно вытяните **вакуумный шланг** 4 из крышки.

14. Чтобы открыть крышку:
 - шестигранного контейнера с поворотной ручкой, поверните поворотную ручку в положение *OPEN*.
 - квадратного контейнера без поворотной ручки, нажмите кнопку возле присоединительного патрубка для вакуумного шланга.

▲ ОЧИСТКА И УХОД

▲ Во время очистки прибора не используйте абразивные средства химической очистки, в частности, аммиак, кислоту или ацетон. Они могут повредить прибор.

▲ Не смазывайте прибор.

1. Отсоедините прибор от розетки.
2. Дайте прибору остыть.
3. Очистите прибор влажной тканью.
4. Вытащите **поддон** 7.
5. Снимите **нижнее уплотнение** 12 с прибора.
6. Вымойте **поддон** 7 и **нижнее уплотнение** 12 в тёплой воде с хозяйственным мылом.
7. Дайте поддону и **нижнему уплотнению** 12 высохнуть на воздухе.
8. Поставьте на прежнее место **поддон** 7 и **нижнее уплотнение** 12.

▲ ОЧИСТКА ВАКУУМНЫХ КОНТЕЙНЕРОВ

▲ Не погружайте крышки контейнеров в воду.

▲ Не ставьте крышки контейнеров в посудомоечную машину.

1. Вручную вымойте контейнеры без крышек в тёплой воде с хозяйственным мылом.
2. Снимите внутренний колпачок на нижней стороне крышки контейнера.
3. Вымойте колпачок в тёплой воде с хозяйственным мылом.
4. Почистите крышку контейнера влажной тряпкой.
5. Тщательно вытрите все части.
6. Снова поставьте колпачок на нижнюю сторону крышки контейнера
1. Чтобы поддерживать резиновые уплотнения в эластичном состоянии, регулярно втирайте в них несколько капель пищевого масла.

▲ ХРАНЕНИЕ

1. Скатайте **кабель электропитания** 13 и поместите его в нижней части прибора.

▲ Не оборачивайте кабель электропитания вокруг прибора.

2. Храните прибор в заводской упаковке в сухом и закрытом помещении.

▲ Ничего не ставьте на верх прибора.

▲ Убедитесь, что на уплотнениях нет давления. Не блокируйте крышку для хранения.

▲ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

№ модели	Тип 575
Напряжение / частота	220–240 В~ / 50 – 60 Гц
Выход	130Вт
Размеры (Ш x Г x В)	40 x 11 x 19 см
Вес	2,3 кг

Возможны технические изменения.

Ⓜ Hızlı başlangıç kılavuzu

SOLIS VAC PRESTIGE

Tip 575

Ayrıntılı kılavuza ve sıkça sorulan soruların cevaplarına www.solis.com/manuals üzerinden ulaşabilirsiniz

▲ KULLANIM AMACI

- Bu ürün çeşitli gıdaların vakumla paketlenmesi için tasarlanmıştır.
- Ürünü sadece bu kılavuzda tarif edilen şekilde kullanın.
- Bu cihaz evde ve aşağıdakiler gibi benzer uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfakları;
 - çiftlik evleri;
 - otel, motel ve diğer konaklama yerlerindeki müşteriler tarafından;
 - oda-kahvaltı hizmeti veren yerler.
- Bu ürün sadece kapalı alanda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından kendilerine nezaret edilmedikçe veya cihazın kullanımı hakkında talimat verilmemişse (çocuklar dahil) fiziksel, duyuusal veya zihinsel becerileri yetersiz veya tecrübesiz ve cihaz hakkında bilgisi olmayan kişilerce kullanıma uygun değildir.
- Ürünün bu kılavuzda açıklananlar dışında herhangi bir amaçla kullanımı hatalı kullanım olarak kabul edilir ve yaralanmalara, ürünün zarar görmesine ve garantinin geçersiz kılınmasına neden olabilir.

▲ ÖNEMLİ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Genel güvenlik talimatları

▲ UYARI

- Ürünü kurmadan veya kullanmadan önce bu kullanım kılavuzundaki talimatları sonuna kadar okuduğunuzdan ve anladığınızdan emin olun. Bu belgeyi ileride başvurmak üzere saklayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya bozuksa cihazı kullanmayın. Hasarlı veya bozuk bir cihazı hemen değiştirin
- Güç kablosu zarar görmüşse üreticiden veya servis yetkilisinden alınabilecek orijinal özel kabloyla veya tüm tertibatı birlikte değiştirin.

Kurulumla ilgili güvenlik talimatları

▲ UYARI

- Cihazı düşürmeyin ve darbelerden korumaya çalışın.
- Ürünü sabit, düz, ısıya ve neme karşı dayanıklı bir yüzeyin üzerine yerleştirin.
- Ürünü doğrudan güneş ışığının altında bırakmayın.
- Ürünü kullanmadan önce ürününüzün üretici tanıtım plakasında belirtilen voltaj değerinin şebeke voltajınıza uygun olduğunu kontrol edin. Ürünü çoklu priz adaptörüne bağlamayın.
- Ürünü otomatik olarak çalıştıracak bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın aşağı çekilmesini önlemek için güç kablosunu masanın kenarlarından aşağı sarkar şekilde bırakmayın. Cihazın, güç kablosunun veya fişin elektrikli ocak veya radyatör gibi sıcak yüzeylerle veya cihazın kendisiyle temas etmediğinden emin olun.
- Cihazı gaz kaynağı, sıcak ocak ve diğer ısı yayan cihazlardan veya ısı kaynaklarından uzak tutun. Cihazı asla sıcak veya ıslak bir yüzey üzerinde kullanmayın. Cihazı asla nemli, ısı yayan yerlerin ve çıplak alevin yakınına koymayın. Cihazı hareketli parçalardan veya cihazlardan uzak tutun.
- Cihazı asla suya düşme veya suyla ya da başka sıvılarla temas etme riskinin bulunduğu yerlere koymayın (ör. lavabonun içine veya yakınına).
- Asla suya veya başka sıvıların içerisine düşmüş bir ürüne dokunmayın:
 - Ürünü sudan çıkarmadan önce fişini çekmek için her zaman kuru kauçuk eldivenler takın.
 - Ürünün doğru çalıştığını ve güvenli olduğunu Solis veya bir Solis yetkili servis merkezine kontrol ettirmeden önce ürünü tekrar kullanmaya çalışmayın.
- Kısa devre yapmasını önlemek için ürünü bir uzatma kablosu kullanarak çalıştırmayın.
- Ürünü doğrudan bir priz altına koymayın.
- Ürünü hareket ettirmeden önce ürünü kapatın ve fişini çekin.
- Kullanmadan önce güç kablosunu sonuna kadar açın.

Kullanımla ilgili güvenlik talimatları

⚠ UYARI

- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklara nezaret edilmelidir.
- Cihazı ve güç kablosunu çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun.
- Ürünü elleriniz ıslakken çalıştırmayın.
- Ürünü sadece birlikte verilen veya Solis tarafından önerilen aksesuarlarla birlikte kullanın. Yanlış aksesuarlar veya hatalı kullanım, ürüne zarar verebilir.
- Sadece bu ürün için tasarlanmış Solis marka vakum filmlerini ve vakumlu poşetleri veya saklama kaplarını kullanın. Yanlış aksesuarlar veya hatalı kullanım, ürüne zarar verebilir.
- Yapıştırma çubuğu kullanım sırasında ısınabilir. Kullanım sırasında veya kullandıktan hemen sonra yapıştırma çubuğuna dokunmayın.
- İki kullanım arasında ürünün soğuması için bir dakika bekleyin.
- Ürünün aşırı ısınmasını önlemek için üst üste en fazla 30 torba yapıştırın.
- Cihazı kullanım sırasında hareket ettirmeyin.
- Cihazın parçaları kullanım sırasında ısınabilir. Cihazı kullanırken sadece kontrol paneline dokunun.
- Cihaz, kablo, fiş veya aksesuarlar üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Ürünün üzerindeki açıklıkların içine keskin veya sivri nesnelere veya aletler sokmayın.
- Sıvı dolu bir vakumlu poşeti vakumlarken sıvının ürünün içine akmadığından emin olun.
- Cihazı kullanmadığınızda fişini çekin.

Bakımla ilgili güvenlik talimatları

⚠ UYARI

- Servis çalışmasından önce ve parçaları değiştirirken cihazı kapatın ve fişini çekin.
- Temizlemeden önce ürünün soğumasını bekleyin.
- Asla ürünü suya daldırmayın veya bulaşık makinesine yerleştirmeyin.

- Ürünü temizlemek için amonyak, asit veya aseton gibi aşındırıcı kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın. Aksi takdirde cihaz zarar görebilir.
- Ürünün fişini çıkarmak için hiçbir zaman elektrik kablosundan çekmeyin. Sadece fişinden çekin.
- Fişi bir prize takmadan veya fişi çıkarmadan önce kapağın kilitli olmadığından emin olun.
- Bu üründe yağ veya yağlayıcı kullanmayın. Yağlayıcılar ve diğer sıvılar ürüne zarar verebilir.

▲ İÇİNDEKİLER

Lütfen ambalajın içeriğini kontrol edin:

1x	SOLIS VAC PRESTIGE
1x	Kılavuz
5x	Vakumlu poşet (20 x 30 cm)
5x	Vakumlu poşet (30 x 40 cm)
2x	Film rulosu (20 x 300 cm ve 30 x 300 cm)
1x	Vakum hortumu

▲ ÜRÜNÜN TANIMI (BKZ. RESİM A)

Kapak	Yapıştırma çubuğu
Açma düğmeleri	Vakum hortu bağlantı portu
Kontrol paneli	Silikon temas şeridi
Vakum hortumu	Üst mühürleme çubuğu
Vakum filmi saklama gözü	Alt mühürleme çubuğu
Kesme bıçağı	Elektrik kablosu
Damlama kabı	

▲ AYAR DÜĞMELERİ (BKZ. RESİM B)

Pulse vacuum (Kontrollü vakumlama) düğmesi	Canister (Vakumlu kap) düğmesi
İptal düğmesi	Vakum hızı düğmesi
Vacuum & seal (Vakumla ve yapıştır) düğmesi	Marinate (marinasyon) düğmesi
İşlem göstergesi	Food (Gıda) düğmesi
Manual seal (manuel yapıştırma) düğmesi	

▲ KURULUM

1. Tüm ambalaj malzemelerini ve asılı etiketleri çıkarıp atın.
 2. Cihazı dengeli, düz ve ısı ile neme dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
 3. **Güç kablosunun** **B** diğer ucunu prize takın.
- NORMAL* ve *DRY* göstergeleri yanar.

▲ VAKUM FILMLERİNDEN VAKUMLU POŞET YAPMA

▲ Herhangi bir gıdanın kontamine olmasını önlemek için ürünün ve vakumlu saklama kaplarının temiz olduğundan ve hasar görmediklerinden emin olun.

1. **Açma düğmelerini** ② yukarı çekerek **kapağı** ① açın.
 2. **Kesme bıçağını** ⑥ kaldırın.
 3. Vakum filmi rulosunu **vakum filmi saklama gözüne** ⑤ yerleştirin.
 4. Vakum filminin ucunu kendinize doğru çekin.
 5. **Kesme bıçağını** ⑥ vakum filminin üzerinden aşağı doğru katlayın.
- Vakum filminin kesme bıçağının altında olduğundan emin olun.
6. İstenecek boyda vakumlu poşet için doğru uzunluğa gelene kadar filmin ucunu çekin.
 7. Kesme kolunu tek harekette soldan sağa doğru veya sağdan sola doğru kaydırın.
- Vakumlu poşet vakum filminden kesilir. Şimdi vakumlu poşetin ucunu yapıştırabilirsiniz.
8. Vakumlu poşetin açık ucunu **yapıştırma çubuğunun** ⑧ üzerine yerleştirin.
 9. **Kapağın** ① ön taraftaki iki köşesini aşağı doğru bastırın. Her iki tarafta bir klik sesi duyana kadar bastırın.
 10. Yapıştırma işlemini başlatmak için **manual seal (manuel yapıştırma) düğmesine** ⑩ basın. Yapıştırma işlemi aktifken manual seal (manuel yapıştırma) düğmesi mavi yanar. İşlem göstergesi, yapıştırma işleminin ilerleme durumunu gösterir. Manual seal (manuel yapıştırma) düğmesinin ışığı söndüğünde ve bir sinyal verildiğinde yapıştırma işlemi tamamlanır.
 11. **Açma düğmelerini** ② yukarı çekerek **kapağı** ① açın.
 12. Vakumlu poşeti yapıştırılan uçla birlikte çıkarın.
- Vakum filmi şimdi sadece bir ucu açık şekilde torba şekline getirilmelidir.
13. Mührün düz olduğunu ve kırışıklık olmadığını kontrol edin. Aksi takdirde mührü kesip çıkarın ve işlemi tekrarlayın.

▲ DOLU BİR POŞETİ VAKUMLAMA VE YAPIŞTIRMA

1. **Açma düğmelerini** ② yukarı çekerek **kapağı** ① açın.
2. Bir vakumlu poşete yiyecek yerleştirin.
- ① Vakumlu paketleme makinenizin aksesuarlarını tedarikçinizden veya Solis'ten satın alabilirsiniz.
3. Poşetin açık ucunun iç ve dış tarafını temizleyin.
4. Poşetin açık ucunu düzeltin. Kırışıklık olmadığından emin olun.
5. Vakumlu poşetin açık ucunu **damlama kabının** ⑦ içine yerleştirin.
6. **Kapağı** ① kapatın. Kapağı, her iki tarafta bir "klik" sesi duyana kadar **kapağın** ① ön taraftaki iki köşesini bastırarak kapatın.
7. Gıdanın nem seviyesini ayarlamak için **food (gıda) düğmesine** ⑫ basın. Seçilen ayarın LED'i yanar.
- ① Nem içeriği yüksek gıdalar için **MOIST** ayarını seçin. Kuru gıdalar için **DRY** ayarını seçin.
8. Hızı ayarlamak için **vakum hızı düğmesine** ⑮ basın. Seçilen ayarın ilgili LED'i yanar.
- ① Gıdalar basınca karşı hassas ise **GENTLE** ayarını seçin. Normal gıdalar için **NORMAL** ayarını seçin.

9. Yapıştırma işlemini başlatmak için **vacuum & seal (vakumla ve yapıştır) düğmesine** ⑬ basın. Ürün vakumlama işlemini otomatik olarak yapar ve poşeti yapıştırır. Yapıştırma işlemi aktifken vacuum & seal (vakumla ve yapıştır) düğmesi ve manual seal (manuel yapıştırma) düğmesi mavi yanar. İşlem göstergesi, yapıştırma işleminin ilerleme durumunu gösterir. Vacuum & seal (vakumla ve yapıştır) düğmesi ve manual seal (manuel yapıştırma) düğmesinin ışıkları söndüğünde ve bir sinyal verildiğinde yapıştırma işlemi tamamlanır.

Vakumlama kuvvetinin çok yüksek olduğunu fark ederseniz vakumlama işlemini dilediğiniz zaman durdurabilirsiniz. Ürünün poşeti vakumlamasını durdurmak için dilediğiniz zaman manual seal (manuel yapıştırma) düğmesine basın. Daha sonra ürün poşeti otomatik olarak yapıştırır.

10. **Açma düğmelerini** ② yukarı çekerek **kapağı** ① açın.
11. Poşeti üründen çıkarın.
12. Mührün düz olduğunu ve kırışıklık olmadığını kontrol edin. Aksi takdirde mührü kesip çıkarın ve işlemi tekrarlayın.

▲ KONTROLLÜ VAKUMLAMA VE MANUEL YAPIŞTIRMA

- ① Pasta gibi hassas gıdaları vakumlayarak yapıştırmak için kontrollü vakumlama ve manuel yapıştırma seçeneğinin kullanılması önerilir.
1. *Dolu bir poşeti vakumlama ve yapıştırma* bölümünde 1-7 arasındaki adımları izleyin.
2. Vakumlama işlemini başlatmak için **pulse vacuum (kontrollü vakumlama) düğmesine** ⑭ basılı tutun.
3. Yeterli vakumlama yapıldığında düğmeyi bırakın. Vakumlama işlemi durur.
4. Vakumlu poşeti yapıştırmak için **manual seal (manuel yapıştırma) düğmesine** ⑯ basın.
- ① Pulse vacuum (Kontrollü vakumlama) düğmesi kullanıldıktan sonra kapak biraz sert açılabilir. Bu durumda vacuum & seal (vakumla ve yapıştır) düğmesine basın. Ardından kapağı açmak için iptal düğmesine basın.
5. **Açma düğmelerini** ② yukarı çekerek **kapağı** ① açın.
6. Poşeti üründen çıkarın.
7. Mührün düz olduğunu ve kırışıklık olmadığını kontrol edin. Aksi takdirde mührü kesip çıkarın.
8. Poşetin hâlâ yeterince büyük olup olmadığını kontrol edin ve işlemi tekrarlayın.

▲ SOLIS VAKUMLU SAKLAMA KAPLARINI VAKUMLAMA

- ① Bu ürünle birlikte sadece Solis marka vakumlu saklama kaplarını kullanın. Vakumlu paketleme makinenizin aksesuarlarını tedarikçinizden veya Solis'ten satın alabilirsiniz.
1. Vakumlu saklama kabını iyice temizleyip kurulayın.
2. Gıdayı vakumlu saklama kabına yerleştirin. Gıda ile vakumlu saklama kabının üst kısmı arasında en az 3 cm boşluk bırakın.
3. Vakumlu saklama kabının üst kısmını temizleyin.
4. Vakumlu saklama kabının kapağını, vakumlu saklama kabının üzerine yerleştirin.
5. Çevirmeli düğmeli kapaklara sahip altıgen vakumlu saklama kapları için çevirmeli düğmeyi **SEAL** konumuna getirin.
6. **Kapağı** ① açın.
7. **Vakum hortumunu** ④ alın.
8. **Vakum hortumunun** ④ bir ucunu **vakum hortumu bağlantı portuna** ⑨ takın.
9. **Vakum hortumunun** ④ diğer ucunu kapaktaki deliğe takın.
10. Hızı ayarlamak için **vakum hızı düğmesine** ⑮ basın. Seçilen ayarın LED'i yanar.
- ① Gıdalar basınca karşı hassas ise **GENTLE** ayarını seçin. Normal gıdalar için **NORMAL** ayarını seçin.

11. Vakumlu saklama kabına hava girmesini önlemek için vakumlama sırasında vakumlu saklama kabının kapağını aşağı doğru bastırın.

12. **Canister (Vakumlu kap) düğmesine** 19 basın.

Vakumlama işlemi başlar.

İstenen vakuma ulaşıldığında vakumlama işlemi otomatik olarak durur. Bir sinyal verilir.

13. **Vakum hortumunu** 4 kapaktan yavaşça çekip çıkarın.

1. Vakumlu saklama kabının başarıyla vakumlanıp vakumlanmadığını kontrol edin, kapağı çıkarmaya çalışın. Kapak yerinden çıkmıyorsa vakum basıncı iyi seviyededir.

14. Kapağı açmak için:

- çevirmeli düğmeli altıgen bir vakumlu saklama kabı için çevirmeli düğmeyi *OPEN* konumuna getirin.
- çevirmeli düğmesi olmayan kare bir kap için vakum hortumu bağlantı portunun yanındaki düğmeye basın.

Vakumlu saklama kabı başarıyla vakumlandıysa vakumlu saklama kabı açıldığında bir tislama sesi duyulur.

▲ MARINATE (MARINASYON) DÜĞMESİNİ KULLANMA

1. Marinasyon işlevi, eti ve balığı marine etmek için kullanılabilir. Vakum, marinasyon karışımının gıdanın içine daha fazla nüfuz etmesini sağladığından gıdalar daha hızlı marine olur.

2. Solis marka kare bir vakumlu kap kullanın.

3. Vakumlu saklama kabını iyice temizleyip kurulaştırın.

4. Çatalı gıdaya birkaç kez batırıp çıkarın.

5. Gıdayı vakumlu saklama kabına yerleştirin.

6. Gıdayı marinasyon karışımı ile kaplayın. Gıda ile vakumlu saklama kabının üst kısmı arasında en az 3 cm boşluk bırakın.

7. Vakumlu saklama kabının üst kısmını temizleyin.

8. Vakumlu saklama kabının kapağını, vakumlu saklama kabının üzerine yerleştirin.

9. **Kapağı** 1 açın.

10. **Vakum hortumunu** 4 alın.

11. **Vakum hortumunun** 4 bir ucunu **vakum hortumu bağlantı portuna** 9 takın.

12. **Vakum hortumunun** 4 diğer ucunu kapaktaki deliğe takın.

13. **Marinate (marinasyon) düğmesine** 21 basın. Marinasyon işlemi başlar ve birkaç dakika sürer.

14. İşlemi tamamlanmadan önce durdurmak için *Cancel* (İptal) düğmesine basın.

İstenen vakuma ulaşıldığında vakumlama işlemi otomatik olarak durur. Bir sinyal verilir.

15. **Vakum hortumunu** 4 kapaktan yavaşça çekip çıkarın.

16. Kapağı açmak için:

- çevirmeli düğmeli altıgen bir vakumlu saklama kabı için çevirmeli düğmeyi *OPEN* konumuna getirin.
- çevirmeli düğmesi olmayan kare bir kap için vakum hortumu bağlantı portunun yanındaki düğmeye basın.

▲ TEMİZLİK VE BAKIM

1. Ürünü temizlemek için amonyak, asit veya aseton gibi aşındırıcı kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın. Aksi takdirde cihaz zarar görebilir.

▲ Ürünü yağlamayın.

1. Ürünün fişini çıkarın.

2. Ürünün soğumasını bekleyin.

3. Cihazı nemli bir bezle temizleyin.

4. **Damlama kabını** 7 çıkarın.

5. **Alt mühürleme çubuğunu** 12 üründen çıkarın.

6. **Damlama kabını** 7 ve **alt mühürleme çubuğunu** 12 bulaşık deterjanı ile ılık suda temizleyin.

7. Damlama kabını ve **alt mühürleme çubuğunu** 12 kurumaya bırakın.

8. **Damlama kabını** 7 ve **alt mühürleme çubuğunu** 12 tekrar takın.

▲ VAKUMLU SAKLAMA KAPLARINI TEMİZLEME

1. Vakumlu saklama kaplarının kapağını suya daldırmayın.

2. Vakumlu saklama kaplarının kapağını bulaşık makinesinde temizlemeyin.

3. Vakumlu saklama kaplarını kapaklarını çıkararak bulaşık deterjanı ile ılık suda elde yıkayın.

4. Vakumlu saklama kabının kapağının altındaki iç başlığı çıkarın.

5. Başlığı bulaşık deterjanı ile ılık suda yıkayın.

6. Vakumlu saklama kabının kapağını nemli bir bezle temizleyin.

7. Tüm parçaları iyice kurulaştırın.

8. Başlığı tekrar kapağın altında takın.

9. Lastik contaların elastik özelliğini korumak için birkaç damla yemeklik yağ ile düzenli olarak ovalayın.

▲ SAKLAMA

1. **Elektrik kablosunu** 13 toplayın ve ürünün altına yerleştirin.

2. Elektrik kablosunu ürünün etrafına sarmayın.

3. Ürünü orijinal ambalajında kuru ve kapalı bir yerde saklayın.

4. Ürünün üzerine herhangi bir şey koymayın.

5. Contalar üzerinde baskı olmadığından emin olun. Ürünü saklamak için kaldırdığınızda kapağı kilitlemeyin.

▲ TEKNİK ÖZELLİKLER

Model No.	Tip 575
Gerilim / frekans	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
Çıkış	130 W
Boyutlar (G x D x Y)	40 x 11 x 19 cm
Ağırlık	2,3 kg

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

٥. جفّف جميع الأجزاء جيّدًا.
 ٦. أعد إدخال الغطاء الداخلي على الجانب السفلي من الغطاء.
 ١. للحفاظ على مرونة الغواتق المطاطية، افركها بانتظام ببضع قطرات من زيت الطهي.

▲ التخزين

١. قم بلف كابِل الكهرياء (B)، وضعه في مكانه أسفل الجهاز.

▲ لا تقم بلف سلك الكهرياء حول الجهاز.

٢. خزّن الجهاز في عبوته الأصلية في مكان جاف ومغلق.

▲ لا تضع أي شيء فوق الجهاز.

▲ تأكد من عدم وجود ضغط على الغواتق. لا تقم بغلق الغطاء عند تخزين الجهاز.

▲ المواصفات الفنية

نموذج رقم.	575 عون
الجهد/ التردد	٢٢٠-٢٤٠ فولت / ٥٠ - ٦٠ هرتز
المنفذ	١٣٠ واط
الأبعاد (عرض × طول × ارتفاع)	٤٠ × ١١ × ١٩ سم
الوزن	٢,٣ كجم

التغييرات التقنية محفوظة.

٤. ضع الطعام في الوعاء.
٥. قم بتغطية الطعام بالتتبيلة المطلوبة. اترك مساحة ٣ سم على الأقل بين الطعام وأعلى الوعاء.
٦. نظّف الجزء العلوي من الوعاء.
٧. ضع غطاء الوعاء في مكانه.
٨. افتح الغطاء 1.
٩. أخرج خرطوم التفريغ 4.
١٠. أدخل أحد طرفي خرطوم التفريغ 4 في منفذ التوصيل لخرطوم التفريغ 9.
١١. أدخل الطرف الآخر من خرطوم التفريغ 4 في الفتحة الموجودة على الغطاء.
١٢. اضغط على زر التثبيت 21. تبدأ عملية التثبيت، وتستمر بضع دقائق.
1. اضغط على زر الإلغاء لإيقاف العملية قبل انتهائها.
- تتوقف عملية التفريغ تلقائيًا عند الوصول إلى التفريغ المطلوب. يصدر الجهاز إشارة صوتية.
١٣. اسحب خرطوم التفريغ 4 برفق من الغطاء.
١٤. افتح الغطاء:
- إذا كان الوعاء سداسيًا بمقبض التواء، فقم بلف مقبض التواء إلى وضع OPEN .
- وإذا كان الوعاء مربعًا دون مقبض التواء، فاضغط على الزر الموجود بجوار منفذ التوصيل لخرطوم التفريغ.

▲ التنظيف والعناية

▲ لا تستخدم المواد الكيميائية الكاشطة؛ مثل الأمونيا، أو الأحماض، أو الأسيتون عند تنظيف الجهاز. يمكن أن يتسبب ذلك في تلف الجهاز.

▲ لا تقم بتشحيم الجهاز، أو تزييته.

١. افصل الجهاز عن الكهرباء.
٢. انتظر حتى يبرد الجهاز.
٣. نظّف الجهاز بقطعة قماش مبللة.
٤. أزل صينية التقطير 7.
٥. أزل الغالق السفلي 12 من الجهاز.
٦. نظّف صينية التقطير 7، والغالق السفلي 12 بماء دافئ وصابون الأطباق.
٧. اترك صينية التقطير والغالق السفلي 12 يجفان في الهواء.
٨. أعد إدخال صينية التقطير 7 والغالق السفلي 12 إلى مكانهما.

▲ تنظيف أوعية التفريغ

▲ لا تغمر أغطية الأوعية في الماء.

▲ لا تضع أغطية الأوعية في غسالة الصحون.

١. اغسل الأوعية يدويًا دون الأغطية بالماء الدافئ وصابون الأطباق.
٢. أزل الغطاء الداخلي الموجود على الجانب السفلي من غطاء الوعاء.
٣. اغسل هذا الغطاء الداخلي بالماء الدافئ وصابون الأطباق.
٤. نظّف غطاء الوعاء بقطعة قماش مبللة.

١. اتبع الخطوات ١-٧ من فصل تفرغ الهواء من كيس مملوء، وإغلاقه.
٢. اضغط على زر التفرغ النبضي 14 لبدء عملية التفرغ.
٣. اترك الزر بمجرد الوصول إلى التفرغ الكافي. ومن ثم ستوقف عملية التفرغ.
٤. اضغط على زر الإغلاق اليدوي 18 لإغلاق الكيس.
٥. قد يكون من الصعب فتح الغطاء بعد استخدام خاصية التفرغ النبضي. إذا كان الأمر كذلك، فاضغط على زر التفرغ والإغلاق، ثم اضغط على زر الإلغاء لفتح الغطاء.
٦. اسحب أزرار التحرير 2 لفتح الغطاء 1.
٧. أزل الكيس من الجهاز.
٨. تحقق مما إذا كان خط الإغلاق مستقيمًا ودون تجاعيد. إذا لم يكن كذلك، فاقطع الخط.
٩. تحقق مما إذا كان الكيس لا يزال كبيرًا بما فيه الكفاية؛ بحيث يسمح بتكرار العملية.

▲ أوعية التفرغ من SOLIS

1 استخدم فقط أوعية التفرغ من Solis مع هذا الجهاز. يمكنك شراء ملحقات لجهاز التفرغ الخاص بك من المورد الخاص بك، أو من شركة Solis.

١. نظّف الوعاء، وجفّفه جيدًا.
٢. ضع الطعام في الوعاء. اترك مساحة ٣ سم على الأقل بين الطعام وأعلى الوعاء.
٣. نظّف الجزء العلوي من الوعاء.
٤. ضع غطاء الوعاء في مكانه.
٥. بالنسبة للأوعية السداسية ذات الأغشية بمقبض الالتواء، قم بتحويل مقبض الالتواء إلى وضع SEAL.

٦. افتح الغطاء 1.

٧. أخرج خرطوم التفرغ 4.
٨. أدخل أحد طرفي خرطوم التفرغ 4 في منفذ التوصيل لخرطوم التفرغ 9.
٩. أدخل الطرف الآخر من خرطوم التفرغ 4 في الفتحة الموجودة على الغطاء.
١٠. اضغط على زر سرعة التفرغ 20 لضبط إعدادات السرعة. يضيء المؤشر الخاص بالإعداد المحدد.

- 1 حدد إعداد GENTLE للأطعمة الحساسة للضغط. حدد إعداد NORMAL للأطعمة العادية.
١١. اضغط لأسفل على غطاء الوعاء أثناء التفرغ لمنع الهواء من الدخول إلى الوعاء.
١٢. اضغط على زر تفرغ العلب 19.

تبدأ عملية التفرغ.

تتوقف عملية التفرغ تلقائيًا عند الوصول إلى التفرغ المطلوب. يصدر الجهاز إشارة صوتية.

١٣. اسحب خرطوم التفرغ 4 برفق من الغطاء.
- 1 للتحقق مما إذا كان الوعاء قد تم تفرغ بنجاح، حاول إزالة الغطاء. إذا تعذر خلع الغطاء، فإن ضغط التفرغ جيد.
١٤. لفتح الغطاء:

- إذا كان الوعاء سداسيًا بمقبض التواء، فقم بلف مقبض الالتواء إلى وضع OPEN.
- وإذا كان الوعاء مربعًا دون مقبض التواء، فاضغط على الزر الموجود بجوار منفذ التوصيل لخرطوم التفرغ.

إذا تم تفرغ الحاوية بنجاح، يصدر الوعاء صوتًا عند الفتح.

▲ استخدام خاصية التتبيل

1 يمكن استخدام خاصية التتبيل لتتبيل اللحوم أو الأسماك. يُتبّل الطعام بسرعة أكبر، حيث إن تفرغ الهواء يسمح للماء المالح بالتغلغل بشكل أعمق في الطعام.

١. استخدم وعاء Solis المربع.
٢. نظّف الوعاء، وجفّفه جيدًا.
٣. قم بوضع الطعام عدة مرات بشوكة.

٥. قم بطي شريط القلع 6 لأسفل فوق شريط فيلم التفريغ. تأكد من وجود شريط فيلم التفريغ أسفل شريط القلع.
 ٦. اسحب نهاية شريط فيلم التفريغ حتى يصبح بالطول الصحيح للكيس المطلوب.
 ٧. حرك مقبض القلع بحركة واحدة من اليسار إلى اليمين، أو من اليمين إلى اليسار. يتم قطع الكيس وفصله عن شريط فيلم التفريغ الآن يمكنك إغلاق نهاية الكيس.
 ٨. ضع الطرف المفتوح للكيس داخل شريط الإغلاق 8.
 ٩. ادفع الزاويتين الأماميتين للغطاء 1. ادفع حتى تسمع نقرة من كلا الجانبين.
 ١٠. اضغط على زر الإغلاق اليدوي 18 لبدء عملية الإغلاق.
- يضيء زر الإغلاق اليدوي باللون الأزرق بينما تكون عملية الإغلاق نشطة. يشير مؤشر التقدم إلى مدى التقدم في عملية الإغلاق. تعتبر عملية الإغلاق قد اكتملت عندما ينطفئ ضوء زر الإغلاق اليدوي، ويصدر صوتًا.
١١. اسحب أزرار التحرير 2 لفتح الغطاء 1.
 ١٢. أزل الكيس من الطرف المغلق.
- يجب الآن تشكيل شريط فيلم التفريغ على هيئة كيس، مع طرف واحد فقط مفتوح.
١٣. تحقق مما إذا كان خط الإغلاق مستقيمًا ودون تجاعيد. إذا لم يكن الأمر كذلك، فاقطع الخط، وكرر العملية.

▲ تفريغ الهواء من كيس مملوء وإغلاقه

١. اسحب أزرار التحرير 2 لفتح الغطاء 1.
 ٢. املا كيسًا فارغًا بالطعام.
 ٣. يمكنك شراء ملحقات لجهاز التفريغ الخاص بك من المورد الخاص بك، أو من شركة Solis.
 ٤. نظف الجزء الداخلي والخارجي من الطرف المفتوح للكيس.
 ٥. قم بتنظيف الطرف المفتوح من الكيس. تأكد من عدم وجود تجاعيد.
 ٦. ضع الطرف المفتوح للكيس داخل صينية التقطير 7.
 ٧. أغلق الغطاء 1. قم بذلك عن طريق دفع الزاويتين الأماميتين للغطاء 1 حتى تسمع صوت "نقرة" من كلا الجانبين.
 ٨. اضغط على زر الأطعمة 22 لضبط مستوى رطوبة الطعام. يضيء المؤشر الخاص بالإعداد المحدد.
 ٩. حدد إعداد MOIST للأطعمة الرطبة. حدد إعداد DRY للأطعمة الجافة.
 ١٠. اضغط على زر سرعة التفريغ 20 لضبط إعدادات السرعة. يضيء المؤشر الخاص بالإعداد المحدد.
 ١١. حدد إعداد GENTLE للأطعمة الحساسة للضغط. حدد إعداد NORMAL للأطعمة العادية.
 ١٢. اضغط على زر التفريغ والإغلاق 16 لبدء عملية الإغلاق.
- يقوم الجهاز تلقائيًا بتفريغ الكيس وإغلاقه. يضيء زر الإغلاق اليدوي باللون الأزرق بينما تكون عملية الإغلاق نشطة. يشير مؤشر التقدم إلى مدى التقدم في عملية الإغلاق. تعتبر عملية الإغلاق قد اكتملت عندما ينطفئ ضوء زر الإغلاق اليدوي، ويصدر صوتًا.
- يمكنك إيقاف عملية التفريغ في أي وقت، إذا لاحظت أن قوة التفريغ قوية جدًا. اضغط على زر الإغلاق اليدوي في أي وقت لمنع الجهاز من تفريغ الكيس. بعد ذلك، يقوم الجهاز تلقائيًا بإغلاق الكيس.
١٠. اسحب أزرار التحرير 2 لفتح الغطاء 1.
 ١١. أزل الكيس من الجهاز.
 ١٢. تحقق مما إذا كان خط الإغلاق مستقيمًا ودون تجاعيد. إذا لم يكن الأمر كذلك، فاقطع الخط، وكرر العملية.

▲ التحكم في التفريغ والإغلاق اليدوي

١. يُوصى باستخدام خيار التحكم في التفريغ والإغلاق اليدوي لتفريغ وإغلاق الأطعمة الحساسة للضغط، مثل المعجنات.

▲ المحتويات

يُرجى التحقق من محتوى الصندوق:

عدد ١	SOLIS VAC PRESTIGE
عدد ١	الدليل
عدد ٥	كيس تفريغ (٢٠ x ٣٠ سم)
عدد ٥	كيس تفريغ (٣٠ x ٤٠ سم)
عدد ٢	لفة شريط (٢٠ x ٣٠٠ سم، و ٣٠ x ٣٠٠ سم)
عدد ١	خرطوم التفريغ

▲ وصف الجهاز (انظر إلى الصورة A)

١	الغطاء	٨	شريط الإغلاق
٢	أزرار التحرير	٩	منفذ توصيل لخرطوم التفريغ
٣	لوحة التحكم	١٠	شريط تلامس سيليكون
٤	خرطوم التفريغ	١١	غالق علوي
٥	غرفة تخزين شرائط فيلم التفريغ	١٢	غالق سفلي
٦	شريط القطع	١٣	سلك الكهرباء
٧	صينية التقطير		

▲ أزرار التحكم (انظر إلى الصورة B)

١٤	زر التفريغ النبضي	١٩	زر تفريغ العلبة
١٥	زر الإلغاء	٢٠	زر سرعة التفريغ
١٦	زر التفريغ والإغلاق	٢١	زر التثبيت
١٧	مؤشر التقدم	٢٢	زر الأظعمة
١٨	زر الإغلاق اليدوي		

▲ التركيب

١. قم بإزالة جميع مواد التغليف والملصقات، وتخلص منها.
٢. ضع الجهاز على سطح ثابت، ومستو، ومقاوم للحرارة والرطوبة.
٣. تأكد من وجود مساحة كافية حول الجهاز؛ لمعالجة أكياس الطعام.
٤. قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل الكهرباء ١٣ داخل منفذ الطاقة.
٥. يضيء مؤشر NORMAL و DRY.

▲ صنع كيساً من شريط فيلم التفريغ

▲ تأكد من أن الجهاز والأوعية نظيفة وخالية من التلف؛ لمنع تلوث أي طعام.

١. اسحب أزرار التحرير ٢ لفتح الغطاء ١.
٢. ارفع شريط القطع ٦.
٣. ضع لفة شرائط فيلم التفريغ في غرفة تخزين شرائط فيلم التفريغ ٥.
٤. اسحب نهاية شريط فيلم التفريغ نحوك.

- استخدم فقط شرائط وأكياس التفريغ من Solis، أو الأوعية المصممة لهذا الجهاز. يمكن أن تؤدي الملحقات غير المناسبة، أو سوء الاستخدام إلى تلف الجهاز.
- يصبح شريط الإغلاق ساخناً أثناء الاستخدام. لا تلمس شريط الإغلاق أثناء الاستخدام أو بعده بوقت قصير.
- دع الجهاز يبرد لمدة دقيقة واحدة عقب كل استخدام.
- لا تغلق أكثر من ٣٠ كيسيًا على التوالي لمنع ارتفاع درجة حرارة الجهاز.
- لا تحرك الجهاز أثناء تشغيله.
- قد تصبح أجزاء من الجهاز ساخنة أثناء التشغيل. لا تلمس سوى لوحة التحكم أثناء تشغيل الجهاز.
- لا تجر أي تغييرات على الجهاز، أو الكابلات، أو المقابس، أو الملحقات.
- لا تقم بإدخال أشياء، وأدوات حادة، أو مديبة في فتحات الجهاز.
- عند تفريغ الهواء من كيس تفريغ يحتوي على سائل، تأكد من عدم تدفق السائل إلى الجهاز.
- افصل الجهاز عن الكهرباء عندما لا يكون مستخدمًا.

تعليمات السلامة المتعلقة بالصيانة

⚠ تحذير

- قم بإغلاق الجهاز وفصله عن الكهرباء قبل صيانته، أو عند استبدال بعض الأجزاء.
- انتظر حتى يبرد الجهاز قبل تنظيفه.
- لا تعمر الجهاز بالماء، أو تضعه في غسالة الصحون.
- لا تستخدم المواد الكيميائية الكاشطة؛ مثل الأمونيا، أو الأحماض، أو الأسيتون عند تنظيف الجهاز. يمكن أن يتسبب ذلك في تلف الجهاز.
- لا تسحب كابل الكهرباء أبدًا لفصل الجهاز. اسحب القابس فقط.
- تأكد من عدم غلق الغطاء قبل إدخال القابس، أو إزالته من المقبس.
- لا تستخدم أي زيوت، أو مواد تشحيم على هذا الجهاز. يمكن أن تؤدي مواد التشحيم والسوائل الأخرى إلى تلف الجهاز.

- تحقق من أن الجهد الموضح على نوع لوحة الجهاز يطابق جهد التيار الكهربائي قبل استخدامه. لا تقم بتشغيل الجهاز باستخدام محول قابس متعدد الاتجاهات.
- لا تستخدم عداد توقيت، أو نظام تحكم عن بعد منفصل لتشغيل الجهاز تلقائيًا.
- لا تترك سلك الكهرباء مُعلّقًا على حواف الطاولة؛ لمنع تحطم الجهاز. تأكد من أنّ الجهاز، أو سلك الطاقة، أو القابس غير ملامسين للأسطح الساخنة؛ مثل ألواح التسخين أو المُبرّد، أو أنّها غير ملامسة للجهاز نفسه.
- حافظ على الجهاز بعيدًا عن الغاز الساخن، والأفران الساخنة، وغيرها من الأجهزة الباعثة للحرارة أو مصادر الحرارة. لا تستخدم الجهاز أبدًا على سطح ساخن أو مبلل. لا تضع الجهاز أبدًا بالقرب من مصادر الرطوبة، أو الحرارة، أو مصادر اللهب المكشوف. احتفظ بالجهاز بعيدًا عن الأجزاء، أو الأجهزة المتحركة.
- لا تضع الجهاز أبدًا بطريقة تعرضه للماء، أو تجعله ملامسًا لأنابيب المياه أو السوائل الأخرى (كوضعه داخل الحوض، أو بالقرب منه).
- لا تلمس أبدًا جهازًا عُمر في الماء أو السوائل:
- احرص دائمًا على ارتداء قفازات مطاطية جافة لفصل الجهاز عن الكهرباء قبل إزالته من الماء.
- لا تستخدم الجهاز مرة أخرى قبل التحقق من أداء الجهاز وسلامته مع أحد ممثلي Solis، أو مركز خدمة Solis المعتمد.
- لا تقم بتشغيل الجهاز باستخدام كبل تمديد لمنع حدوث ماس كهربائي.
- لا تضع الجهاز تحت مصدر التيار الكهربائي مباشرة.
- أوقف تشغيل الجهاز، وافصله عن الكهرباء قبل تحريكه.
- افصل سلك الكهرباء تمامًا قبل الاستخدام.

تعليمات السلامة المتعلقة بالاستخدام

⚠ تحذير

- يجب مراقبة الأطفال؛ حتى لا يعبتوا بالجهاز.
- أبقِ الأجهزة وأسلاك الكهرباء بعيدًا عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة.
- لا تشغل الجهاز ويديك مبللتان.
- لا تستخدم الجهاز إلا مع الملحقات المرفقة مع الجهاز، أو تلك التي توصي بها Solis. يمكن أن يسبب استخدام الملحقات الخاطئة، أو الاستخدام غير السليم في إتلاف الجهاز.

يمكنك العثور على دليل وإجابات مفصلة للأسئلة المتداولة في www.solis.com/manuals

▲ الاستخدام المقصود

- هذا الجهاز مخصص للتغليظ مع تفريلق الهواء لجميع الأنواع المختلفة من الأطعمة.
- استخدم الجهاز فقط على النحو الموضح في هذا الدليل.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي، بالإضافة إلى بعض الاستخدامات الأخرى المشابهة؛ مثل:
 - المناطق المخصصة كمطبخ واستراحة للموظفين في المتاجر، والمكاتب، وبيئات العمل الأخرى؛
 - منازل المزارعين؛
 - عملاء الفنادق، والنزل، وأنواع البيئات السكنية الأخرى؛
 - في الأماكن التي تقدم المبيت والإفطار.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام الداخلي فقط.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية، أو الحسية، أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو توجيههم من شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يعتبر أي استخدام للجهاز بخلاف ما هو موصوف في هذا الدليل بمثابة إساءة استخدام، وقد يتسبب في إصابة وتلف الجهاز وإلغاء الضمان.

▲ احتياطات أمان مهمة

تعليمات السلامة العامة

⚠ تحذير

- احرص على قراءة التعليمات الواردة في هذا الدليل جيدًا، واستيعابها قبل تثبيت الجهاز أو استخدامه. احتفظ بهذا الكتيب للرجوع إليه في المستقبل.
- لا تستخدم هذا الجهاز إذا كانت أجزاؤه تالفة أو معيبة. استبدل الجهاز التالف أو المعيب على الفور.
- في حالة تلف سلك الكهرباء، استبدله بسلك خاص أصلي، أو مجموعة أصلية متوفرة من الشركة المصنعة، أو وكيل الخدمة الخاصة بها.

تعليمات السلامة المتعلقة بالتثبيت

⚠ تحذير

- لا تُسقط الجهاز على الأرض، وجيِّبه أي اصطدامات.
- ضع الجهاز على سطح ثابت، ومستوٍ، ومقاوم للحرارة والرطوبة.
- لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة.